

CODICES ORIENTALES
BIBLIOTHECÆ REGIÆ HAFNIENSIS

JUSSU ET AUSPICIIS REGIS
ENUMERATI ET DESCRIPTI.

PARS TERTIA.
CODICES PERSICOS, TURCICOS, HINDUSTANICOS
&c. CONTINENS.

HAFNIÆ.

EX OFFICINA J. H. SCHULTZII.

1857.

ESCUELA DE ESTUDIOS
HISPANO-AMERICANOS
BIBLIOTECA

9

1174

OFFICE OF THE
SPECIAL AGENT IN CHARGE

RECEIVED

RECEIVED
OFFICE OF THE
SPECIAL AGENT IN CHARGE

RECEIVED

9/1174

CODICES ORIENTALES

BIBLIOTHECÆ REGIÆ HAFNIENSIS

JUSSU ET AUSPICIIS REGIS

ENUMERATI ET DESCRIPTI.

PARS TERTIA.

CODICES PERSICOS, TURCICOS, HINDUSTANICOS

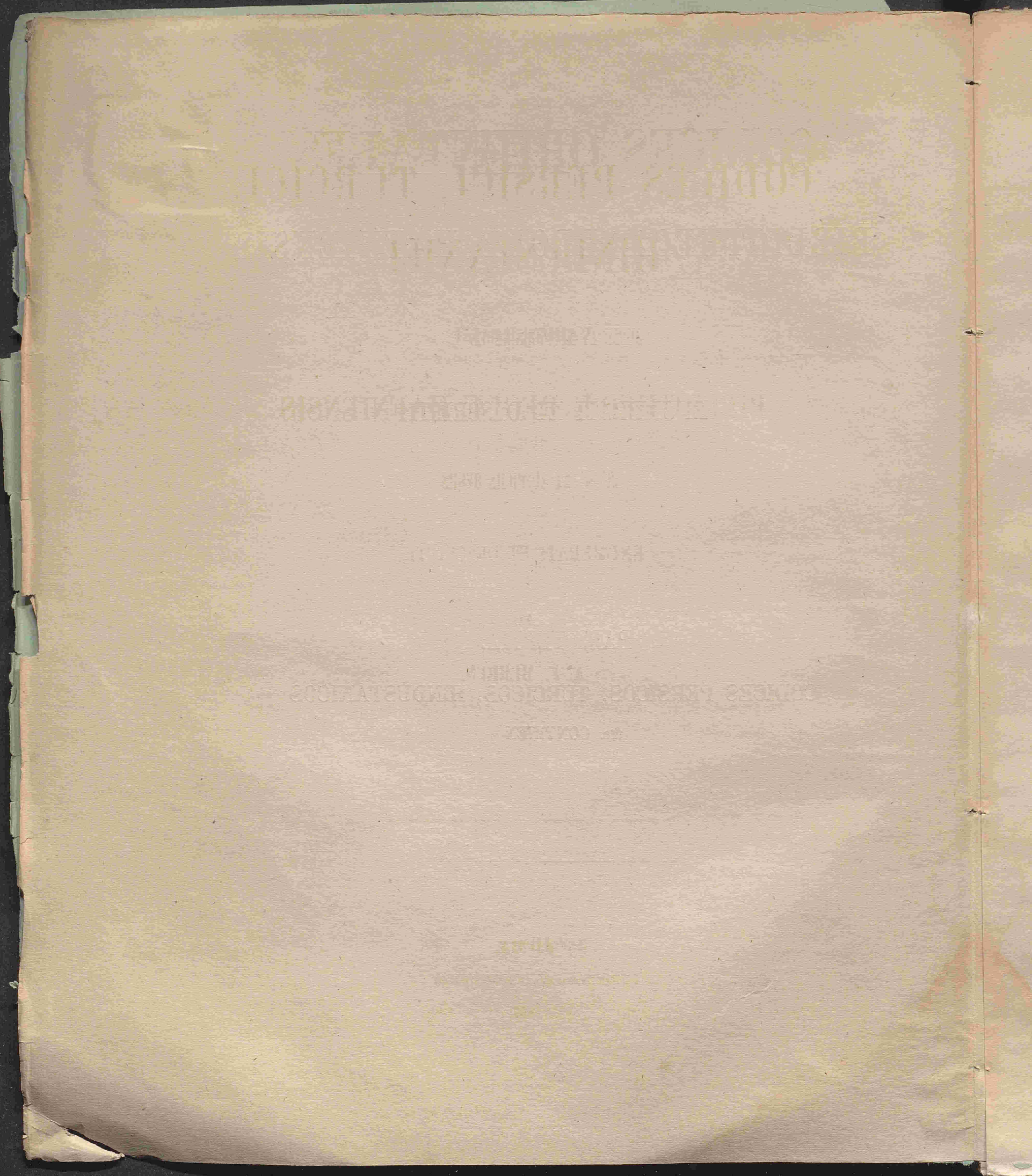
&c. CONTINENS.

HAFNIÆ.

EX OFFICINA J. H. SCHULTZII.

1857.

ESCUELA DE ESTUDIOS
HISPANO-AMERICANOS
BIBLIOTECA



CODICES PERSICI, TURCICI,
HINDUSTANICI

VARIÆQUE ALIÆ

BIBLIOTHECÆ REGIÆ HAFNIENSIS

JUSSU ET AUSPICIIS REGIS

ENUMERATI ET DESCRIPTI

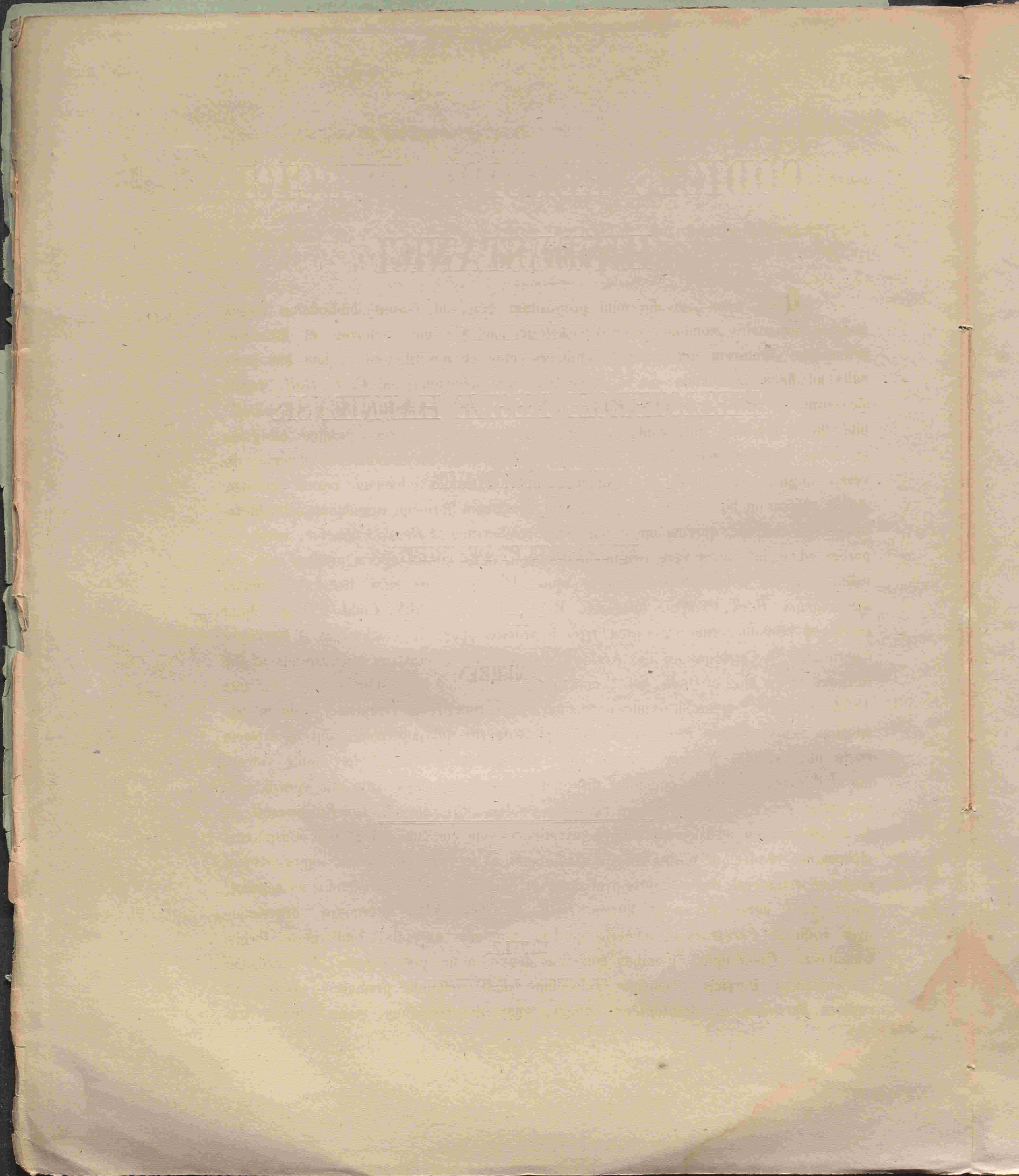
AB

A. F. MEHREN.

HAFNIÆ.

EX OFFICINA J. H. SCHULTZII.

1857.



PRÆFATIO.

Quod opus jam diu mihi propositum erat, ut omnes bibliothecæ Regiæ codices orientales nondum descripti catalogo usui virorum doctorum et litterarum orientalium fautorum accommodato enumerarentur et describerentur, jam hac parte edita ad finem perductum est. Auctoritate viri excellentissimi *C. C. Hall*, rerum sacrarum et scholasticarum præsidis, et hortatu viri perillustis *E. C. Werlauff*, bibliothecæ præfecti, mihi contigit, ut hoc anno pecunia ex ærario publico assignata enumerationem et recensioem codicum *Persicorum*, *Turcicorum* aliorumque diversis linguis orientalibus compositorum conficiendam et edendam curare possem. Adest quidem in bibliotheca Regia collectio versionum librorum orientalium et adnotationum ad eosdem, quarum major pars viro celeberrimo *J. Reiskio* debetur; quæ cum partim editæ sint, partim vero exigui sint momenti, in iis morari operæ pretium esse non habui. Unum solum hujus generis opus hic nominare mihi liceat: "*Tabulas historiarum Hâgi Chalfæ*, interprete Reiskio [cfr. No. XLV. Codd. Pers.]. Inter catalogos bibliothecarum exterarum typis impressos opus viri celeberrimi *A. Sprenger* inscriptum: "a Catalogue of the Arabic, Persian and Hindustany manuscripts of the libraries of the king of Oudh, vol. I. containing Persian and Hindustany poetry; Calcutta 1854" non prius, quam descriptio poëmatum Persicorum prelum reliquisset, mihi in conspectum venisse ægre fero; quare locos illius operis, qui conferendi sunt, in extrema parte libri addidi. Ne vero in hoc opere conficiendo alienis gloriari bonis videar, me studiis eorum, qui in codicibus disponendis et describendis ante me versati sint, permulta debere, grato animo agnosco. Jam viri cl. *J. L. Rasmussen* et *C. Th. Johannsen* ad usum bibliothecæ privatum brevem codicum orientalium conspectum elaborarant, eosdemque postea vir cl. *J. Olshausen*, ut in præfatione partis superioris jam commemoratum est, denuo majore prolixitate et doctrinæ copia recensendos susceperat; opere vero anno patriæ et litteris fatali MDCCCXLVIII. intermisso, descriptionem codicum *Persicorum*, numeris quidem nonnullis exceptis, bibliothecæ Regiæ transmisit. Quod opus, omnibus codicibus denuo a me pervestigatis et recensitis, in codicibus Persicis tractandis subsidium mihi optimum præbuit. Quod ad codices *Syriacos* et *Aethiopicos* attinet, cum in codicibus manu scriptis tra-

ctandis satis justa harum linguarum cognitio mihi defuerit, codicem Syriacum unum et duos codices Aethiopicos recensendos clarissimus universitatis Kiloniensis professor linguarum orientalium, Dr. th. *A. Dillmann*, pro me curavit; tres vero codices Armenii et duo Coptici, a studiis et clarissimi illius viri et a meis alieni, ad *G. Petermann*, professorem celeberrimum universitatis Berolinensis, transmissi sunt, qui descriptionem mecum communicavit. Quare singulis illis numeris nomina illorum virorum, qui studiis suis mecum communicandis de me optime meriti sunt, inscripta inveniuntur. Codices duo Hebraici, litteris Rabbinicis cursivis exarati, in priore catalogi parte errore omissi occasione data versus finem hujus partis additi sunt, de quibus virum eruditissimum *A. A. Wolff* Dr. ph., primarium synagogæ Judaicæ Hafniensis sacerdotem, consulimus, cui ob liberalitatem, qua nunc et olim in codicibus Hebraicis explicandis officia sua præstitit, merita justaque gratia refertur. Thesauri igitur hujus generis litterarum in bibliotheca Regia conservati, quum viri, his studiis dediti, eorum cognitionem ceperint, fore, ut in usum litterarum adhibeantur et cum codicibus ejusdem generis exterarum Europæ bibliothecarum conferantur, sperandum est; et hunc laborem æquis iudiciis traditum velim.

Hafniæ. Scripsi Kalendis Decembr. MDCCCLVI.

A. F. Mehren.

CONSPECTUS ARGUMENTI.

I) Codices Persici	p. 1—48.
A. De interpretatione Corani	I—III.
B. Precationes	IV.
C. De doctrina officiorum et morum	V—XI.
D. De theologia mystica	XII—XVI.
E. Codices mathematici et astronomici	XVII—XVIII.
F. De geographia et historia naturali	XIX—XX.
G. De medicina	XXI—XXXIX.
H. De historia	XL—LXV.
I. Codices lexicales	LXVI—LXVII.
K. Codices rhetorici	LXVIII—LXXVIII.
L. Narrationes et fabulæ fictæ	LXXIX—XCV.
M. Codices poëtici	XCVI—CXXXI.
N. De magia et interpretatione somniorum	CXXXII—CXXXIV.
O. Codices varii argumenti, fragmenta	CXXXV—CXLIII.
II) Codices Turcici	p. 49—61.
A. De traditione prophetica et doctrina fidei	I—V.
B. Codices chronologici	VI—VII.
C. De medicina et historia naturali	VIII—IX.
D. Codices historici	X—XII.
E. Codices lexicales	XIII—XV.
F. Narrationes et fabulæ fictæ	XVI—XIX.
G. Codices poëtici	XX—XXII.
H. De magia et interpretatione somniorum	XXIII—XXIV.
III) Codices Mixti	p. 61—71.
IV) Rotulæ et collectiones imaginum	p. 71—72.
V) Codices Hindustanici	p. 73—74.
VI) — Malaici	p. 74—75.
VII) — Syriaci	p. 75—76.
VIII) — Syro-Arabici	p. 76—77.
IX) — Aethiopici	p. 78—79.
X) — Coptici	p. 79—80.
XI) — Armenii	p. 81—82.
XII) Codex Georgicus	p. 82.
XIII) — Mogolicus	p. 82.
XIV) Addenda	p. 83.

CODICES PERSICI.

A. CODICES DE INTERPRETATIONE CORANI.

I.

(Nr. 1 in folio maximo.)

Codex fl. 352 chartae crassae continens characterem Neschi elegantissime exaratus partem prioris explicationis Corani nomine inscriptæ: تاج التراجم في تفسير القرآن للأعاجم i. e. „corona interpretationum de explicatione Corani in usum Persarum“ auctore أبوالمظفر طاهر بن محمد الأسفرائيني exhibit. Post introductionem [مقدمه] in 4 partes divisam 1) اندر بيان اعتقاد 2) اندر فضيلة ترجمه قران 3) اهل سنت وجماعة ترجمه 4) بيان معاني اسماء خداى incipit commentarius fol. 16 v. Textus Corani vocalibus rubris instructus est, et versio Persica infra textum lineis obliquis et litteris minusculis exarata est. Procedit usque ad finem Suratae XVIII. [الكهف]. — Fol. I. r. inscriptus est titulus: جلد الاول من تفسير اسفرائيني.

De hoc opere cfr. Hagi Chalfa t. II. p. 91, ubi annus, quo auctor mortuus est, 871 p. H. indicatur; *catalogus* edd. mnsept. bibl. reg. Paris. t. I. p. 271 No. XII.

II. & III.

(No. 2 et 3 in fol.)

Commentarius in Coranum i. e. مواهب عليّة „dona alta sive ‘Aliana“ auctore حسين بن علي واعظ الكاشغري (+ 910 p. H.), qui opus veziro celeberrimo ‘Alis’ir dedicavit. Idem auctor commentarium ampliorem جواهر التفسير i. e. gemmae explicationis nominatum suscepit, sed cum ex IV. voluminibus, in quæ disponendus erat, primum solum in lucem protulisset, brevioris hunc edere a. heg. 897 = Chr. 1491 constituit; cfr. Hagi Ch. sub titulo جواهر التفسير t. II. p. 641. Vol. I., fl. 352 characterem Neschi optime exarata, sparsim vero manu recentiore suppleta continens, usque ad Sur. XVIII. v. 20 procedit, ubi sine interruptione vol. II. alia manu et characterem taliq minus bene exaratum fl. 432 continens commentarium excipit et usque ad finem perducit. Fol. ult. 353 vol. I. nos docet, cum scriba, cujus manu major voluminis pars exarata erat, mortuus esset, vol. II. ab alia manu a. H. 1064 = 165³/₄ Ch. perfectum esse, quamobrem possessori codicis

visum est opus in duo volumina distribuere, cum alium scribam defuncto parem in urbe Surat invenire non potuisset. Initium operis بعد از تمهید قواعد محمد الهی الخ. Antecedunt foll. duo caractere ta'liq festinanter exarata,

quæ nihil ad hoc opus spectans continent. De hoc opere cfr. Hagi Ch. t. II. p. 360 et VI. p. 244; Fleischer cat. libr. mnsct. biblioth. senat. Lipsiensis p. 390 col. II. No. 32; Renaud in supplemento catalog. Parisiens. No. 64.

B. CODEX PRECATIONES ET ALIA SIMILIA CONTINENS.

IV.

(No. 1 in 4to.)

Codex in 4to fl. 150 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi bene exaratus preces varias continet:

1) fol. 1—13 v. collectio precationum 7 هفت حصار i. e. septem castella appellata, quibus a propheta in somnio revelatis Ibrâhim Schâh Gaznam a chalifa Ma'muno expugnatam defendisse dicitur;

2) fol. 15 v.—16 v. preces inscriptæ:

دعاء شش آیه شفا آیین است

3) —17 de diebus eligendis;

4) 23 v.—94 collectio traditionum, quæ præmissa laude dei et prophetae sic incipit:

روایت کرده اند از امام ابو حنیفه رضه روایت کند الخ وباللہ العون والہدایة والتوفیق تمت الكتاب

5) 94 v.—121 alia collectio traditionum, quæ sic incipit: روایت کرده اند از امام ابو حنیفه کوفی رضه کہ هر کس کہ امامت کند جماعت را از وی چهار مسئله بپرسند الخ agitur præterea de lotionibus, precationibus, jejuniis aliisque religionis Islamicæ præceptis. Desinit fol. 121 r. et v., ubi subscriptio finalis legitur: تمت الكتاب بعون الملک

الوهاب والیہ المرحع والمآب فی اواسط جمید الاول (sic) سنه ۸۴۵ الهجرية.

6) fol. 121—23 varia minoris momenti, inter quæ precatio Arabica pro equo دعا فرسنامه, quæ sic incipit:

اللهم اوفق فرسی من کل عین ناظرت - والسین ناطقة واذن سامعة الخ.

7) fol. 123 v. — 143 alia manu mediocriter exarata excerpta ex vitis sanctorum continet. Initium post laudem dei et prophetae بعد از حمد آیین سبحانه وتعالی حکایت چند بر طریق: ایجاز واختصار از شمائل اولیاء کبار نشستی [نیشسته] آمد تا حفظ ان خاطر طالبان را آسانتر آید - - نقلست که روزی منصور خلیفه یکی از وزرای خود را فرمود که بسرو صادق را بیاور الخ

In margine superiore notatum est: هذا تذکرة الاولیاء رحمة الله علیهم اجمعین; sed hæc ex opere 'Attari تذکرة الاولیاء excerpta esse, vix veri simile est. — Desinit fol. 143 v., sequuntur usque ad finem preces et alia minoris momenti.

Ligaturae inscripta sunt hæc: "liber precum, certis tantum occasionibus habendarum; persice"; et fol. II., in margine: "Religionis Persicæ præcepta. Persice. Scripta a. Hegiræ 845. Desinunt fol. 120, sed in plures particulas passim divisa; deinde alia sequuntur".

C. CODICES DE DOCTRINA OFFICIORUM, MORUM, JURUM.

V.

(Nr. 4 in fol.)

Codex antiquus fl. 377 caractere Neschi optime exaratus opus celeberrimum کیمیاء سعادت i. e. Alchymia beatitudinis, auctore Muhammed el- Gaz'ali [† 505] exhibet. Opus in 4 ارکان divisum est, quorum unumquodque in 10 اصول distributum est; praeterea introductio 4 عنوان continet a. fol. 4—34 v. scilicet:

عنوان ۱ که حقیقت خود را بشناسد

عنوان ۲ که حق را بشناسد

عنوان ۳ که حقیقت دنیا بشناسد

عنوان ۴ که حقیقت آخرت را بشناسد

Quatuor ارکان hæc sunt:

رکن اول در عبادت fol. 34 v.—f. 77

دوم در معاملات — f. 77 — f. 171 v.

سیم در پیدا کردن راه دین — f. 171 v.—f. 276

که انرا مهلکات گویند

چهارم در مناجیات — f. 276 v.—f. 377.

cfr. de hoc opere Hagi Ch. t. V. p. 285, cat. des mscrts. orient. de la bibl. de St. Pétersbourg p. 256 No. CCLXI., Stewart cat. p. 49; Fleischer cat. bibl. Dresd. No. 4 et 255. In codice nostro eximie conservato recentiore manu suppleta sunt fl. 19—25; 35—42; 45—47, 170—185. Annus, quo exaratus est codex noster, perspicue legi non potest; sæpissime in hoc codice littera ذ pro ذ usurpatur post vocales, cfr. simile quid in cod. No. XVI. Fol. I.; titulus elegantissime caractere Tuli exaratus est: کتاب کیمیاء سعادت از تألیفات امام العلماء والموالی

محمد بن محمد الغزالی رَحِمَہُ اللہُ رَحِمَہُ العَزِیزُ

VI.

(No. 1 in 8vo.)

Cod. fl. 435 continens caractere ta'liq optime exaratus partem posteriorem operis dogmatici Gāmi' Abbāsi auctore Nizām ed-

din b. Muhammed Husein es-Sāwi exhibet. Jussu Schahi Abbasi el Huseini imperatoris opus ejusdem argumenti in viginti capita distribuendum Behā ed-din Āmili suscepit, sed post V. cptt. ad finem perducta a. H. 1031 defunctus est, quibus quinque capitibus XV., quæ supplerent, discipulus Nizām ed-din b. Muhammed adjecit. Incipit codex noster a. cap. VI. fol. 3 در وقف کردن وتصديق نمودن وقرض دادن وبنده آزاد کردن وجهاد باکفار کردن ودر ان ceterorum capitum conspectum hic habes:

در زیارت حضرت رساله پناه و حضرت

امیر المومنین الخ

— VIII. — 73 v. نذر وعهد کردن وسوگند خوردن و کفارت دادن

— IX. — 82 v. بیع کردن ورهن نمودن وشفقت نمودن

— X. — 122. عاریت نمودن واحکام غضب کردن

— XI. — 165. فضیله نکاح واقسام آن

— XII. — 232. طلاق دادن زنان الخ

— XIII. — 255 r. شکار کردن

— XIV. — 260. ذبیح حیوانات وحلال وحرام حیوانات

— XV. — 271 v. آداب طعام خوردن وآب نوشیدن

— XVI. — 285. قضا پرسیدن

— XVII. — 321. اقرار کردن ووصیة نمودن

— XVIII. — 335 r. قسمت کردن ترک ومیراث

— XIX. — 379. حدودی که در شرع مقرر است

جهت دزدی وزنا ولواط الخ

— XX. — 399. خونبهای کشتن آدمی وخونبهای اعضای او الخ

خاتمه در بیان کفاره قتل وتحقیق عاقله

Titulus f. 1 r. legitur:

جامع عبّاسی پانزده باب از جمله تصنیفات شاکر شیبخ بهاء الدین محمد العاملی نظام الدین ابن محمد حسین الدین*)

*) Sine dubio falsa est hæc forma nominis; in præfatione: نظام ابن حسین ساوی.

cfr. de hoc opere Fraser the history of Nâdir Schah with a catal. of 200 mnspts. London 1742 p. 32; Stewart a cat. of. Tippoo Sultan's library p. 156.

In bibliotheca regia Dresdensi exstat pars Ia., quinque cpts. continens, cfr. Fleischer catal. No. 338.

VII.

(No. 2 in 8vo.)

Cod. fl. 10 caractere ta'liq bene scriptus versus memoriales argumenti dogmatici de præceptis præcipuis religionis Muhammedicæ ut de lotionibus, prece, jejunio etc. exhibet. Auctor nobis ignotus v. 12 sq. a. fine tempus suum, scilicet finem seculi IVti H. indicare videtur:

از برای تو اینقدر گفتیم — یاد گیرش که مختصر گفتیم
نود و سه چورفت سیصد سال — از وفات رسول تا امتثال
نیمة بود از جمادی الاول — کین سخن نظم کشت و مستعمل

Initium facit versus:

نام حق بر زبان بی رانم — که بجان و دلش بی خوانم

VIII.

(No. 3 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 175 caractere ta'liq optime exaratus opus de moribus clarissimum i. e. radii auroræ de moribus nobilibus auctore *Gâni Muhammed b. 'As'ad Dewâni* [† 908 = 1502 p. Ch. cfr. Hagi Ch. t. V. p. 341] exhibet. Dedicatum est Sultano Hasan Beg Behadur Chân et in exordium et 3 partes لوامع divisum scilicet f. 22 r.

— 92 r.: دوم در تدبیر منزل

— 112 v.: سیم در تدبیر مدن و رسوم پادشاهی

quæ sectiones 23 continent. Accedunt in fine libri fol. 165 v. capita duo præcepta Pla-

tonis et Aristotelis exhibentia, quæ auctor ex libro Persico *Naşir ed-dîni Tusii* أخلاق ناصری, opere sub Chalifa al Ma'mûn ex lingua græca Arabice verso, excerptis.

Exaratus est codex noster a. H. 1046 = 1637 p. Ch. a scriba *أبو حروف عبد النبي والد أسكندر*. Fol. I. r. titulus legitur: كتاب لوامع الاشراف في مكارم أخلاق للمصنف حكيم جاني محمد بن أسعد دواني. Opus hoc editum est in collectione: Selections for the use of the students of the Persian class. vol. V. Calcutta 1811, et versio Anglica exstat: Practical philosophy of the Mohamedan people, being a translation of the Akhlaq-i-Jalaaly by W. F. Thompson London 1839; cfr. præterea Stewart, cat. p. 51. Præcepta illa Platonis in libro "the orient. miscellany Calcutta 1798 vol. I. p. 288—95" leguntur.

IX.

(No. 4 in 8vo.)

Cod. fl. 156 caractere ta'liq optime exaratus opus celeberrimum de Ethicis أخلاق i. e. virtutes Abu-l-Muhsin, filii Sultani Husein Mirza, cui auctor *Husein b. 'Alî el-Kâsîfî* [† 910 a. H.] librum suum dedicavit. Opus in 40 capita divisum ab auctore 900 a. H. compositum est, qui numerus nomine libri أخلاق محسنی inclusus est. Opus in collectione "Selections for the use of the students of the Pers. class." v. I. 1811 editum est; cfr. præterea de hoc libro "Notice du traité Persan sur les vertus de Hussein Waëz Kaschifi, intitulé Akhlaqu-i-Muhsini par Garcin de Tassy Journ. As. t. IV. 1837, cat. des mscrts. de St. Pétersbourg p. 257, Krafft die Arab., Pers. und Türk. Handschriften der k.k. orientalischen Academie zu Wien p. 183; cat. bibl. reg. Par. p. 282 No. CXXIV., 284 No. CXXXVII.)

X.

(No. 5 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 161 caractere ta'liq optime exaratus ejusdem argumenti.

XI.

(No. 6 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 45, caractere Schikeste satis bene scriptus, lineis in singulis paginis sapis-

sime oblique exaratis excerpta ex *Ethicis Huseini Wâiz*, quæ nuper commemorata sunt, continet.

Fol. I. r. titulus libri indicatus est أخلاق الحسنيين, quo nomine sæpe minus recte liber Huseini indicatur. Initium f. I. r. v.: هو اللقي المهمات، این تسويد از كتاب مستطاب اخلاق الحسنيين که مشتمل است بر چهل باب نصائح کرانمايه انتخاب نموده نوشته شد خدای بشيار بخش توفيق بر عمل کرامت فرمايد

Excerpta usque ad cap. XXXVI. procedunt, ubi codex abrumpitur.

D. CODICES DE THEOLOGIA MYSTICA.

XII.

(No. 7 in 8vo.)

Cod. fl. 234 caractere ta'liq mediocriter exaratus continet:

I. Tractatum Suficum نزهة الأرواح i. e. oblectamentum animorum de vita ascetica agens, auctore Husein b. 'Alim b. Abi-l-Hasan el-Huseini [† 719 a. H. = 13¹⁹/₂₀ p. Ch.] vulgo Emir Huseini dicto, qui hunc librum A. 711 composuit; continet cptt. XXIIX.; cfr. Hagi Ch. t. VI. p. 321; de Hammer Gesch. d. schönen Redekünste Persiens p. 228; Krafft Handschr. d. orient. Acad. No. CDXCIX.; cat. des mscrts. orient. de la bibliothèque de St. Pétersbourg p. 438; Krehl die Erfreung der Geister von 'Omar b. Suleiman p. 64, Hammer Purgstall Gulsheni-râz p. 24. Absolvitur fol. 93 v.

II. Fl. 94 v.—234 commentarium 'Abd-ul-Wahidi Ibrahim in idem opus exhibet, sed in explicatione versus ultimi cap. VII.:

تو باین کدای وکنده بغل — بدرکاه شاهان نیانی محل
میگوید ارذل عباد الله الکريم : Initium hoc est :
مفلس بی پایه عبد الواحد ابرهیم — فقیر مدتی حریص
بود بمطالعه کتاب نزهة الارواح الخ

XIII.

(No. 8 in 8vo.)

Cod. fl. 127 chartæ orientalis variis coloribus ornatæ caractere ta'liq optime exaratus apographum alterum ejusdem tractatus Nuzhat-ul-'Arwâh exhibet. Continet hic codex capita XXIX., cum caput XXVII. codicis antecedentis in duo capita hic divisum sit.

XIV.

(No. 9 in 8vo.)

Cod. fl. 8 caractere Schikeste mediocriter exaratus tractatum theosophicum de via vitæ contemplativæ agentem et منازل خمسة i. e. quinque stationes appellatum continet. Auctoris nomen sic indicatur: دیانت‌رای منشی : سلطان‌پوری; argumentum quinque sectionum hoc est:

منزل اول در بیان رفع شهوة	fol. 2 r.—3 v.
کبر کرامت — — ثانی — —	4 r.—6 r.
ترک نهمی — — ثالث — —	6 v.—7 r.
نفی خواطر — — رابع — —	7 r.—7 v.
رفع تعین — — خامس — —	7 v.—8

XV.

(No. 10 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 61 chartae orientalis variis coloribus caractere Schikeste satis bene exaratus tractatum biographicum virorum piorum in compendium redactum, تذکرة الأولیا i. e. commemoratio virorum sanctorum appellatum, auctore celeberrimo *Ferid-ed-din Muhammed el-Attâr* [† 627 a. H. = 1229/30] exhibet. In fol. codici præmisso index nominum libri *Tedkiret el-Awlîja* legitur, ex quibus vitae virorum XLV. sanctorum in codice nostro commemorantur. Introductio deest, incipit vero codex noster his verbis: چون هیچ سخنی یاء سخن مشائخ طریقت نیست که سخن ایشان نتیجہ سخن مشائخ طریقت نیست که سخن ایشان نتیجہ کار و حالست *Sâdiq sermo est*; sequitur fol. 3. *خوجه*. Annus, quo exaratus est codex, sic indicatur: بنا بر این هفتم شهر رجب المرجب سنة ۴۱۱, quo fortasse annus XLI. ab inauguratione Aurengzibi designatur. Cfr. de hoc libro *Hagi Ch. t. II. p. 258* et *Pend-Nâmeh par de Sacy Paris 1819. p. LXI.*

XVI.

(No. 2 in 4to.)

Cod. ab initio mutilus caractere Neschi optime exaratus sed madore nonnihil læsus a fol. 14 incipit et in pag. 407 desinit; continet vitam *Abi Saïdi b. Abi-l-Chairi* vulgo *Sultân at-tariqa* appellati, celeberrimi Sufici et theologi a. 440 mortui, de quo cfr. d'Herbelot *bibliothèque orientale* p. 36 col. 2. Nomen

أسرار التوحید فی مقامات الشیخ أبی سعید libri est: i. e. secreta unitatis de consensibus Scheichi Abu Saïd. Incipit cod. fol. 14 his verbis in medio cap. Imo: و کسی که پیش از آنکه قدم درین راه نهاده است بمذهب دیگری تمسک نموده است انج

Cap. II. fol. 57 hanc habet inscriptionem: et in tres sectiones divisum est:

فصل اول در حکایاتی که از کرامات او ظاهر شده است و از راویان درشت کشته

f. 215 v. فصل دوم در حکایاتی که از ان فائده حاصل آید و بعضی از حکایات مشائخ که از جهت فایده بر لفظ مبارک او رفته است

f. 306. فصل سوم در بعضی از فوائد و شمه از نامها و ابیات که بر لفظ مبارک شیخ رفته است آن قدر که بنزدیک ما درشت کشته است

Cap. III. f. 355 idem tres sectiones continet:

فصل اول در وصیتهای او در حالت وفات

f. 362 r. دوم در حالت وفات وی و کیفیت آن

f. 368 v. سوم در کراماتی که بعضی در حالت حیوة بر زبان مبارک وی رفته است و بعد از وفات وی ظاهر گشته و بعضی آنکه او نشان باز نداده بود و بر وجه کرامت بعد از وفات او دیده اند

Fol. 362 inscriptio nova legitur:

فصل سوم در انتهای حالت شیخ
sed falso سوم دوم positum est.

Subscriptio finalis 407 r. legitur, ubi annus, quo codex noster exaratus est, 711 a. H. = 1311 indicatur. Sæpissime in hoc codice post vocalem littera ذ pro د usurpatur: cfr. similis usus sub No. V. Auctorem operis ignoramus.

E. CODICES MATHEMATICI ET ASTRONOMICI.

XVII.

(No. 11 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 109 caractere ta'liq optime exaratus tractatus tres argumenti mathematici et astronomici exhibet:

I. fl. 1—44 tractatus astronomiæ et geographiæ mathematicæ, qui فارسی هیت nominatur, in introductionem [مقدمه] et 2 sectiones [مقاله] divisus auctore Molla 'Ali Qûschgi [+ 879 a. H. cfr. H. Ch. t. III. p. 458.]. Sectio prima corpora coelestia tractat: در بیان احوال اجرام علوی; sectio secunda terræ formam et divisionem: در بیان هیات زمین وقسمه آن با قلوبم واتجه لازم آید اورا بحسب اختلاف اوضاع علویات. Initium tractatus hoc est: الحمد لله رب العالمین حمد الشاکرین الخ; cfr. Krafft Handschr. d. k. Acad. zu Wien No. CCCXLVI. p. 139.

II. fol. 45 v.—84 v. tractatus arithmeticus ejusdem auctoris, qui فارسی حساب nominatur, in 3 sectiones (مقاله) divisus.

III. f. 85 v.—109 tractatus astrolabiæ Nasîr ed-dîni Tûsii in XX. capita divisus; cfr. Cat. des mscrts. de la bibl. St. Pétersbourg p. 306.

Exaratus est codex a. H. 1160 = Ch. 1747. Fol. I. v. titulus legitur: مجموعه سه رساله کذرا نیده: فدوی قدیم کمترین اهل تنجیم عبد الحکیم ولد شیخ عبد الرحیم منجم مرحوم دهلوی فارسی هیت تصنیف ملا علی قوشجی فارسی حساب بیست باب اسطرلاب تصنیف خواجه نصیر الدین طوسی

XVIII.

(No. 12 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 91 caractere ta'liq satis bene exaratus ab initio mutilus

1) fol. 1—64 tractatum arithmeticum, qui *Lilawati* appellatur, ex sermone Indico in linguam Persicam a Feizio celeberrimo poëta a. H. 995 = Ch. 1587 translatus exhibet. Nomen *Lilawati* [لیلاوی] auctor Indicus *Behaskara Agâ-rig* [بهاسکر اجارج] operi suo in honorem filiae regis Indiæ imposuit; cfr. Mackenzie Coll. vol. II. p. 104. et: Ueber die Algebra der Bhaskara von H. Brockhaus. Aus den Sitzungsberichten der K. sächs. Acad. der Wissenschaften Leipzig 1852. Edita est hæc versio Calcutta 1828 sic inscripta: "Lilawati, a treatise on Arithmetic transl. into Persian by Feizi Calc. 1828 in 8vo". De poëta Feizi, qui ætate imperatoris Akbari (a. 1556—1605) florebat, cui hunc librum dedicavit, cfr. de Hammer die schönen Redekünste Persiens p. 400 sq. Fol. 64 r. inscriptio finalis hæc legitur:

تمت هذه النسخة مسمى ليلاوي تصنیف ملک الشعراء فیضی; annus, quo exaratus est codex XXIII^{us} annus imperii imperatoris Alimgiri sive 1091 a. H. = 1680 indicatur.

2) fl. 65 v.—91 fragmentum ejusdem tractatus geometrici et astronomici Molla 'Alii Qûschgi, quem in codice antecedente commemoravimus. Desinit codex noster initio paragraphi III. cap. VI. sectionis 1^{mæ}, quod fol. 22 r. lin. 3 inf. cod. anteced. respondet.

F. DE GEOGRAPHIA ET HISTORIA NATURALI.

XIX.

(No. 13 in 8vo.)

Codex in 8^{vo} fl. 329 caractere ta'liq elegantissime exaratus et figuris pictis ornatus opus celeberrimum عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات i. e. *miracula rerum creatarum et prodigia rerum, quæ sunt*, in linguam Persicam versum auctore Zacharjah b. Muhammed b. Mahmûd al-Kamûni el-Qazwîni [682 = 1283 Ch.] exhibet. Opus præter 4 introductiones [مقدمه] de significatione verborum عكيب et غريب, de divisione rerum creatarum, duas sectiones مقال:

Iam de rebus coelestibus in XIII. cptt. divisam,

Ham a) — terrestribus in V. cptt. [نظر] —,

Ham b) — rebus creatis in III. cptt. —

Coronidemque [خاتمه] de creaturis formis mirabilibus præditis amplectitur. Initium operis

العظمة لك والكبرياء لجلالك اللهم يا قائم الذات: hoc est:

وآبو الرجحان كفت نشنیده كه: finis; ومقبض الخيرات الخ
در عهد كنانيها رويه طيار بودی وانرا مبارك شمردندی
Quo anno codex hic præstantissimus exaratus sit, propter maculatam paginam legere nobis non licuit. Cfr. de hoc opere editio Arabica Wuestenfeldii Gottingæ 1848—49; de Sacy Ch. Ar. t. III. p. 443: Hagi Ch. t. IV. p. 188.

XX.

(No. 14 in 8vo.)

Codex in 8^o. caractere ta'liq optime exaratus fl. 19. compendium geographiæ de VII. climatis terræ, quorum regiones et urbes enumerantur, continet. Initium hoc est. فتح در
اقلیم اول ابتدا از شمال جزیره یاقوت باشد پس بر جنوب
بلاذ چین و شمال سراندیپ و وسط عند الخ
sunt in margine adnotationes latinæ.

G. DE MEDICINA ET ARTE VETERINARIA.

XXI.

(No. 5 in fol.)

Codex in fol. fl. 581 caractere ta'liq vetusto sed elegantissimo exaratus opus medicum celeberrimum معدن الشفاء اسکندر i. e. *fodina medicinæ Iskanderi Schahi*, quod sæpissime طب سکندری nominatur, continet. Auctor Behwadeh b. Khuâs Chân [بهوده بن] ex libris Indicis hoc opus, quod Sultano Abu-l-Muzaffer Iskander b. Behlûl Schah Lodi [† a. H. 923 = 1517 Ch. cfr. Alex. Dow. in hist. Indiae, interpret. Germa-

nica vol. II. p. 70—86] dedicavit, a. 918 composuit et in introductionem مقدمه et 3 cptt. divisit. Argumentum singularum sectionum hoc est:

مقدمه در تعریف علم طب و شرف مبادی طب

باب ۱ در مقدمات علاج [فصل] divisum in 32 sectiones

باب ۲ در کیفیت خلقت انسان in 9 — divis.

وتشریح أعضاء آن

باب ۳ در بیان علامات أمراض in 87 — divis.

وعلاجهای آن

Exaratus est codex a. H. 1068 = Ch. 1658,

تمام شد کتاب معدن : ut subscriptio finalis indicat :
الشفاء عرف طب سکندری بخط بنده ضعیف بهادر ۳۹ ذی

۱۰۹۸

القعدة سنة

Initium operis hoc est fol. 10 v.: حمد
خداوندی را که بحکمت بالغه و قدرت کامله صاحبان
ستر عدم و فنا را از دار و خانه ایجاد و احیاء آفرید

Præmissus est index totius operis capitum
f. 6 v.—9 v. Cfr. de hoc opere Stewart Catal.
p. 108 No. IX.

XXII.

(No. 15 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 176 caractere ta'liq
optime exaratus opus celeberrimum دستورالاطبا
i. e. *regula medicorum* auctore clarissimo hi-
storico *Muhammed Qâsim Isterâbadi Ferishtah*
cfr. No. XLVIII. continet. Dicit auctor, se
in hoc opere conficiendo inprimis scriptores
Indicos adhibuisse. Fol. I. r. titulus legitur:

این نسخه طب که مسمی به دستورالاطبا است از ابتدا تا
انتها در بیست و دو جزو مرقوم است معه فرهنگ این
طب است

Initium præfationis: حمد بپسند مرخدا آیرا که

بر حکم ما ارسلاک الّا رحمة للعالمین آفرید

Opus in introductionem, 3 مقاله, coro-
nidem divisum est, quarum argumentum hoc
est:

مقدمه در ذکر ارکان بدن و اخلاط و غیره

a. fol. 17 v.—62r. مقاله در خواص ادویه و اغذیه مفرده

a. fol. 62r.—100 v. مقاله ۲ در مرکبات مشهوره

in XV. cptt. divisum;

a. fol. 100—171 مقاله ۳ در معالجه علل بطریق اجمال

in cptt. 160 divisum;

a. fol. 171—173 خانم در ذکر انواع مزه و قسمت ممالک

ربع مسکون

Subscriptio finalis 173 r. legitur: هذا الكتاب

مسمی بدستورالاطبا من تصنیف عندلیب کلهستان

جنت وبلبل بوستان مغفرت محمد قاسم هندوشاه الملقب

بفرشته بنار یخ --- سنه ۱۱۰۴ هجری

Subjunguntur fol. 173—76 catalogus re-
mediorum Hindicorum, Persicorum, Arabico-
rum et indicatio ponderum medicorum.

XXIII.

(No. 16 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 111. caractere ta'liq
mediocriter exaratus opus medicum شفاء المریض
sive طب شهابی i. e. *Medicina Schehabica*
exhibet. Pars I^a f. 1—28 argumenti phar-
macologici medicamenta ordine alphabetico
disposita continet; pars II fol 30 r.—107
v. poëma didacticum de sanatione morborum
[شفاء المریض] exhibet. Post laudem dei et pro-
phetæ, cujus primus versus hic est:

”خستین کنم نوک خامه روان — بتوحید پیرو کار جهان“
cap. I. fl. 31 v. incipit; in præfatione cptt. 108, in
quæ opus disponendum est, commemorantur;
sed fl. 105 v. cap. 120 et 106 r. cap.
159 invenitur; fol. 30 inscriptio partim mu-
tilata invenitur hujus fere argumenti:

الجزء [الثانی] من کتاب شفاء [المریض] المشهور بطب شهابی
et fol. 2 r. فرهنگ طب شهابی, sed modo titu-
lus indicis libri argumenti adest. De auctore
et opere nihil certi habemus, nisi quod hoc
opus significari videtur a Stewart in Cat. p. 112
No. XL., ubi شفاء الرجل nominatum est.

XXIV.

(No. 6 in fol.)

Codex in fol. fl. 119 caractere ta'liq bene
exaratus opus medicum تجربات اکبری i. e. *medica-
menta probata Akberii* auctore *Muhammed Akbar*
b. Muhammed Muqim medico Aurenkzibi con-
tinet.*) Opus in prooemium et sectiones

*) Fortasse idem opus sive compendium est, quod in
bibliotheca regia Dresdensi No. 345 asservatur et
ibi inscriptum est: طب اکبری.

[أبواب - فصول] divisum est, quibus morbi membrorum singulorum corporis humani describuntur, velut cap. I. morbi capitis, cap. II. morbi nasi etc. Exaratus est codex a. H. 1189 = Ch. 1775^{5/6}. Fol. I. titulus legitur: E libris P. I. Flor [medici Danici in India degentis] given by Mirza Mahomet Ally May 1775. Mojar-rabât Achary. Cfr. de hoc opere Stewart Cat. p. 110, ubi nominatur تجربات اکبری.

XXV.

(No. 17 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 92 caractere ta'liq pessime exaratus idem opus continet; sed desunt non pauca finem versus. Exaratus est codex, ut ex subscriptione minus perspicua fol. 87 r. conjiciendum esse videtur a. H. 1178 = Ch. 1764.

Accedit fol. 89 r.—92 v. tractatus medicus, qui sic incipit: منافع حب شفا وحافظ صحت از خلاصة التجارب صداعی که از باد غلط باشد اچ.

XXVI.

(No. 18 in 8vo.)

Codex in 8vo. fl. 82 caractere Schikeste mediocriter exaratus tractatum رساله medicum de morbis sanandis nomine inscriptum بحر الفوائد i. e. mare utilitatum continet. Auctor nobis incertus est, sed in præfatione, si recte legimus, nomen ejus لدعیمک بن بهیر indicatur. Divisus est in prooemium مقدمه fol. 6 r.—13 r. et cptt. XXXIV. Falso titulus libri fol. 1. r. inscriptus esse videtur طب مجرب اکبری, quocum opere in argumento nihil huic libro commune est. Incipit ab his verbis: حمد و سپاس; مرشفا بخشی را که حکمت کامله اچ finem versus folia nonnulla excidisse videntur. Exaratus est codex a. V^{to} imperii Alemgiri II = Ch. 1757 in urbe Lucknow.

XXVII.

(No. 19 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 194 caractere ta'liq mediocriter exaratus varia præcipue ad medicinam pertinentia continet:

1) fol. 1—15 adnotationes diversas minoris momenti, inter quas index operis sequentis;

2) 16—73 opus خیر التجارب i. e. optima medicina appellatum, de quo cfr. codex sequens No. XXVIII;

3) fol. 76—91 excerpta varia de compositione medicamentorum, inter quæ de aphrodisiacis, معجون مفرح i. e. medicina exhilarante appellatis.

4) fol. 91—111 r. Risale Fálnâme i. e. liber divinationis auctore Nâsir b. Muhammed b. Heider, quem jussu principis 'Alidis Husein b. 'Ali ad exemplum libri similis argumenti auctore 'Abd-allah b. 'Ali Ritâti composuit. In duas partes عملی et علمی divisus est, quarum prior sectiones XI, posterior sectiones XXII. continet. Incipit ab his verbis الحمد لله الذى لم يزل ولا يزال ولا يتغير عن الحال أبدع المبدعات بحكمته وقسم الارزاق بقدرته ونصب الجبال بهمنته والسماء برحمته اچ

5) fol. 111 r.—189 versio Persica الوافية liber sufficiens appellata libri medici قانونچه, quem Mahmûd b. 'Omar Jaghmini ex canone Avicennæ excerpit cfr. H. Ch. t. IV. p. 495. Opus in 10 Maqalat divisum est, sed ultima sectio deest; incipit ab his verbis: حمد بیغایت و تنائی بی نهایت حضرت خداوندی را که احاجیب قدرت او مدرك او هام انس و خلق است اچ. Inscriptio finalis f. 189 v. sic legitur:

تمت تمام شد ترجمه قانونچه که و افیه خوانند
f. 190—194 varias adnotationes minoris momenti continet, inter quas index operis, quod nuper commemoravimus.

XXVIII.

(No. 20 in 8vo.)

Codex in 8vo. fl. 112 caractere ta'liq bene exaratus opus, quod jam commemoratum est, خير, التجارب i. e. *optima medicina* exhibet. Deest in codice antecedente quod in hoc codice inde a. fol. 99—112 legitur. Opus in cptt. XXII. divisum est, quæ eadem sectiones 137 فصول amplexantur et morbos ad singula membra corporis humani pertinentes tractant. Ultimum caput باب المرکبات nonnulla ex variis libris congesta continet. Initium libri fol. 1—3 excerptum e libro Tibb-Iskanderi *de diagnosi morborum ex urina* exhibet, quod in codice XXI. fol. 576 v.—577 v. legitur. Transscriptus est codex noster a. VIII^o imperii Schahi Alem = 1180 a. H. = 1767 Ch. jussu Doctoris Franci sine dubio Dr. Flor in urbe Allahabâd. [بموجب فرمان دوکتر صاحب فرنگی]

XXIX.

(No. 21 in 8vo.)

Codex in 8vo. majore fl. 297 caractere ta'liq optime exaratus, sed manu recentiore et rudi inde a. fl. 278 suppletus tomum I^{um} operis celeberrimi pharmacologici آختیارات بدیعی i. e. *medicamenta selecta, reginæ Bedii* el-Gemâl dedicata, auctore 'Ali b. Husein el-Anşari Hagi Zein el 'Attâr continet. Opus a. H. 770 = Ch. 136⁸/₉ compositum in duas partes مقالت divisum est:

I. de medicamentis simplicibus;

II. de medicamentis compositis;

Priorem partem alphabetico ordine dispositam codex noster continet; finitur f. 295, ubi codex a. IV^{to} imperii Alemgiri s. Aurengzibi [= 107¹/₂ a. H. = Ch. 166¹/₂] in urbe شاهجهاناباد exaratus esse dicitur. Initium operis hoc est: امداد حمد بیعد واعداد سپاس بیقیاس:

مبدعی را که آثار ابداع او بر هر ورق از اوراق الح

ultima verba hæc: درجراحتنها مستعمل کنند و زحمتهای تازه والله اعلم بالصواب. Fol. 3 titulus legitur: الجزء الاول آختیارات بدیعی cfr. H. Ch. t. I. p. 197; Stewart Cat. p. 109; Catal. cdd. bibl. reg. Paris t. 1. p. 285 No. CL. et p. 286 No. CLVII.

XXX.

(No. 7 in fol.)

Codex in fol. fl. 283 caractere ta'liq mediocriter exaratus partem I^{am} operis تحفة المؤمنین i. e. "*munus fidelium*" exhibet. Auctor محمد مؤمن حسینى opus hoc, quod pater Mir Muhr ez-Zemân Tenkâbeti [تنکابتنی] Deilemî seculo XVI Ch. inceptit, ad finem perduxit, dum compendium operum complurium et Arabicorum et Indicorum confecit, maxime vero opus, quod nuper commemoratum est, آختیارات بدیعی secutus, et principi Dehlico cuidam, cujus beneficiis adstrictus erat, dedicavit. Opus in duas partes divisum est, quarum prior V. تشخیصات habet, quarumque conspectus hic est:

f. 2 v.—4 r. ۱ در بیان سبب اختلاف اقوال اطباء در مهیة

و خواص و قدر شریة ادویه

۲ در ذکر صفات ادویه مفردة و اغذیه مفردة

و مرکبه

۳ در بیان مهیة و کیفیة و خواص ادویه و اغذیه

مفردة و مرکبه و ذکر مصلح و بدل و قدر شربت

بترتیب حروف و ذکر اسامی ادویه بلغة

یونانی و سریانی و عربی و فارسی و هندوی و ترکی

و امثال آن

In hac ultima sectione codex noster clauditur. Ceteræ sectiones secundum indicem fol. 2 v. hujus argumenti sunt:

۴ در مداواة سموم

۵ در بیان اوزان

Posterior pars Desturat amplexitur et in 3 sectiones divisa est:

قسم ۱ در بیان اعمالی که متعلقست بادویه مفرده مثل شستن
وسوختن ادویه الخ

— ۲ در بیان اعمالی که متعلقست بادویه مرکبه الخ

— ۳ در معالجات با رعایت اختصار

Initium operis hoc est: سبحنک اللہم یا قدوس
و یا طیب النفوس الخ ;

Ultima verba hæc sunt: جبروکست یرکوکى اسم ترکی
که بفارسی زروک نامند

Quo anno codex noster exaratus sit, non
indicatur.

Fol. I. r. titulus legitur: E. libris P. I.
Flor Tofaat ul-Muminin; cfr. de hoc opere
Stewart Cat. p. 108 No. 10. Tractatus de
radice China ex hoc opere excerptus, qui in
bibliotheca sub No. XXXIII. exstat, sine du-
bio ad partem I^{am} Desturarum pertinet.

XXXI.

(No. 3 in 4to.)

Codex in 4to fl. 178 caractere ta'liq
optime exaratus lexicon pharmacologicum ألفاظ
ادویه i. e. *nomina medicamentorum* auctore
Nûr ed-Dîn Muhammed Schirazensi continet.
Opus Sultano *Abû Muzaffer Schihâb ed-Dîn*
Muhammed dedicatum et a. H. 1038 = Ch.
1628, ut ex litteris nominis ادویه efficitur,
finitum, in introductionem, Nâtigah, coronidem-
que divisum est, quorum hic est conspectus:

Introductio in 4 sectiones divisa est:

۱ در بیان تصحیح علامات اعراب

۲ در بیان علامات اصطلاح و زبان هر دیار

۳ در تحقیق طبائع و درجات آن و علامات که منسوبست

بآن و ذکر مجملی از دوا بطبع و درجه و قوت

۴ در بیان مختار و شربت و مصلح و بدل دوا و علامات آن
fol. 11 ipsum lexicon exhibet.

coronis fol. 162 r.:

خاتمه در بیان ادویه سته کثیر المنفعه که در کتب متداوله

قدما کمترست ذکر آنها چون بادزهر و مومبای و چوپ

چینی و جای و قهوه و تنباکو

Editio et versio Anglica exstant hujus
libri sic inscriptæ: *Alfaz ool-Udwiah or materia*
medica in the Arabic, Persian and Hindostanee
languages, compiled by Nooreddin Moohummud,
Ubdoollah Hiragee, Physician to the Emperor
Schahjûhan with an english translation by
Francis Gladwin Calcutta 1793 in 4to; cfr.
præterea de hoc opere Fraser Cat. of mnsrpt.
p. 29.

XXXII.

(No. 8 in fol.)

Codex in fol. fl. 63 caractere ta'liq
optime exaratus compendium operis antecedentis
ألفاظ ادویه exhibet; deest major pars fol. I.,
ubi fragmentum præfationis adhuc legitur. In-
cipit a sectione tertia introductionis, fol. 7 r.
codicis antecedentis, quam sequitur quarta de
ponderibus medicamentorum, deinde a fol. 4
r.—47 v. lexicon medicamentorum, quod fol. 47
r.—61 tractatus specialis sex medicamentorum,
quæ jam commemoravimus, excipit, sed in fine
descriptionis radicis Chinæ codex desinit iis ver-
bis, quæ in cod. antecedente fol. 174 r. lin.
8 inveniuntur. Fol. 62—63 vocabula non-
nulla Persica cum interpretatione Arabica ad
Pharmacologiam spectantia exhibent.

XXXIII.

(No. 4 in 4to.)

Codex in 4to fl. 47 chartæ Europææ cha-
ractere ta'liq optime exaratus continet:

I) fol. 1 r. et v. *Excerptum* ex opere
تحفة المومنین, cfr. No. XXX., *de proprietatibus*
radicis Chinæ چوپ چینی منقول از تحفة المومنین
sine dubio ad partem I^{am} Desturarum pertinet; cfr.
similis tractatus in Cat. codd. mns. orient.
bibl. Sen. Lips. pag. 513 col. 1 et 2, No. 4.

II) fol. 2 r.—14 v. tractatum de radice
Chinæ auctore medico *Mahmûd b. Mas'ûd*;

initium ejus hoc est: رساله ایست مختصر: اما بعد این
و مقاله معتبر در امور متعلعه به بیخ چینی
Stewart Cat. p. 112;

III) fol. 16 v.—47 r. tractatum de mor-
bis infantium curandis, sed finis deesse vide-
tur. Initium:

اما بعد این مجموعه است در علاج امراض صبیان قرشی
گفته از خواص اطفال آنست که الح.

XXXIV.

(No. 22 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 124 caractere ta'liq opti-
me exaratus opus medicinum قرابادین شغای
continet, quod auctor *Muzaffer b. Muhammed
el Huseini as-Schefai* ex compluribus operi-
bus composuit. Medicamenta composita, quæ
hoc opus tractat, ad ordinem litterarum alpha-
beti disposita sunt. Initium post laudem dei:
وبعد پوشیده نماید که فقیر حقیر مظفر بن محمد
الحسینی الشغائی در مدت مدید تر کبری چند در معاملات
الح cfr. Stewart Cat. p. 110.

Exaratus est codex a. H. 1177 = Ch.
176³/₄.

XXXV.

(No. 23 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 7 caractere ta'liq bene
exaratus tractatum de conservanda valetudine
in 6 capita divisum et imperatori Aurengzibo
dedicatum continet. Auctor in titulo حکیم مسیح
النمان nominatur, quo nomine sine dubio medi-
cus celeberrimus Aurengzibi *Muhammed Akber
Erzani* designatur cfr. No. XXIV. et Stewart
Cat. p. 110. Initium fol. I. v.: شکر و سپاس افزون
از قیاس خداوند تعالی الح.

Argumentum capitum singulorum hoc est:

- 1) در خوردن و آشامیدن
- 2) در تدبیر هوای محیط
- 3) در خواب و بیداری
- 4) در سکون بدن
- 5) در حفظ رطوبت صالحه
- 6) در حرکت و سکون نفسانی

XXXVI.

(No. 24 in 8vo.)

Codex in 8vo. fl. 9 caractere ta'liq bene
exaratus tractatum *Reschid ed-din Otâgi* de
utilitatibus et incommodis ciborum, potulentorum,
vestimentorum jussu imperatoris Argun Chan
[a. H. 683—692 = Ch. 1284—93] compositum
exhibet. Initium fol. I. v. چنین گوید امین الدولة
والدین خواجه رشید الدین اوتاج که چون حکیم بدیع
پادشاه روی زمین ارغون خان خلد الله ملکه بران بود
که الح

XXXVII.

(No. 5 in 4to.)

Codex in 4to fl. 74 caractere ta'liq opti-
me exaratus continet:

- 1) fol. 4 v.—23 libellum de re venerea
لذة النساء i. e. *voluptas mulierum* auctore
Diâ Nachschebi vel potius ab eo ex lin-
gua Indica in Persicam translatus. In X.
capita divisus est; initium præfationis hoc
est: بدانکه حاکی این حکایت و راوی این روایت یعنی:
ضیا خشی — چنین گوید که در ایام سالفه و قرون بالیه
در ولایت هند رآتی بود اورا و زبیری بود الح.

Quo anno scriptio finita sit, fol. 23 v.
legitur: a. H. 1050 = Ch. 1641.

- 2) fol. 24 r. et v. fragmentum similis ar-
gumenti. Initium hoc est: فصل دوم در بیان کردن
چیزی که بوقت جماع مردم را زیان دارد و تناسل نباشد
Sequuntur

- 3) fol. 25 v.—43 v. *Decem capita quæ
aphrodisiaca tractant* auctoris anonymi; fortasse
ab eodem auctore composita, cui tractatus sequens
adscribitur, ad partem priorem operis ایضاح
attinent; sic enim ex iis, quæ fol.
43 v. leguntur, mox a nobis afferendis, su-
spicari licet. Excipit

- 4) fol. 43 v. post verba تمام شد linea eadem
pars operis ایضاح فی اسرار النکاح i. e. *expositio
secretorum concubitus* auctore 'Abd-ar-Rah-

mân Nasîr ed-dîn Schirazi cfr. Hagi Ch. t. I. p. 507. Initium: مقاله اول از کتاب ایضاح فی اسرار النکاح چنین گفته عید الرحمن بن نصیر الدین شیرازی چون شرح کردیم مقاله اول را درین کتاب که اسرار النکاح است که بآهرا زیادت کند -- اکنون شرح کنیم آنچه زنان را حاجت باشد از آن.

Pars hæc posterior, ut antecessens, 10 capita continet, quibus caput de arcanis et amuletis etc. [باب در طلسمات و عجاایبات] adjectum est et fol. 74 v. desinit. — Fol. I. codicis inscriptum est: Hoc mstum Persicum de mulierum complexione, lascivia etc. tractans est emtum e bibliotheca ducis Lauderdaaliæ in Anglia a. 1692 ab Alberto Elers.

XXXVIII.

(No. 25 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 34 caractere ta'liq bene exaratus *fragmenta libri de aphrodisiacis* continet; exstant pars ulterior præfatio-

nis et fragmenta cptt. IV—XIX. Incipit cap. V. fol. 13 v. اندر شرابیها که جماع را قوت دهد et cap. XIX. f. 32 r. که زن بار نکیرد 33—34 ad hoc opusculum non pertinent.

XXXIX.

(No. 26 in 8vo.)

Codex in 8vo. fl. 42 caractere ta'liq satis bene exaratus opus de arte veterinaria, quod *Fârsnâmeh* dicitur, continet. Auctor nobis ignotus a. H. 1021 librum ex opere Sanscritico XVI. millia Slocarum sive versuum continente in linguam Persicam vertit. Duas partes continet, quarum I. in XII. cptt. divisa qualitates equorum, II. inde a fol. 18 v. — 42 in XXXVIII. cptt. divisa morbos equorum et curationes tractat. Initium libri hoc est: است فکر چو زمین کند دانا
به که کوید نخست حمد خدا
in fine capitis XXXVIII. sermo. abrumpitur.

H. CODICES DE HISTORIA SACRA ET PROFANA.

XL.

(No. 6 in 4to.)

Codex in 4to fl. 22 caractere ta'liq mediocriter exaratus compendium historiæ biblicæ et theologiæ christianæ continet. Initium fol. 1 v. بسم الاب والابن الی بدان که این کتاب مختصر تواریخ مقدسه است. Libellus novem sectiones amplectitur, quæ has inscriptiones habent:
فصل ۱ در بیان آنکه جمع میکند زمانی را که گذشته است از موجود شدن عالم تا زمان طوفان
— ۲ در بیان زمانی که گذشته است از طوفان نوح تا زمان دعوت پیغمبر ابراهیم

فصل ۳ در بیان زمانی که گذشته است از دعوت ابراهیم تا خروج بنی اسرائیل از شهر مصر
— ۴ در بیان زمانی که گذشته است از خروج بنی اسرائیل از مصر تا بناء هیکل سلیمان
— ۵ در بیان زمانی که گذشته است از اینثناء هیکل سلیمان تا عبودیت بابل
— ۶ در بیان زمانی که گذشته است از عبودیت بابل تا آمدن مسیح
— ۷ در بیان میلاد ونزول مسیح وحیوة او وموت او وقیامت او
— ۸ در بیان گذر رسل ومحکم کرد انبیین دین مسیحی را
— ۹ در بیان مختصر دین مسیحی

Transscriptus est codex a. H. 1234.

XLI.

(No. 27 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 206 chartæ orientalis caractere ta'liq optime exaratus librum مقاصد الأوليا في محاسن الأنبياء i. e. *proposita sanctorum de virtutibus prophetarum* auctore *Mahmūd b. Hasan Farjābi* continet. Opus de vitis prophetarum inde ab Adamo usque ad Muhammedem Sultano e gente Selgukidarum *Abū-l-Muzaffer Ibrahim b. Gelāl ed-Dīn* dedicatum est et in sectiones [قصه] divisum, quarum conspectus in folio initio operis antecedente exhibetur. Ultima pars de charifis IV. post Muhammedem [الراشدين] et posterioribus agit, quorum nomina usque ad Charifam *al-Mogtafi billah* [530—555 H. = Ch. 1135—1160] enumerantur. Initium operis hoc: سپاس و ستایش مر خداوندی را که یاقوت قوت ناطقه در اطراف لسان انسان و دیعة نهاده است الخ. An- nus, quo codex exaratus est, 1037 = 1627 $\frac{7}{8}$ Ch. indicatur. Codicem e bibliotheca ducis Lauderdaļiæ Lond. 1692 emptum esse ab Alberto Elers, inscriptio folii primi nos docet, cfr. cod. XXXVII.

XLII.

(No. 7 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 264 chartæ Europææ caractere ta'liq satis bene exaratus historiam sacram Muhammedanorum de creatione mundi, vitis prophetarum etc. auctore *Haqqwirdi Persa* (cfr. de eo Olearius Reisebeschr. Hamb. 1696 p. 400) continet. Initium fol. 1v. hoc: در قصص چنین نوشتند که چون خدای تع خواست که جمیع عالم را وآسمان وزمین را وما خلق الله را ایجاد کند اول افرید قلم را کوهم post calamum materiam یدین آیه که والقلم الخ creavit, quæ triginta millia annorum manavit, donec aquam creavit; deinde vapores, deinde 7 coelos usque ad creationem Adami. Fol. 21

incipit historia Ibrahimī [حکایة ابرهیم], quam sequitur historia Hjobi, Mosis, Josephi, Šālihi, Lothi, Alexandri Magni s. cornuti, Noachi, Ishāqi, Jesu. Incipit nova sectio f. 147 v. inscripta: داستان حضرت علی

داستان قلعه یودان خبیبر fol. 154 r.

داستان از درهای هفت سر — 155 v.

داستان سر بی تن — 157 v.

نصیر افغان — 165 v.

قلعه جمهور — 177 r.

F. 189 incipit historia de Huseino filio 'Alīi, sed finis deesse videtur, cum codex fol. 264 v. desinat. — Titulus fol. I. r. legitur: "historia de creatione mundi, quomodo a Persis juxta Alcoranum ejusdemque paraphrasin per Zsafer Saduk factam creditur, per Hackwirdi Persam conscripta".

XLIII.

(No. 28 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 85 caractere Schikeste male exaratus tractatum, qui تاریخ دلکشای شمشیر خانی i. e. "historia jucunda Schemschir Chano dedicata" appellatur auctore *Tawakkul Beg* [توکل بک ولد توکل بک الحسینی] continet. Qui commentarium sive expositionem prosaicam Ferdūsi Schahnāmeḥ, quo hoc intellectu difficiliter poema omnibus pateret, jussu principis *Schemschir Chān* a. XXVI. imperii Schahigilhāni = a. H. 1063 = Ch. 1653 composuit. Initium fol. 1 v. حمد بیغایة و تمناعی بینهایة مر حضرت کبریاء. واجب الوجودی را الخ. De hoc libro cfr. Stewart Cat. p. 20 No. LII.

Versus ex Schahnāmeḥ excerpti explicationibus passim antecedunt.

XLIV.

(No. 29 in 8vo.)

Codex in 8vo fl. 16 caractere Schikeste bene exaratus excerpta e libro antecedente continet; exstant præfatio et excerpta ad hi-

storiā Alexandri M. spectantia. In præfatione hic liber شاهنامه منتخب appellatur. Clauditur fol. 16 v. his verbis: تمت تمام شد کیفیة سکندر ذی القرنین.

XLV.

(No. 30 in 8vo.)

Cod. Reiskianus in 8vo fl. 104 caractere Neschi satis bene exaratus titulum habet: *Hagi Chalifah Mosthafa tabulas chronologicas rerum in oriente gestarum* e cod. mscto. Turcico bibliothecæ regiæ Dresdensis exscripsit D. Jo. Jac. Reiske. Incipit fol. 2 ab narratione rerum per secula post Muhammedem gestarum [تقویم التواریخ], quæ usque ad a. H. 1058 = Ch. 1648 procedit. Initium hoc est: جدول وقایع

مايه اولی از تاریخ هجریة نبویة الخ. Legitur f. 95 r. Reiskii manu: "Sequentes anni 1059 usque ad 1064 inclusive adstabant vacui. Adscriptum erat aliquid et bene multum sed alia manu; quod quum non posset nisi difficulter legi, omisi. Explicit die 28 Decbr. 1746 Lipsiæ". Fol. 95 v.—100 tabulæ chronologicæ regum Persarum, Chalifarum, imperatorum Othmannicorum; fol. 100 r.—101 v. جدول وقایع از ولادت مسیح تا بزمان هجریة نبوی عم cfr. de hoc opere Hagi Ch. vol. II. p. 395 et Krafft Handschr. d. k. k. Academie No. CCLII.

XLVI.

(No. 8 in 4to.)

Foll. 33 chartæ orientalis caractere ta'liq mediocriter exarata exhibent *fragmenta historica de contentione Alidarum cum Chalifa Jazido Umajjada*, sed majore ex parte non cohærent.

XLVII.

(No. 31 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 50 chartæ orientalis caractere Schikeste mediocriter exaratus com-

pendium *historiæ regum et sultanorum Indicorum*, quod راجاوالی nominatur, continet. Initium facit versus:

شنو زوی وقای دنیا ای شاه
مغور مشو بدولت و حشمت و جلاله

Expositionem divisionis temporis apud Indos in quatuor ætates series regum Dehlicorum sequitur, quæ ab راجه جدشتم usque ad رای اوجهمل procedit; deinde fol. 28 a sultano *Schihâb ed-dîn Gûrî* usque ad *Azîz ed-dîn Alimgir II.* sultani Dehlici enumerantur. Subscriptio finalis fol. 50 v. legitur:

نسخه دستور العمل همه پادشاهان و راجه های از وقت دو و جشتم [جدشتم leg.] بتاریخ دوازدهم شهر ذی قعدة سنه ۱۱۷۹ هجری الخ.

XLVIII.

(No. 9 in 4to.)

Cod. in 4to caractere ta'liq satis bene exaratus fl. 253 chartæ orientalis *historiam Indiae* continet, auctore Raja Bind Râben bin Raja Bhârâ Mâl, qui Aureng Zibo regnante vixit. Incipit ab a. H. 572 = Ch. 1176/7 et pergit usque ad a. H. 1100 = Ch. 1688/9; divisus est liber ad provincias et dynastias in X. capita [فصول]. Dicit auctor, se compendium *historiæ Abû-l-Qâsim Ferishta* composuisse; quæ cum in anno M. subsistat, in enarratione centum annorum sequentium aliis historicis operibus se usum esse, quare opus hoc لبّ تواریخ هند i. e. "*medulla historiæ Indiae*" nominatum esse. Historia celeberrima Ferishta edita est sic inscripta: *Tarikhi Ferishta or history of the Mohammedan power in India till the year A. D. 1612 by Mahomed Kâsim Ferishta of Astrabad edited by Major-General J. Briggs, Bombay 1831 vol. I.—II.* Quo anno opus ab auctore finitum sit, in verbis حالات ملک هندوستان i. e. a. H. 1106, non ut in codice falso indicatum est ۱۱۹۱, continetur.

Fol. I. r. titulus legitur: "Luby tewarich Hind by Ray Bindy Raem. Portsmouth. 8th June 1810. F. Roebuck. Prima verba operis hæc sunt:

پادشاهی بی زوال مر خدا را است جل جلاله و عم نواله نظم
مر اورا رسد کبریا و منی - که ملکش قدیم است و ذاتش غنی
تمام شد نسخه لب
تواریخ هند تصنیف رای بند رابن بتاریخ شانزدهم شهر

ربیع الاول سنة ۱۱۴۴ هجرية مقدسه الخ

cfr. Mackenzie collection vol. II. p. 120;
orient. collect. vol. II. p. 89 N. 38.

XLIX.

(No. 9 in fol.)

Codex in fol. fl. 381 caractere ta'liq optime exaratus *historiam Timûri*, Sultani Mogolici, inde a die natali 736 usque ad a. H. 807 = Ch. 1405 auctore *Scheref ed-din 'Ali el-Jazdi* [† 850 a. H. = Ch. 1446] continet. Opus, nomine ظفرنامه sive تیمورنامه i. e. *liber victoriae* s. *liber Timûri* celebratum, a Petis de la Croix in linguam Gallicam versum et Parisiis 1722 editum est. Incipit cod. a natalibus Timûri:

مقاله اول در ذکر صادرات افعال و واردات احوال حضرت
صاحب قرانی الخ

Subscriptio finalis fol. 381: باتمام رسید و باجمام
کراتید ظفرنامه صاحب قران میر تیمور تالیف شرف
cfr. de hoc opere Hagi Ch. v. II. p. 122 et IV. p. 175; Cat. des mscts. de la biblioth. de St. Pétersbourg p. 285; Cat. biblioth. reg. Paris. p. 277 No. LXX.—XXII. Fol. 1 v. titulus legitur: *Temur Nama. Given me by Doctor Don Pedro de Sylva at Agra 1768. Peter John Flor.*

L.

(No. 10 in fol.)

Cod. in fol. min. fl. 269 caractere ta'liq optime exaratus sine titulo et præfatione ver-

sionem Persicam operis celeberrimi رقعات بابری i. e. *commentarii imperatoris Baberi* ab ipso Sultano compositi continet. Incipit liber his verbis: در ماه رمضان سنة ۸۹۹ در ولایت فرغانه در دروازه: ساکلی پادشاه شدم
Ferganae et urbis capitalis Andegân. Desinit codex in rebus gestis commemorandis a. H. 936 de expugnatione arcis Guwaljâr cfr. Dow Geschichte von Hindostân T. II. p. 138. Exstat interpretatio Anglica hujus operis a viris illust. J. Leyden et W. Erskine Londini 1826 edita; cfr. History of India under the two first sovereigns of the house of Taimur, Baber and Humajûn by W. Erskine T. I. p. 524; Fraser Cat. p. 7.

LI.

(No. 11 in fol.)

Cod. in fol. fl. 517 chartae Indicæ caractere ta'liq elegantissime exaratus volumen historiae imperatoris Akbari Schahi [964—1014 a. H.], quæ vulgo Akbar Nâme i. e. *liber Akbari* dicitur, continet. Volumen hoc duas partes amplectitur: fol. I.—244 *pars I^a* præfationem continet et genealogiam Akbari inde ab Adamo exhibet. Adamus fol. 40, Timûr fol. 57 r.; Abû Sa'îd et 'Omar Mirza fol. 60 v. et 61, Bâber fol. 63, Nasir ed-dîn Muhammed Humajûn fol. 88 r. commemoratur, et historia usque ad inaugurationem Akbari deducitur. Initium codicis hoc est: الله اکبر این
چه در یافت است ژرف و شناختی شکرف الخ
Fol. 245—517 *pars II^a* historiam inde ab inauguratione usque ad a. XVII. incl. imperii Akbari amplectitur. Initium ejus hoc est: سلسله انتظام
کارگاه افرینش که مظاهر حقیقت نمای شهود و شواهد
قدرت واجب الوجود است الخ
Auctor Abû-l-Faṣl Mubârek 'Allâmi, vezirus celeberrimus Akbari, historiam hanc usque ad a. 47^{um} regni, quo ipse interfectus est, continuavit. De hoc opere cfr. Fr. Gladwin in præfatione libri:

Ayeen Akbery or the institutes of the emperor Akbar, translated from the Persian, quod opus pars tertia historiæ Akbari existimandum est; Silvestre de Sacy Notices et extraits vol. X p. 199; Stewart Cat. p. 14 No. XXXIV; Fraser Cat. p. 6.

LII.

(No. 12 in fol.)

Cod. in fol. fl. 354 chartae orientalis elegantissime exaratus *partem II^{am} totam historiæ imperatoris Akbari* inde *ab anno inaugurationis usque ad annum XLVII. imperii* continet. Quæ ex hac parte in codice antecedente inveniuntur, in hoc codice usque ad fol. 125 v. leguntur; sed hic codex nonnihil discrepat, ita ut, quæ post finem anni XVII. in illo codice fol. 504 v.—517 leguntur, in hoc non inveniuntur.

Initium codicis quale superioris: سلسلہ انتظام کارکاه آفرینش کہ مظاہر حقیقت نمای شہود و شواہد قدرت الخ.

Exaratus est cod. a. H. 1099 = Ch. 1687. Fol. 1 titulus inscriptus est: "Akbar Nāma" et "history of Ackbar the great 2nd volume.

LIII.

(No. 32 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 323 chartae orientalis caractere Schikeste mediocriter exaratus *partem voluminis II^{di} historiæ Akbari sive Akbar-nameh* inde *ab inauguratione imperatoris 963 a. H.* = Ch. 1555 *usque ad finem anni XII. regni* continet. Respondent quæ in hoc codice inveniuntur Cod. LI. fol. 245 r.—466 r. lin. 8 inf. et cod. LII. fol. 1—107 v. lin. 9. — Exaratus est cod. a. H. 1180 = Ch. 1766.

LIV.

(No. 13 in fol.)

Cod. in fol. fl. 572 caractere ta'liq vestusto mediocriter exaratus opus celeberrimum *آتین اکبری* i. e. *instituta Akbarii*, quod vol. III^{um} operis antecedentis اکبر نامہ existimandum

est et omnes institutiones imperatoris Akbari statumque regni diligentissime describit, auctore *Abū-l-Faṣl b. Mubārek* continet. Provincias quoque Hindostaniæ et principes singularum provinciarum ethnicos inde a tempore antiquissimo enumerat. Pars I^a usque ad fol. 239 v. institutiones regni describit; pars II^a usque ad 444 v. XII. Subah sive provincias Hindostaniæ et principes earum; pars III^a fol. 444 v.—527 v. historiam et descriptionem singularem Hindostaniæ continet. Quæ tres partes ab illustrissimo Francis Gladwin sub nomine: "Ayeen Akbery or the institutions of the emperor Akber in 3 vols." Calcuttæ 1783—86 versæ et editæ sunt. Accedit inde a. fol. 527 v. enumeratio virorum sanctorum, qui in Hindostaniam venerunt, ab Adamo incipiens, qui e coelo in insulam Ceylon delapsus dicitur; inscripta est hæc sectio آمدگان هندوستان; excipit fol. 536 v. lin. penult. — 548 v. enumeratio virorum sanctorum, qui in Hindostania nati sunt [اولیاء هند]; sequitur sectio f. 548 v.—555 v. inscripta دلاویز گفتار شاهنشاهی; 555 r.—572 epilogus auctoris, qui sic incipit:

لله الحمد بر انجام یافت کنجنامه شاهنشاهی کارنامه الهی الخ
Subscriptio finalis f. 572 r. lin. ult.: ---

تمام شد دفتر ثالثه اکبرنامه بتاریخ ۱۴ شهری حاجه سنهه مطابق سنه ۱۱۷۱ هجری
Alemgiri IIⁱ exaratus est codex.

Titulus libri fol. 1 v. legitur: Ayn Ackbari or Akbar method, containing an account of the revenues, productnames of Citys and Purzunnas of Indostan as also a List of gentie Rajahs to Akbar Reign, compiled by order of Akbar from the Gentie originals. — Bought at Capt. Choses Antony in Calcutta 1769. Peter John Flor.

LV.

(No. 14 in fol.)

Cod. in fol. fl. 257 caractere ta'liq bene exaratus *partes duas priores*, quas nuper com-

memoravimus, *operis antecedentis* continet; sed passim desunt tabulae chronologicae Rajarum, tabulae redituum et similia. Pars I. fol. 206 v. lin. ult. desinit, ubi inscriptio partis sequentis *أحوال دوازده صوبه* legitur; pars II. f. 206 v.—258 v. l. 4, ubi eadem subscriptio finalis incipit, quæ in codice antecedente f. 444 v. legitur: *المنه لله که آیین ملک ابادی انجام گرفت*. Fol. I v. in limine titulus legitur: "Aina Akbar in part." et Akbar Dustûr el Amal.

LVI.

(No. 33 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 173 caractere ta'liq mediocriter exaratus *volumen tertium operis طبقات اکبری* i. e. *classes [regum Indiae], liber imperatori Akbaro dedicatus*, auctore Nizâm ed-dîn Ahmed b. Muhammed Muqim el Herawi continet, qui hoc opus, in quo historiam Indiae inde ab occupatione Muhammedanorum usque ad suum tempus tractat, [cfr. Fraser Catal. p. 6, ubi distributio operis exhibetur et Stewart Catal. p. 11] imperatori Akbaro dedicavit. Continet hoc volumen ab initio mutilum historiam Akbari inde ab anno imperii VII.—XXXVIII. i. e. a. H. 969—1001 = Ch. 1562—1593. Exaratus est codex noster anno imperii XLV^o Aureng-Zibi = a. H. 1114 = Ch. 1703, ut in subscriptione finali fol. 162 r. legimus. Sequitur inde a. fol. 162 v.—173 appendix de viris celebribus, qui Akbaro imperatore vixerunt, ex opere antecedente Ayini Akbari hausta, cujus initium hoc est: *اکنون شروع در ذکر اسامی امرای عالیقدر که درین دودمان عالیشان مصدر خدمات بزرگ گشته اند می نمایم*.

Fol. I. r. titulus legitur: *جلد سیوم از طبقات اکبری* et Anglice: Tabcat Achery 3^d. volume.

LVII.

(No. 34 in 8vo.)

Cod. in 8vo caractere ta'liq mediocriter

exaratus fl. 271 chartae Indicæ historiam imperatoris Gihângiri, *Gihângir-nâme* appellatam, inde ab initio imperii a. H. 1014—1037 = Ch. 1605—27 continet. Initium præfationis hæc verba faciunt: *شایسته سرب سلطنت و فرمانروائی وزینده افسر خلافت و کشور کشائی بلند اقبال تواند بود که*.

Affixum est initio folium imaginem imperatoris Gihângiri et p. a. imaginem Scheichi Abû Sa'id elegantissime pictam exhibens. Titulus fol. I. v. legitur: "Jeanguir Nama, given me by Padre Francisco Xaverio Wendel at Agra 1768. Peter John Flor. Exaratus est codex anno 1^o regni Aureng-Zibi = a. H. 1071 = Ch. 1661. De auctore hujus operis nihil certi habemus; cfr. Mackenzie Collection vol. II. p. 125.

LVIII.

(No. 35 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 560 caractere ta'liq majore ex parte optime sed inde a. fol. 534 caractere Schikeste mediocriter exaratus *historiam Schâhi Gihâni inde ab anno, quo natus est XXXVI^o anno regni Akbari = a. H. 1000 = Ch. 1592 usque ad finem XIⁱ anni imperii i. e. 1047 a. H. = Ch. 1637 continet*. Auctor, qui nomen suum *Salih* fol. 3 v. lin. 6 his verbis *کمترین داعیان دولت ابد پیوند فدوی آل محمد صالح که بکمال هیجمدانی موصوف نزد اهل روزگار* indicat, hanc historiam a. H. 1070 confecit, qua decadem priorem imperii Schâhi-gihâni tractat. Fol. I. r. titulus legitur *شاهجهان* appellari videtur. Initium præfationis: *روى چمن بیان*. *وخنده ریزی کلبن سخن از حمد بهار پیرای کلشن*.

LIX.

(No. 15 in fol.)

Cod. in fol. min. fl. 292 chartae orientalis laevigatae caractere ta'liq optime et perspicue

exaratus tomum II^{um} historiae Schâhigihâni, qui a. H. 1037—1067 = Ch. 1627—1657 regnavit, auctore Molla Abd-ul-Hamid Lahûrî continet. Nomen huic operi Schâhi Gihân Nâmeh inscriptum est, sed in prooemio Pâdischahnâmeh vocatur. Incipit codex noster a primo anno decadis II^{ae} regni Schâhigihâni i. e. ab initio mensis Gûmâdi II. a. H. 1047 = Ch. 1637⁷/₈ et historiam singulorum annorum usque ad finem decadis sive annum XX^{um} imperii i. e. a. H. 1056 = Ch. 1647⁷/₈ enarrat. Titulus fol. 1

r. legitur: جلد دوم شاهجهان نامه مؤلفه ملا عبد الحميد لاهورى. Initium codicis hoc: سياس والا اساس دادار کارساز و کم دکاری انبازرا که جدد کاری اندیشه اچ. Finitur opus enumeratione virorum celebrium, sapientium, poetarum, qui Schahi Gihâno regnante vixerunt, fol. 284 r.; finem faciunt hæc disticha:

کر بی شریک خوانمت آن شاه دین رواست
زین گفته حاجتم بدلیل وبه آیت نیست
توسایه خدای و دین همجو آفتاب
روشن بود که هیچ یکی را دو سایه نیست

Subscriptio finalis hæc:

— در ملک کشمیر جلد دوم شاهجهان نامه با تمام رسید
حرره معین الدین محمود ولد خوجه جهان مرحوم

Adjectus est eadem manu index argumenti copiosissimus fol. 285 v.—292 r., qui hunc

titulum fert: فهرست دور دوم شاهجهان نامه مؤلفه ملا عبد الحميد من ابتداى شهر جمادى الاخرى سنة ۱۱ جلوس مطابق سنة ۱۰۴۷ هجرى لغاية جمادى الاولى سنة ۱۰۵۶ جلوس مطابق سنة ۱۰۵۹ هجرى

cfr. de toto hoc opere in tres partes diviso Fraser Cat. p. 6.

LX.

(No. 36 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 320 chartae orientalis caractere ta'liq optime exaratus historiam imperatoris Aureng-Zibi Alemgiri nomine in-

scriptam مآثر عالمگیری i. e. res memorabiles Alemgiri auctore Muhammed Sâqi Mustaid Chan continet. Auctor historiam decem primorum annorum imperii Aureng-Zibi, quam Mirza Muhammed Kâzim opere uberiore عالمگیرنامه appellato tractaverat, in compendium redegit et historiae a se compositae annorum XL sequentium praeposuit. Quare duas partes complectitur, quarum prior sic incipit: انتخاب صحایف اجماد انس و جان والتقاط لطایف انشا کون و مکان حمد خالقست اچ.

Posterior pars fol. 40 v. his verbis incipit: نه الحمد فی الاولى والاخرت خامه به پیرایش حمد جهان له الحمد فی الاولى والاخرت خامه به پیرایش حمد جهان, cui parti nomen impositum مآثر عالمگیری annum quoque, quo opus ad finem perductum est, a. H. 1122 = 1710 indicat. Finitur fol. 320 r. Pars I. sic inscripta edita est: "the history of the first ten years of the reign of Alemgeer" written in the Persian language by Mohammed Sakee. Translated by Henry Vansittart Calcutta 1785 in fol. De utroque opere عالمگیرنامه et مآثر عالمگیری cfr. Stewart Cat. of Tippos Library p. 15; Fraser Cat. p. 8; Dow in praefat. hist. Ind. vol. III.

LXI.

(No. 10 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 222 chartae orientalis caractere ta'liq optime exaratus idem opus continet. Pars I. historiam decem annorum continens, fol. 28 r. desinit, ubi subscriptio finalis legitur: تمت تمام شد این کتاب عالمگیرنامه احوال سلطانت ده تمت تمام شد این کتاب عالمگیرنامه احوال سلطانت ده; سال از جلوس شاه اورنگ زیب عالمگیر غازی quam excipit pars altera fol. 29 r.—fol. 222 v.

LXII.

(No. 37 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 238 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus historiam

Nâdiri Schahi, quæ appellatur تاریخ نادری sive تاریخ جهان کشا, auctore *Mirza Muhammed Mahdi Chan Mazenderâni* continet. Initium operis hoc: بر دانایان رموز آگاهی ودقیقه بیان حکمنهای الهی واضح است که اینج. Auctor seditiones, quæ imperio Nâdiri antecedunt, summam tractat et ab a. H. 1120 = Ch. 1708 a bello in Qandahar usque ad a. H. 1160 = 1747 res gestas Nâdiri enarrat. Sectio ultima inscriptionem habet: در بیان سلطنت: Fol. 238 v. auctor nobis promittit, se volumine sequente historiam ab a. H. 1160—71 tractaturum esse; sed hoc volumen vix unquam finitum est. Opus hoc versione Gallica viri celeberrimi W. Jones et ex hac orta Germanica: "Histoire de Nadir Schah, connu sous le nom de Thamas Kuli Chan, traduite du Persan par William Jones, Londres 1770 in 4to, et Mohammed Mirza Mohadikhan Masandarani Geschichte des Nadir Schah, Keisers von Persien, nach dem französischen Auszuge übers. Greifswalde 1773 in 4to": omnibus satis notum, cfr. præterea Cat. des mscts. de St. Pétersbourg p. 293, No. CCCIV.

LXIII.

(Nr. 16 in fol.)

Cod. in fol. fl. 385 chartae Europaeæ levigatae caractere Neschi optime exaratus alterum exemplar operis præcedentis exhibet. Titulus fol. I. v. legitur: کتاب تاریخ نادری مشهور بتاریخ جهان کشا من کلام میرزا مهدی خان مازندرانی. Quod auctor de libro continuando pollicitus est, 4 lineis minio exaratis fol. 377 v. invenitur, quas scriba se non in codice a Niebuhrio Schiraza allato sed in codice Basrensi Isfahanæ exarato legisse dicit, neque tamen pro certo affirmare posse, utrum ab auctore an ab alio originem habeant.

Verba ejus hæc sunt: من کتابه: قد وقع الفراغ من كتابة هذا الكتاب --- على صفة كتاب (sic) الذى خلعه به من شیراز کرسن نیبور الفلکی الذى جاء بالسیاحه الى بلدان العرب بامر سیده سلطان الدانیمرك وهذه الاسطر المكتوبة بالحجرة فى الصفحة الیمنى تحت ختم الكتاب طالعنا فى كتاب اخر مثل هذا فى البصرة كان مکتوب فى بلد اصفهان فارأیناهما وبذلكم ایضا عن مجلد الثانی فلم يجد ذلك فى الشیراز ولا فى البصرة فما علمنا أنه کلام المؤلف مهدی خان او غیره - الخ

Ex verbis sequentibus videmus, codicem a scriba Mustafa b. Hâg Nûr b. Molla Muhammed Basrensi a. H. 1179 = Ch. 1765 exaratum esse. Fol. 379 v.—385 compendium Turcicum vitæ Nâdiri Schahi continet, eodem anno et manu exaratum.

Imago Nâdiri Schahi optime picta huic codici affixa est.

LXIV.

(No. 38 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 457 chartae Indicæ tenuissimæ *diarium aulae Mogolicæ ætate imperatoris Schahi Alem II* inde ab anno 1192 initio mensis Gumadi I. usque ad annum 1199 die XXIX mensis Scha'bân continet, siquidem ex initio et fine codicis, cujus ordo foliorum valde turbatus est, concludere licet; menses enim et dies accuratissime indicati sunt, anni vero sæpe desunt, ita ut tempus, ad quod annotationes pertinent, difficillime investigari possit. Initium fol. I. v. hoc est: انتخاب اخبار در معلى مرقوم غره جمادى الاول سنه ۱۱۹۲ هجرى دیروز مجد الدولة بهادر حسب الطلب حاضر شد از مشار الیه الخ.

De hoc genere librorum کتب اخبار appellato vid. Stewart Cat. p. 94.

LXV.

(No. 11 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 31 chartae Indicæ tenuissimæ caractere Schikeste mediocriter exaratus,

male conservatus tractatum historicum de *Nāneh Schaho*, principe Sikkorum, exhibit, inscriptum رساله نانک شاه, quem auctor nobis incognitus a. XXV^o imperii Schahi Alem = a.H. 1197 jussu Nawābi Mu'in eddawlah conscripsit. Initium tractatus est: کار پردازان ایجاد و تکوین که عبارت از قصا و قدر باشد شهود نموده هم امور را مناکصم و موقوف بر

وقت داشته اند بموجب آنکه کل امر مرهون باوثاقها چنانچه سلسله خاندان بابا نانک درویش از مدت سه صد سال نهود یافته و استحکام پذیر است لیکن این فریق از

De historia hujus populi cfr. liber inscriptus: the history of the Sikhs from the origin of the nation by Jos. D. Cunningham London 1849.

I. CODICES LEXICALES.

LXVI.

(No. 17 in fol.)

Cod. in fol. fl. 518 chartae orientalis caractere ta'liq elegantissime exaratus lexicon celeberrimum Persicum *Ferhengi-gihāngiri* auctore *Ibn Fachr ed-din Husein Angā Gemāl ed-din Adad ed-dawlah* continet. Auctor opus hoc celeberrimum, ad quod componendum annos triginta adhibuit et L. opera lexicalia perlegit, Sultano *Abū-l-Muzaffer Nūr ed-din Muhammed Gihangir* a. H. 1016 = Ch. 1607 dedicavit et nomen imposuit فرهنگ جهان کبری, qui annus ex hemistichio subductis rationibus litterarum: "فرهنگ نورالدین" efficitur. Opus in prodromum, ipsum lexicon coronidemque divisum est; prodromus a. fol. 6—22 XII. آئین continet, quorum hic est conspectus:

- آئین ۱ در بیان اطلاق اسم پارس در ملک ایران — — — —
 fol. 6 v.—9 r. و تعداد زبان پارسی از
 — 9 r.—9 v. ۲ در بیان چگونگی زبان پارسی
 — ۳ در تعداد حروف تهجی که نزد عربی و پارسی
 — 9 v.—10 r. زبانان متداولست از
 — ۴ ذکر ترتیب این کتاب که بر چه سان و چند
 — 10 r.—10 v. بابست
 — ۵ ذکر تفرقه میان حرف و علامت هر حرفی
 — 10 v.—11 r.

آئین ۹ در بیان تجویز تبدیل هر یک از حروف بیست

- fol. 11 r.—11 v. و چهار
 — 11 v.—12 v. ۷ در ضمائم
 — ۸ در ذکر حروف و کلماتی که بجهت زینت و حسن کلام
 — 12 v. بیاورند و آنرا در معنی مدخلی نباشد
 — ۹ در بیان حروف و کلماتی که باو آخر اسما و افعال
 بجهت حصول معانی کونا کون درآیند و بدون
 — 12 v.—13 v. ترکیب افتاده معنی نکنند
 — ۱۰ در بیان حروف مفردة که در او اتمل و او آخر
 کلمات بیاورند بجهت دریافت معانی مختلفه
 — 13 v.—17 v.
 — 17 v.—21 r. ۱۱ در بیان اتملا
 — 21 r.—22 v. ۱۲ در عقد اتملا

Excipit Lexicon fol. 22 r.—447 r., ubi littera secunda verborum caput (باب), littera prima sectionem (فصل) ejusdem capitis efficit; sequitur fol. 447 r.—518 v. خاتمة coronis in V. وجه divisa:

وجه ۱ مشتملست بر کنایات و اصطلاحات و استعارات

- fol. 447 r.—484 r.
 — ۲ بر لغاتی عربی مرکبه از پارسی و عربی
 که بیروش پارسی آورده باشند
 — 484 r.—503 r.
 — ۳ بر لغاتی که یکی از حروف هشتگان
 در آن یافته شده 503 r.—503 v.
 — ۴ بر لغاتی زنده و بیازند
 — 503 v.—510 v.
 — ۵ بر لغاتی غریبه
 — 510 v.

Singulae hae partes eodem modo quo lexicon dispositae sunt, ut littera secunda caput, quod hic [porta] nominatur, littera prima sectionem [جلوه] efficiat. Exaratus est codex a.H. 1074 = Ch. 166³/₄. Cfr. de hoc lexico Burhani Qaṭi pag. 9; Stewart Cat. p. 129; Fraser Cat. p. 28.

Inde a fol. 502 r. usque ad finem codicis in margine laterali anthologia poetica, versus, qui diversis occasionibus adhibendi sunt, continens et عنایت نامه inscripta, exarata est, auctore عنایتخان راسخ بن شمس الدولة لطف الله خان بهادر, quod nomen titulus quoque libri, qui ultima pagina invenitur, indicare videtur. Opus in 15 eptt. divisum est:

- ۱- باب در بیان اقسام تهنیت و مبارکات
- ۲- در بیان اقسام مدح و ثنا
- ۳- در تحسین و اغربین
- ۴- در اقسام اطوار شوق و محبت
- ۵- در معاملات با حباب
- ۶- در اقسام عرض حاجات
- ۷- در اقسام شکر
- ۸- در اقسام شکایت
- ۹- در اقسام عذر
- ۱۰- در اقسام احکام سفر
- ۱۱- در اقسام مواعظ و نصائح
- ۱۲- در ذکر عیادت
- ۱۳- در تعزیت
- ۱۴- در ختم کلام بدعا در جناب سلاطین و امرا و در خدمت احباب
- ۱۵- مشتملست بر اشعار متعدده که در اکثر تقریبات تحویر احتیاج بانها می افتند

Subscriptio finalis haec: بنام ربیع ۲۴ شهر جمادی. نسخہ منبرکہ عنایت نامه راسخ باتمام رسید. Annus omissus est.

LXVII.

(No. 18 in fol.)

Cod. in fol. fl. 457 caractere ta'liq bene exaratus Lexicon Persicum كشف اللغات والاصطلاحات i. e. *explicatio verborum et terminorum technicorum* auctore 'Abd-er-Rahîm b. Sâr continet. Dicit auctor, se, cum in poetis Persarum legendis cum filio Schihâbo interdum verba Arabica occurrerent, quae in lexicis aliorum ut in lexico Ibrahîmi b. Qiwâm et Muhammedis b. Lâd, in lexico صراح [i. e. interpretatione Persica Lexici Gawharii], etc. non reperirentur, hoc lexicon composuisse ad haec opera supplenda. Incipit lexicon fol. 2 v. باب الالف مع الالف a voce ا, et vocabula hoc modo disposita sunt, ut ultima littera sectionem minorem, prima majorem efficiat. Subscriptio finalis f. 457 v. legitur: تم تمام شد نسخہ كشف اللغات من تصنيف مولانا عبد الرحيم بن سور --- سنة ۱۱۹۳ هجرى مطابق سنة ۳ جلوسى ظل سباحى خليفة الرحمانى احمد شاه الج. Titulus fol. 1 v. inscriptus est: Caschfullogaat, Dictionarium persicum optimum; cfr. de hoc lexico Stewart Cat. p. 131 No. VII.; Burhâni Qâṭi in prodromo pag. IX.; Fleischer Cat. codd. musept. biblioth. Dresdens. No. 347; Hagi Chalfa vol. V p. 214.

K. CODICES RHETORICI ET ARTEM EPISTOLOGRAPHICAM TRACTANTES.

LXVIII.

(No. 39 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 114 [signata sunt foll. 33—145] chartae Indicæ tenuis variis coloribus

characterē ta'liq satis bene exaratus, exceptis primis foliis, quae caractere Schikeste pessime suppleta sunt, tractatum rhetoricum روضة البدائع i. e. *hortus rerum mirabilium*

auctore *Munshi Aschbām La'l* اشبام لعل منشی
continet. Tractatus hic partem rhetorices علم
البيدي tractat, postquam idem auctor aliud opus,
حديقة البيان inscriptum, de علم البيان com-
posuit [cfr. de divisione rhetorices librum meum
die Rhetorik d. Araber, Wien 1853]. Opus
in duas مقالة divisum est, quæ in منظر et فصل
subdividuntur:

fol. 38 r.—68 v.: مقاله اولی مشتمل بر اقسام کلام
منظوم و منثور متضمن بر دو منظر

fol. 68 v.—144 v.: مقاله آخری در فن بدیع متضمن بر
دو منظر

Initium hoc est: مطلع آفتاب و حسن
مطلع ماه بر جرايد روزگار الخ.

Exaratus est codex in oppido Bengaliae
حويلي a. H. 1164 = Ch. 1751.

LXIX.

(No. 12 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 302 caractere ta'liq medio-
criter exaratus collectionem epistolarum a
veziro celeberrimo *Abū-l-Fazl Allāmy b.*
Mubārek paratam et a propinquo *Abd es*
Samad Afzal Muhammed editam continet.
Collectio in tres partes divisa est:

fol. 3 r.—69 r. قسم ۱ مکاتبات و فرامین که از زبان حضرت
شاهنشاهی به ملوک ایران و توران و امرای
عالی شان رقم زده کلسک معنی سنج
کردانیده اند

fol. 69 r. قسم ۲ عرائض و خطوط که خود به خاقان زمان
و خواجین بلند مکان نکارش فرموده اند
قسم ۳ خطب و اختتام و انتخاب کتب و بیاضها
و نثرهای دیگر و بعضی مطالب و مقاصد که در
حیث عبارات در آورده اند

Edidit hanc collectionem *Abd es-Samad*
a. H. 1015 = Ch. 160⁵/₆, ut litteræ tituli
computatione indicant. Fol. I.
titulus inscriptus est: "Inscha *Abu-l-Fazl*
completeet" "Peter John Flor". Initium præ-
fationis: کونا کون ستایش مرداوری را که وجود بشر را از:

کارخانه عنایت کسوت حیوت پوشانیده الخ. Exemplar
nostrum a. H. 1182 = Ch. 1767⁶⁷/₆₈ sive a.
XV^o ab initio imperii 'Alemgiri II' ex altero
codice a. H. 1048 exarato transscriptum est.
Edita est pars hujus libri, inde a fol. 21 usque ad 26
r. codicis nostri, in opere: Selections for
the use of the students of the Persian Class.
vol. IV., comprising a portion of the Inschae
Abool-Fuzl, Calcutta 1810; cfr. præterea
de hoc libro Stewart Cat. p. 87; Fraser a
Cat. p. 29; de Hammer die schönen Rede-
künste Persien's. p. 413.

LXX.

(No. 13 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 30 chartae Indicæ tenuis
caractere ta'liq mediocriter exaratus collec-
tionem epistolarum ejusdem *Abu-l-Fazl* [رفعات
[*Abu-l-Fazl*] ad amicos scriptarum a *Nūr Mu-*
hammed editam continet. Præfationis initium
fol. 1 r.: بعد از انشای حمد و ثنای حضرت خداوندی
و اهب العطايات الخ. Transscriptus est codex
mense اسدظ anni Bengalici 1224 vel 1244,
neque enim perspicue legi potest; nomen
scribæ sic indicatum est: رام تنون سین ولد پسنو
چرن سین ابن کویی چرن سین.

LXXI.

(No. 14 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 55 caractere Schikeste
elegantissime quidem, sed ita, ut difficillime le-
gatur, exaratus specimina epistolarum et alia
rhetorici argumenti continet. Titulus folio
codici præmisso inscriptus est: "Munschaet
Mirza Mehdie Khaun, a Persian Nobleman"
ut fol. 1 r.: منشاعت مرز امهدی خان. Post verba
introductionis, quæ nobis legere non contigit,
sectio prima sic incipit fol. 2 r.: تامل اول در سوان
ارقام مطاعه پادشاهان جهان و خسروان عالمیان quæ

verba inscriptio singularis sequitur: سواد رقمه نظارت کل باغات و عمارات مبارکات واقعات در دار سلطنت اصفهان جنتاستان باسم عالیجاه میرزا محمد مهدی مستخلص بکوکب

Fol. 4 v. legitur:

سواد رقمه صدارت مالک محروسه شاهنشاهی باسم میرزا محمد اعلی

Fol. 5 v.:

سواد رقمه فتحنامه هرات که از قیل جلوس نادر شاه عالیجاه محمد علیخان بیکلربیگی الخ

Fol. 11 v.:

سواد فتحنامه هندوستان که نادر شاه بولد راشد خود رضاقلیمیرزا نایب دار السلطنت قلمی و بصحابت فتح الله خان قاجار ارسال گردیده و اعلام فرموده که سواد رقمه را بیکل مالک رسانند الخ

Composita sunt haec diplomata a. H. 1151 = Ch. 173⁸/₉, et fol. 48 r. annus senior 1172 invenitur.

Sequuntur varia specimina epistolarum et diplomatum e. g. صورت تعزیه نامه و وصیت نامه صورت. — Fol. 45 legendum esse videtur: unde باب سیم در نوشتن مسیدات و طریق تحریر الخ concludimus, hoc opus in tria capita divisum esse. Desinit Cod. fol. 55 v. in fine paginae, dum nonnihil deesse videtur.

LXXII.

(No. 15 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 191 chartae Indicae tenuis caractere ta'liq satis bene exaratus opus rhetoricum دستور الإنشاء i. e. *regula epistolographiae* inscriptum auctore *Jār Muhammed Qalender* continet. Exhibet specimina epistolarum cum regulis epistolographiae et viro *Sīd Gulām Husain Chān Behādur Chālfi Nuwāb 'Atzīm Chān* dedicatum est. Incipit opus fol. 3 v. post praefationem, quae his verbis aperitur: تمنای افریننده نور در چشم و روح در جسم که مردم دیده الخ fol. 172 r. opus finitur, ubi subscriptio finalis legitur: نسخه دستور الإنشاء من تصنیف محمد قلندر با تمام رسید. Sequuntur fol. 172 v. usque ad

finem variae adnotationes ad philologiam pertinentes. Subscriptio finalis fol. 191 v. iterum legitur: تمت تمام شد کار من نظام شد نسخه هذا دستور العمل عرفه انشا یار محمد تصنیف منشی یار محمد تحریر شد فی الصبح هشت دهم ماه بیسهاکه*) سنه ۱۲۲۸ بنکالی روز جمعه مطابق سنه ۱۸۴۱ مسیحیه الخ

Inter quae sequuntur Hindostanica nomen scriptoris رام تنون سین invenimus, cujus manu cod. No. LXX. exaratus est. Cfr. de hoc opere Mackenzie Collection vol. II. p. 136 n. XLVII.

LXXIII.

(No. 16 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 32 chartae tenuis Indicae caractere ta'liq, eadem manu qua codex antecedens exaratus, initium libri rhetorici جامع القوانين, i. e. *collectio regularum* continet. Auctor, qui nomen suum acrosticho, quod in praefatione invenitur, indicavit scilicet خلیفه فصل ۱ در مکتوبات فصل ۲ در رفعات فصل ۳ قسم ۱ در مراسلات تنهیه امیر قسم ۲ در مکاتبات تعزیه انکیز فصل ۴ در اداب و خاتمه الکتاب

Incipit cap. I. fol. 3 v. et finitur fol. 28 v. epistolas XXVI. exhibens; quod excipit cap. II. در رفعات usque ad fol. 32 v., ubi in media epistola XI^a abrumpitur sermo. Initium libri hoc: ستایش و نیایش مراحدی را که کاتب فصاحت بیان: خرد الخ cfr. Mackenzie Coll. T. II. p. 136 No. XLVIII; Cat. Cod. orient. Biblioth. Aca- dem. Lugdun. ed. Dozy vol. I. p. 176.

LXXIV.

(No. 40 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 55 chartae orientalis laevigatae caractere ta'liq diversa manu exara-

*) I. e. mensis Indicus Wisācha.

tus idem opus quod codex antecessor, completum continet; pars, quæ in illo codice invenitur, usque ad fol. 34 v. lin. ultimam procedit. Cap. II. sectionis III. fol. 48 v. l. 2 et sectio IV. fol. 49 v. incipit. Subscriptio finalis fol. 54 v.—55 r. legitur: تمام شد کار من

نظام شد هذا الكتاب (sic) این نسخه جامع القوانين من تصنيف خليفه شاه محمد واقعه بتاريخ بيست يكم شهر ربيع الثاني سنة ۱۸ مطابق سنة ۱۱۴۵ هجرى موافق سنة ۱۱۴۳ فصولى در عهد جلوس ميهنت مانوس حضرت دادگر شاه محمد شاه پادشاه غازى خلد الله ملكه ابدا الخ*)

In Fol. ult. et 3 foll. codicem præcedentibus nomina, versus, etc. inscripta sunt; minus recte titulus fol. 4 v. inscriptus est: Inschæ Matlub P. I. Flor, de quo opere cfr. Mackenzie Coll. vol. II. p. 136 n. L.

LXXV.

(No. 41 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 41 [sign. fol. 27—67] chartae orientalis caractere ta'liq satis bene exaratus tractatum celeberrimum انشاء هرکرن sive collectionem. epistolarum et diplomatum auctore *Herkern filio Mathurâdâsi Kanbuh Multani* continet. Opus in 7 capita باب divisum est, quæ regulas et specimina litterarum cujusque generis continent. Nomen auctoris fol. 1 v. sic legitur: هرکرن ولد منتهراداس کنبوه ملتانی Exaratus est cod. a. H. 1220 = Ch. 1805. cfr. de hoc libro Dozy Cat. bibl. Lugd. T. I. p. 175, No. CCXCIV.; de Hammer Gesch. der sch. Redekünste Pers. p. 413; versio Anglica exstat inscripta: the forms of Herkern by Francis Belfour, Calcutta 1781 in 4to.

LXXVI.

(No. 42 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 66 chartae orientalis cha-

*) Indicatio annorum minus accurata videtur, cum a. XVIII. imperii Muhammedis Schâhi a. H. = 1148 Ch. 1735 respondeat; سنه فصلی est annus solaris.

ractere Schikeste pessime exaratus idem opus continet. Nomen auctoris fol. 1 v. sic legitur: هرکرن ولد منتهراداش کنبوه ملتانی Transscriptus est codex mense Julio a. Ch. 1815.

LXXVII.

(No. 43 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 153 chartae orientalis caractere ta'liq mediocriter exaratus collectionem epistolarum auctore ignoto continet. Titulus, qui fol. 1 v. legitur انشاء هرکرن et Inscha Harcaran, falsus esse videtur, cum codex noster plane diversum argumentum cum codicibus antecedentibus comparatus exhibeat. Initium hæc verba, quæ epistolam incipiunt, faciunt: کمترين خانه زاده عقيدت نشان عليه لکھان ناصر عبوديه بادای نواب فدویت نوراکين الخ.

LXXVIII.

(No. 44 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 39 chartae Indicae caractere ta'liq perspicue exaratus ab initio mutilus tractatum رساله تحفة السلطانية i. e. *munus regium* auctore *Hasan b. Gul Muhammed* [حسن ابن کلمحمد] qui hoc opus principi cuidam dedicavit, continet. Divisus est in tria cpta.

باب ۱ در مکتوبات سلاطین وجواب ان

باب ۲ در احکام حکام

باب ۳ در مکاتبات شرعيه

Clauditur codex fol. 39 v., ubi subscriptio finalis legitur:

تمت تمام شد هذه الكتاب اول نامه روز پنجشنبه بتاريخ ۳ ماه شعبان

Annus omissus est; cfr. de hoc opere Stewart Cat. p. 90 sub nomine تحفة السلاطین, ubi nomen auctoris حسين non indicatum est.

L. CODICES NARRATIONES, FABULAS FICTAS SIMILIAQUE EJUSDEM GENERIS CONTINENTES.

LXXIX.

(No. 45 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 101 chartae Indicae caractere Schikeste mediocriter exaratus fol. 2—5 septem poëmata mystica in laudem dei et prophetae poetae *Molla Kâsi* [کاسی] continet, nomine inscripta هفت بنده et *Haft Bandeh Mollacassy*, ejus generis, quod ترجیع بند appellatur. Initium carminis primi: السلام ای سایه خورشید رب العالمین آسمان عز و تمکین آفتاب داد و دین cfr. de hoc poëta de Hammer die sch. Redekünste Persien's p. 368; scripta sunt anno III^o imperatoris Aurengzîbi. Excipit

Fol. 6 r.—101 collectio quatuor fabularum ex opere Indico Hitôpadêsa in linguam Persicam a *Tâg ed-dîno* quodam translata et مفرح القلوب i. e. *animos exhilarans*, inscripta; dedicata est hæc compositio Sultano Dehlico Naşir ed-dîno, Baberi filio, qui inde ab a. H. 937 = Ch. 1530 regnavit.

Initium faciunt verba: سپاس بیقیاس مر حضرت شاهرا که از جمله بندکان خویش بشرأ مراتب اعلی داد Foliis primis numero non signatis titulus libri inscriptus est: "هذا مفرح القلوب الجزء الاول" et: "Fabulae ad modum fabularum Aesopicarum compositae lectu audituque jucundae et ad mores addiscendos utiles", "Mofarre Holcolub" [sic]. Cfr. de hoc opere Silv. de Sacy Not. et extr. des mnscts. de la bibl. du roi vol. X. p. 226 sq.; Stewart Cat. p. 83 No. II.

LXXX.

(No. 46 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 114 chartae orientalis caractere ta'liq mediocriter exaratus collectionem

*) Falso quidem, cum totum opus adsit.

fabularum XXXII. ex lingua Sanscritica versam *Singhâsan Battisi* [سنکھاسن بتیسی] inscriptam exhibet. Statuae بیوتلی nominatae numero XXXII. thronum incantatum circumstantes regi Behûg sive Behlûg res gestas regis Bekirmagit [بکرماجیت] invicem enarrant, ut his auditis dignum se judicet, qui huic throno insideat. In inscriptione finali compositio hujus libri Veziro Berg-Pandet, veziro Rajae Behlûg s. Behlûg adscribitur: مبدع این کتاب برج پندت وزیر, راجه بهلوج است, sed versio Persica in præfatione homini cuidam رام چند ولد مادھو رام adscribitur. Titulus fol. 1 v. legitur: "Vita Bikermangit, regis Ethnici, qui Ujeini residebat, liber rarus" et: "auctore B'rdg Pandet Ozir Rajae Belodge". Initium faciunt verba: بعد از حمد و سپاس ایزد متعال که جمله جهان را بانواع آرایش آراسته اند تمت تمام شد کار: Subscriptionis finalis fol. 114 r.: من نظام شد کتاب سنکھاسن بتیسی که سی و دو افسانه است. De argumento hujus operis in linguam Hindostanicam versi, quod tamen a versione Persica valde discrepat, cfr. *Garcin de Tassy* hist. de la littérature Hindoue et Hindoust. T. II. p. 273—309; versio Persica Gallice reddita est a *Lescallier*: "Le thrône enchanté, conte Indien, traduit du Persan de Sengûe hassan Battisi". Newjork 1817 in 8vo. Wilson in Mackenzie Collection vol. II. p. 139 eundem librum indicare videtur.

LXXXI.

(No. 47 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 107 chartae orientalis caractere ta'liq mediocriter exaratus partem ejusdem operis redactione alia editi continet. Subsistit in fine historiae XXIII., qui fol. 92 v. l. 6 codicis antecedentis respondet. Initium

وختی سر مهادیو بر کیلاس پیرست نشستند : faciunt verba : بودند یاربتی دست و پا بسته عرض نمود میخواستیم که افسانه یکی از راجهای پیشین که سخاوت و شجاعت ائج .

LXXXII.

(No. 48 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 63 chartae orientalis caractere ta'liq satis bene exaratus consessus sive Maqâmât المجیدية مقامات inscriptos continet; cum ab initio mutilus sit codex noster, pro-oemium et consessus I^{us} et pars IIⁱ desunt, ita ut tantum XXI. integri consessus adsint; consessus III. inscriptionem habet في الغزو والجهاد Prima verba fol. 1 r. hæc: رواحی بامید تنسم صباحی بود و تحسین سپیده دم ارتیاچی ائج

Ultimus consessus inscriptionem habet: في اسامي الخلفاء, ubi chalifae omnes usque ad tempus auctoris carmine recensentur, unde, cum chalifa ultimus *Mustang'id billah* [inde ab a. H. 555—66 = Ch. 1160—71] sit, concludere licet, auctorem consessuum æqualem Chalifae illius *Zein ed-din Abû Bekr el Mah-mâdi* sive *Hamîd ed-din Abu Bekr b. 'Omar b. Mahmûd* [† a. H. 559] fuisse; cfr. de hoc opere Hâgi Ch. v. VI. p. 57 No. 12716. Sine dubio hoc opus ex lingua Arabica ver-sum est, de qua re præfatio, si adesset, nos doceret; exaratus est codex a. H. 1115 = Ch. 1704.

LXXXIII.

(No. 49 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 153 caractere ta'liq elegantissime exaratus *Gulistanum Sa'adii* continet. Exaratus est codex a Derwischo Muhammed b. Muhammed a. H. 1029 = Ch. 1620. Fol. I. v. inscriptum est nomen P. J. Flor.

LXXXIV.

(No. 17 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 135 chartae laevigatae caractere ta'liq optime exaratus, ita ut spatium notis marginalibus vacet, *Gulistanum Sa'adii* exhibet. Incipit codex verbis prooemii منت خداييرا عز وجل که طاعتش موجب قربتست ائج Subscriptio finalis fol. 135 r. legitur: در تاريخ

بيست ويکم شهرشوال ختم بالخير والاقبال سنه هزار و چهل و هشت در قلعه کوترف جهة پادشاه جم جاه سکندر خسرو فریدون فرطل الله اعني بقلم امد دولتش مستدام باد ائج unde videmus, codicem a. H. 1048 = 1639 in arce Gottorf auspiciis ducis Friderici III sine dubio a Persa Haqqwirdi, magistro cl. Olearii exaratum esse, qui inde ab a. Ch. 1639 usque ad mortem 1650 Slesvici apud Olearium moratus est. Cfr. præfatio interpretationis Germanicæ Olearii: Saadii Rosenthal und Baumgarten in opere: Colligirte und vermehrte Reisebeschreibungen, Hamburg 1696 in fol.

LXXXV.

(No. 19 in fol.)

Cod. in fol. fl. 106 chartae Europaeae caractere Nasta'liq perspicue exaratus *Gulistanum Sa'adii* continet. Quo anno exaratus sit, in subscriptione finali non indicatur.

LXXXVI.

(No. 50 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 159 chartae tenuis orientalis caractere ta'liq elegantissime exaratus continet

1) Sa'adi Gulistanum.

2) in margine lineis aureis ornata exarati sunt usque ad fol. 147 v. *Sa'adii Bustan libri X.*, et

3) inde a fol. 147 v.—153 *Pendnâme Sa'adii*. Fol. 153 annus 1786 p. Ch. adscri-

ptus est. Fol. 1 r. legitur: صورت جمال معشوق, باقصد کمال باید کشید, quod in hoc libro exarando optime observatum est.

LXXXVII.

(No. 51 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 141 chartae orientalis caractere ta'liq satis bene exaratus *Gulistani Sa'adii* continet. Exaratus est codex a Chog'a Neg'es 'Ali a. C. 1819 in urbe Frederiksnagur s. Sirampūr [فدریک نکر عرف سیرام پور].

LXXXVIII.

(No. 52 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 94 chartae orientalis caractere ta'liq mediocriter exaratus *fragmenta Gulistani Sa'adii* continet:

1) fol. 1—47 inde ab initio usque ad cap. II. hist. 42; ultima verba sunt:

کر کردند رسد زخلف مرنج
که نه راحة رسد زخلف نه رنج

2) post lacunam incipit fol. 48 in cap. III. hist. 20 et procedit usque ad cap. VIII. fol. 94 v. حکمة.

Foll. 78 et 79 falso posita sunt, cum post fol. 77 fol. 80 sequi deberet; fol. 78 et 79 post fol. 94 ad cap. VIII. pertinentia ponenda sunt. Ultima verba: برانچه میگذرد دل منه.

LXXXIX.

(No. 53 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 110 chartae orientalis caractere ta'liq optime exaratus opus شبستان خیال i.e. *cubiculum phantasiae* continet. Auctor *Jahja Fattahi* ex urbe Nischapūr opere حسن و دل ad finem perducto, quo amorem divinum celebrat, hunc librum, cui nomen شبستان نکات i.e. *"cubiculum acuminum et ro-*

sarium verborum" dedit, composuit, ubi de religione et fere omnibus rebus humanis aenigmatibus et lusibus verborum intermixtis, ita ut argumento quasi praevalere videantur, disputat. Opus in VIII. capita divisum est, quorum enumerationem, sic ut argumentum operis vide apud cl. Fleischerum Cat. cod. mnsptt. orient. Biblioth. Senat. Lipsiensis p. 397—99. Cap. VIII., quod in cod. Lipsiensi inscriptione caret, in nostro codice hanc habet: في اسنان العمر. Singulae subdivisiones iis, quae apud Fleischerum enumerantur, respondent, nisi quod post Faṣl inscriptum: في الصلوة الخ, duae interpositae sunt: فصل في السلوك والخير وما, quae in cod. Lips. in cap. IV. b. et c. inveniuntur. Sectio a. cap. III. codicis nostri inscriptionem habet non, ut في تعليم العلوم وتفصيل اجزای علم وعمل in codice Lipsiensi legitur, وخصیص الفصائل --; sectiones capituli Vti apud Fleischerum f. g. h. in nostro codice desunt. Quo anno opus ab auctore absolutum sit, verbis زیبا شبستانی = a. H. 843 = Ch. 1440 indicatum est in subscriptione finali: تمت بعون الله تع في اوائل شهر

صفر ختم بالخیر والظفر که تاریخ تمام او بود زیبا شبستانی
cfr. de hoc opere Dozy Cat. cod. orient. bibl. Lugd. v. I. p. 356 No. CDLXXX.; Hammer Gesch. der schönen Redek. Pers. p. 290.

XC.

(No. 20 in fol.)

Cod. in fol. fl. 451 chartae Indicae caractere ta'liq bene exaratus opus celeberrimum *Anwāri Suheili* sive versionem Persicam libri Calilah wa Dimnah ab *Husein b. 'Ali Wāiz el-Cāschifi* compositam continet. In praefatione historia hujus libri exponitur: origine Indica in linguam Pehlewi sub Nūschirewano versus est, ex qua sub Chalifa Abbasida Abū G'a'far Mansūr b. Muhammed ab Imamo *Abū-l-Hasan 'Abdallah b. el-Muqanna'* [rectius el Muqaffa'] in lin-

guam Arabicam, unde regnante Sāmānida *Abū-l-Hasan Naṣr* in linguam Persicam pro-
saice et a Rūdegi poetice versus est. Deinde
a. H. 515 rege Gaznavida *Abū-l-Muzaffer*
Behrām Schah b. *Mahmud* ab *Abū-l-Ma'ali*
Naṣr ed-dīn secundum versionem *Ibn-Mu-*
qaffae iterum in linguam Neopersicam versus
est, quæ versio cum difficilior legi posset,
jussu Sultani *Abū-l-Gāzi Husein* [† 911
a. H.] a nostro auctore denuo redacta et edita
est sub nomine *Anwari Suheili* [أنوار سهيلي].
Enumeratio cptt. XIV. fol. 9 r. invenitur, quam
excipit fol. 9 v. introductio *Huseini Wāiz*. Fol.
450 v. sermo abruptitur in medio cpt. XII.,
sed fol. ultimum conservatum est, ubi sub-
scriptio finalis legitur: تمام شد کتاب انوار سهيلي
من تصنيف مير حسين كاشفي الخ
unde videmus, co-
dicis exarationem a. VII^{to} imperii Muhammedis
Schahi = a. H. 1137 = Ch. 1724¹/₅ abso-
lutam esse. — Editus est hic liber *Calcut-*
tae 1816 et 1824; cfr. præterea præfatio
libri *Calila wa Dimna* par *Silv. de Sacy*,
Paris 1816. Versio exstat sub titulo: *The An-*
wari Suheili or the lights of Canopus by Hu-
sain Wāiz ul-Kaschifi translated into prose and
verse by E. B. Eastwick, Hertford 1854;
in 8vo (650 pgg.). Titulus falso fol. 1 v.
'Ayer Dānesch (sic) indicatur, quæ
redactio multo posterior [a. H. 999] ab *Abū-*
l-Fazlo, veziro celeberrimo Sultani *Acbari*,
edita est. Præterea ibidem legitur: "hic liber
fabulam continet, ingeniose contextam ad mores
principum regumque instituendos aptissimam
styloque eleganti compositam".

XCI.

(No. 18 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 232 chartae Indicæ cha-
ractere ta'liq mediocriter exaratus *historiam*
IV. Derwischorum continet. Argumentum hoc
est: *Sultanus Rumiae*, cui nomen *Azādehbacht* erat,

cum aetate proventus nullum haeredem haberet,
cui regnum relinqueret, aeger animi deo pre-
ces faciendi causa in coemeterium abiit, ubi
quatuor *Derwischis* occurrit, qui narrationibus
de rebus, quas in vita experti erant, regis
animum occuparunt. Rex postea precationibus
Derwischorum voti compos factus, filium *Bach-*
tijār appellatum suscepit. Hist. I. fol. 4 r. — 29 r.
— II. — 29 r. — 156 v.
— III. — 156 v. — 193 r.
— IV. — 193 r. — 228.

Subscriptio finalis indicat, exemplar nostrum
mense Majo a. Ch. 1818 in urbe *Sirampūr*
a *Neges 'Ali* [cfr. No. LXXXVII.] *Doctori*
Mundt exaratum esse. Versio *Hindostanica*
hujus libri, باغ و بهار inscripta, *Calcuttae* 1813 edita
est, quæ a *L. F. Smith* Anglice versa titulo
inscripta est: the tale of the four *Durwesh*,
translated from the *Oordoo* tongue.

XCII.

(No. 21 in fol.)

Cod. in fol. fl. 225 chartae orientalis te-
nuissimae caractere ta'liq bene exaratus opus
Behāri Dānisch i. e. ver scientiae auctore
'Inājet Allah Kanbū [عنایت الله کنبو] continet,
qui hoc opus de amoribus principis *Gihān-*
dāri et uxoris *Behrehwer Bānu* [بهرور بانو] Sul-
tano *Schahi-Gihāno* a. H. 1061 dedicavit.
Antecedit fol. 1 — 4 v. prooemium operis a Mu-
hammed *Ṣāliḥ*, auctore historiae *Schahi-Gi-*
hani vid. No. LVIII. et consanguineo *'Inajet*
Allahi compositum, qui idem editionem operis
absolvit. Initium hoc est: فاتحہ کتاب مستطاب
آفرینش و پیرایہ صحیفہ دانش و بینش حمد خداوند الخ
excipit præfatio auctoris *'Inajet Allah* fol. 4 r. —
7 r. sic inscripta: آغاز دیباجہ کتاب بہار دانش من
تصنیف عنایت الله
cap. I. fol. 7 r. sic incipit:
آغاز داستان مشتمل بر حقیقت سرو جو بیار خسروی
جہاندار سلطان. Finitur opus fol. 225 v. ultima

sectione epilogum auctoris ad lectores et laudes dei continente hoc disticho:

زبانرا کوشمال خاموشی ده
که هست از هر چه کوی خاموشی ده
تمام شد کار من نظام شد
هذا الكتاب نسخة بهار دانش من تصنيف شيخ عنايت
الله كنيو — بتاريخ هشتم ذي الحجة سنة ١٢٣٠ النبوي —
مطابق بيست چهارم ماه گانك سنة ١٢٣٢ الخ

Excerpta hujus operis inveniuntur in libro: Selections for the use of the students of the Persian Class, Calcutta 1809 vol. II; exstat versio optima inscripta: Bahar Danush or Garden of Knowledge, an oriental Romance translated from the Persic of Einaiut Oollah by Jonathan Scott in 3vls. Shrewsbury 1799 8vo, et antiquior, minus utilis: Bahar Danish translated by Alex. Dow London 1768, 2vls; præterea versio Gallica: Contes Indiens, traduits du Persan, extraits du Bahar Danisch; cfr. præterea Stewart Cat. p. 84.

XCIII.

(No. 19 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 142 chartae Indicae caractere ta'liq satis bene exaratus *historiam VII. itinerum Hâtim Tâi Sultani Sengi* [هفت سیر] exhibet. Argumentum breviter expositum hoc est: Hâtim Tâi filius regis Jemanensis hoc nobilis animi exemplum præstitit, quod principem Mirschâm, cui moerore oppresso in itineribus occurrerat, adjuvit, ut filiam mercatoris Chorasani Mirzachi Bazerkâni, cui nomen Hosni-Banu fuit, in matrimonium acciperet. Quæ cum ei soli viro nubere vellet, qui septem quæstiones perplexas solveret, Hâtim Tâi pro amico septem itinera periculosa suscepit, quibus finitis Hosni Banûam amico suo, principi Mirschâmo, in matrimonium dedit, et in patriam redux ipse vita felici et uberrima peracta defunctus est. Introductionem fol. 1—2

de origine et infantia Hâtim Tâi historia de filia Hosni Bânû in septem partes ad singulas quæstiones pertinentes divisa sequitur. Inscriptio libri hæc est: باب اول در بیان حسن بانو دختر میرزخ بازگان و اخراج نمودن پادشاه از شهر خراسان و افتادن حکرا و یافتن کنج رخت خزان و عاشق شدن شاهزاده میر شامی و شنیدن حاتم طائی و آمدن آن از شهر یمن و هفت قول که حسن بانو داشت بجا آوردن خاتمه.

Incipit codex fol. I. v.: راویان اخبار و ناقلان دیار چنین روایت آورده اند الخ.

Subscriptio finalis fol. 142 v. legitur: تمت باثیر — — قصه هفت سیر حاتم طائی پادشاه سنجی اللاتب منشی سید محمد حسن زمان منصور ساکن اکبرآباد
Exstat editio hujus libri inscripta: Hatim Tæe, a Romance in the Persian language, revised and corrected under the superintendence of J. Atkinson, Calcutta 1818 in 4to; sed a nostro codice aliquantum discrepat.

XCIV.

(No. 54 in 8vo.)

Codiculus in 8vo fl. 6 chartae orientalis laevigatae caractere ta'liq bene exaratus *solutionem ænigmatis de quatuor generibus spirituum* scilicet و انسانى و ملكوتى و انسائى و انساى exhibet. Inscriptionem habet: شرح معانی که بر سبیل امتحان از هندوستان خراسان فرستاده. Solutio ænigmatis امیر قوام الملة والدین السنجانى attribuitur, quod a. H. 708 = Ch. 130⁸/₉ a Schems ed-din Chalifah Mecca in Chôrasânânam allatum esse dicitur. Subscriptio finalis hæc: کتبت هذه الرسالة على طريق الاختصار من انشا امير المذکور.

XCV.

(No. 55 in 8vo.)

Codiculus in 8vo fl. 19 chartae orientalis caractere ta'liq bene exaratus *narrationem de Sultano Mahmudo Gaznevida* plateas urbis

noctu peragante continet. Initium codicis fol.

1 v.: قصه سلطان محمود غزنوی پادشاه.

چنین آورده اند که سلطان محمود پادشاه بود شانزده
لکهنه سوار ترک تاجیک جلوی وغزنوی کردیکر او بودند اچ

نمت تمام شد نسخه.

Subscriptio finalis fol. 19 r.: قصه سلطان محمود پادشاه تمام شد کارمن نظام شد

بحرمت النبی شهر ربیع الاول سنة ۳۳۱ موافق ۱۷۹۰ عیسوی
مطابق سنة ۱۱۹۸ فصلی*)

*) Indicatio anni Hegiræ falsa est, cum anno p. Ch.
non respondeat: annus enim H. 1198 a. Ch. 1785
respondet.

M. CODICES POËTICI.

XCVI.

(No. 56 in 8vo.)

Cod. in 8vo forma longa fl. 122 chartae orientalis variis coloribus ornatae caractere ta'liq pulchro exaratus *Anthologiam poëticam* continet. Ordo paginarum vulgari contrarius a sinistra ad dextram procedit, ita ut a fol. 106, quod primum est, ad f. 105 etc. transeatur. Inde a. fol. 106—fol. 5 Gazelae poëtarum celeberrimorum, Chosrewi Dehlewi f. 106—87; Gâmi f. 86—79; Hâfizi 78—63; Sa'adii f. 62—55; Hasani Dehlewi f. 54—47*); Gâmi iterum f. 46—31; Tâsî f. 30—23**); Kemali f. 22—18***); Eschrefi fol. 17—11, Wâsîli f. 10—5 inveniuntur. Quatuor prima folia et foll. 107—122 alia manu crassa exarata diversa poëmata Arabica, Persica, Turcica exhibent; fol. 116 inscriptio invenitur باعيات, quae poëmata usque ad f. 113 r. leguntur; quae excipiunt fragmenta carminum Hâfizi, Gâmi, alia minoris momenti.

XCVII.

(No. 57 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 30 chartae variis coloribus et aureis pigmentis ornatae nitidissime

*) cfr. de Hammer die schönen Redek, Persien's p. 232.

**) cfr. id. — — p. 292.

***) cfr. id. — — p. 255.

exaratus *anthologiam poëticam* continet. Inveniuntur carmina poëtarum: *Schâhi* [† 857 a. H. = Ch. 1453; cfr. de Hammer die schönen Redek. Persiens p. 293], *Gâmi*, *Hâfizi*, *Ehli* [cfr. de hoc poëta de Hammer p. 372], *Haideri*, *Muflisi*, *Humâjân* [cfr. de hoc poëta de Hammer p. 379]. Septem ultima folia tabulas pictas satis elegantes exhibent, quarum alia hanc inscriptionem habet:

مصورى که کند نقش آن بت چين را
توان بصورت او داد جان شيرين را
روى بروى تو نهى سينه بسينه اى صنم
دست زنى بگردنت بوسه ز عارضت کنم

Fol. I. inscriptum est:

درويش محمد بن على بن مصطفى

XCVIII.

(No. 22 in fol.)

Cod. in fol. fl. 339 chartae orientalis laevigatae optime exaratus *pentadem poëmatum celeberrimi* poëtae *Nizâmii* hoc ordine sequentium continet:

1) مخزن الأسرار i. e. *thesaurus secretorum* fol. 1—28 v.

Initium carminis:

بسم الله الرحمن الرحيم — هست کلید در کنج حکیم

Editum est sic inscriptum: *Makhsan ul Asrar*, the Treasury of Secrets, being the first of the

five Poems or Chamseh of Schaikh Nizami of Ganjah. Edited by Nathaniel Bland London 1844 in 4to.

2) خسرو شیرین fol. 28 v.—108. Initium: خداوند ادرتوفیق بکشای — نظامی را ره تحقیق بنمای

3) لیلی مجنون fol. 108 v.—164 r. Initium: ای نام تو بهترین سر آغاز — بی نام تو نامه کی کنم ساز

Versio Anglica exstat inscripta: Laili and Majnun, a Poem from the Persian of Nizami by J. Atkinson 8vo 1836.

4) هفت پیکر i. e. septem imagines sive fol. 164 v.—224 r. Initium:

ای برآرند سپهر بلند — انجم افروز انجم پیوند

5) اسکندرنامه Alexandreis in duas partes divisa:

pars I. اقبالنامه sive شرف نامه i. e. liber gloriæ s. felicitatis f. 224 v.—307. Initium:

خدایا جهان پیادشاهی تراست

زما خدمت آمد خدایی تراست

p. II. خردنامه i. e. liber sapientiæ fol. 308—339*). Initium:

*) Pars I^a hic اسکندر et II^a شرف نامه nominatur, quamquam alibi, ut in codd. sqq. rectius pars I. شرف نامه appellatur. Sic quoque in cod. Dresdensi No. 1 [cfr. Cat. Fleischeri et adnotatio in Zeitschrift d. d. m. Geslls. B. VII. 1853 p. 412] i. e. pars II^a libro اقبال نامه antepositum est, et sic incipit:

خرد هر کجا کنجی ارد پدید
بنام خدا سازد انرا کلید

versus اینجا شایق از خم انج, unde haec pars in cod. nostro incipit, finem versus partis I^a s. اقبال نامه invenitur sic:

بیاساقی آن خم دهقان پیر — بمن ده پیکر ساغر دستگیر

Hæc utriusque partis nomina sine dubio post Nizâmium orta sunt, ejus operis pars prior et illustrior nomine communi Iskandernâme ab initio sine dubio cognita erat; postea vero posterior pars addita de sapientia Alexandri M. nomen Khirednâme a versu initiali traxit, cum prior de bellis Alexandri nomine singulari ab aliis Scherefname, ab aliis Iqbálnâme appellata sit. Illud nomen Scherefname a versu, ubi auctor se Firdusii Schahnâme imitatum esse dicit, sine dubio ductum est (v. ed. Calc. p. 100):

شرف نامه را فرخ آوازه کرد — حدیث کهن را بدو تازه کرد
nomen Iqbálnâme, parti II^a quoque interdum datum,

بیاساقی از خم دهقان پیر — بمن ده پیکر ساغر دستگیر

Tota pars prior Alexandreidis Calcuttæ 1228 a. H. = Ch. 1812 edita est; pars operis in libro: Selections for the use of the students of the Persian class, p. 1—146 vol.

IV. Subscriptio finalis fol. 339 r. legitur: تمت بالخیر والسعادة والسلامة خمسة شيخ العارفين شيخ نظامی بتاریخ يوم الاحد هفتم شهر ذیلقعدة الحرام من شهر سنة ۱۲۳۴; sed in subscriptione finali fol. 107 v. annus, quo exaratio libri absoluta est, 1235 a. H. indicatur: تمت الكتاب خسرو شیرین مولانا نظامی

بتاریخ چهاردهم شهر الحرام سنة ۱۲۳۵

cfr. de hoc libro Cat. des msserts. de St. Pétersbourg. p. 321 et Hagi Ch. v. I. p. 285, 375; III. p. 132, 176. Liber Khired nâme a Sprenger editus est, sic inscriptus: Khired namahê Iskandary, also called the Sikandar Namahê bahry by Nitzamy ed. by Sprenger and Aga Mohammed Shoosteree Fasc. I. Calc. 1852, No. 43 bibl. Ind.

XCIX.

(No. 23 in fol.)

Cod. in fol. paginarum 384 caractere tal'iq optime exaratus Iskandernâme s. Alexandreidis partem I^{am}, hic nomine Scherefname inscriptam, Nizâmii, qui a. H. 597 hoc opus Sultano Nûr ed-dîno dedicavit, continet. Sex versus, quibus tempus, quo hoc

a versu, ubi auctor, postquam opera enumeravit, dicit, (v. ed. Calc. p. 141):

”کنون بر بساط ساختن پیروی
زنم کوس اقبال اسکندری”

Nizâmi ipse in proemio Alexandreidem tripartitam pollicitus est, quarum parte I^a res bellicæ, II^a sapientia, III^a prophetia Alexandri M. tractandæ essent;

pars I^a nomine quoque بیری, pars II^a بحری celebrata est; III^a vero ignota mansit; id quod ex versu (v. p. 107 ed. Calc.) cum scholio elucet:

”سه در ساختن هردی کار کنج
جد اگاه بر هردی برده رنج”

از این بیت مستفاد میشود که قصه سکندر در سه جلد

است دو جلد از آن مشهور است یکی بیری و دیگر بحری

وسیم جلد از آن بنظیر نرسیده انج

opus absolutum est, indicatur, finem codicis faciunt; quorum primus hic est:

یتاریخ پانصد نود هفت سال

که خوانند را زد نکیر و ملال

Ex subscriptione finali intelligimus, codicem nostrum a. H. 1096 = Ch. 1685 sive a. XXVIII. imperatoris Aurengzibi exaratum esse.

C.

(No. 24 in fol.)

Cod. in fol. fl. 204 chartae Indicae caractere ta'liq mediocriter exaratus aliud exemplar ejusdem partis شرف نامه in scripta exhibet. Quinque ultimi versus tempus, quo opus absolutum est, indicantes paululum mutati in hoc quoque codice inveniuntur. Titulus fol. 1 v. legitur: این نسخه کتاب سکندر نامه من تصنیف حصرة مولانا کنجوی کنجس مالک کتاب طالب العلم اشرف علی et "Sekunder Námeh". Ex subscriptione finali f. 204 r. videmus, codicem a. H. 1216 = Ch. 1802 exaratum esse manu Eschref 'Alí.

CI.

(No. 20 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 264 chartae Indicae caractere ta'liq mediocriter exaratus tunc nonnihil laesus idem opus exhibet. Post introductiones varias poëma f. 33 r. incipit et usque ad fol. 262 procedit, ubi epilogus in laudem Sultani usque ad 264 r. sequitur. Subscriptionis finalis f. 264 haec est: تم تمام شد کار من نظام شد هدایت الکتاب شرف نامه قصه سکندر من تصنیف مولوی المعنوی ابو محمد یوسف نظام الدین کنجوی بوقت یکپاس پنج دهم ماهی ماکه سنه ۱۲۲۵* یتکالی Scriba idem رام تنون سین est, quem sub No. LXX, LXXII, LXXIII. commemoravimus.

CII.

(No. 25 in fol.)

Cod. in fol. fl. 359 chartae orientalis laevigatae caractere ta'liq satis bene exaratus poëma celeberrimum Metnewi integrum Gelál

*) I. e. mensis Mágha, undecimus anni Bengalicí.

ed-díni Rámi [+ 672 a. H. = Ch. 1273 continet. Introductionem brevem versus primus sequitur:

بشنو از فی چون حکایت میکند

از جدایها شکایت میکند

Singulae paginae quaternas columnas comprehendunt, quarum binæ versus efficiunt. Opus in VI. مجلد divisum est:

I. f. 1—52; II. f. 52—100; III. f. 100 v.—161; IV. f. 161—210 v.; V. f. 210 v.—264 v.; VI. 264 v.—359. Unaquæque pars introductionem brevem Arabicam vel Persicam et subscriptionem finalem continet, quæ exemplar nostrum a scriba, viro pio, legatum esse indicat e. g. in fine partis V^{ae} وقفه العبد الاقل الراجی لغفران ملك الجليل محمد مومن بن اسمعيل الفايضة على نوع الانسان على المسلمين الطالبين والسالكين العارفين وفوض توليته بعد نفس الى اعلم اولاده نسلا بعد نسل وعقبا بعد عقب. Fol. I. codici praemisso titulus in scriptus est: Mâstnawi Maniwi Molûwi Roomy on the subject of religion in great Esteem amongst the Mahomedans 1st. vol., [sed falso hoc, cum totum adsit opus]; et fol. ult. v. Masnewy bought at Patna 1764. J. Flor.

Ultimi versus hi sunt:

تا که عین آینه ات سازد خدا — که نمای عرش را هم چون سما عرش حی و چرخ حی ای ذو لباب

فهم کن والله اعلم بالصواب

cfr. de hoc opere Hagi Ch. vol. V. p. 375; G. Rosen, Mesnewi oder Doppelverse des Scheich Mawlâna Dschelâl ed-din Rumi, Leipzig 1849; de Hammer die sch. Redek. Pers. p. 163 sqq.

CIII.

(No. 58 in 8vo.)

Codiculus in 8vo fl. 5 chartae orientalis laevigatae caractere Nesta'liq mediocriter exaratus commentarium vocis في e. fistulae continet, quæ in primo versu poëmatís Metnewi Gelál ed-dini Rumi a nobis nuper allato occurrit. Initium duo versus faciunt:

عشق جز نائی و ما جز فی نئیم - اودمی بی ما و ما بی وی نئیم
 فی که هر دم نغمه آرای کند - در حقیقه اژدم نائی کند
 این سطر بیست چند بعضی منتور و بعضی منظوم بقلم
 صدق نیت و خلوص طویت مرقوم در بیان معنی فی
 و حکایت وی که در مفتوح مثنوی حضرت مولوی که
 کاشف اسرار معنوی است وقوع یافته و پرتو شعور بعضی
 بر آن نتافته جعلتها تحفة لخصرة من خص یا الواهب الجلیه
 والفراتب العلیه الخ

Inest lacuna post fol. I.

CIV.

(Nr. 26 in fol.)

Cod. in fol. fl. 100 chartae orientalis laevigatae caractere ta'liq nitide exaratus continet:

1) Sa'adii Bûstân; initium fol. 1 v., finis fol. 100.

2) poëma تحفة العراقین i. e. *donum utriusque Iraqae* auctore poëta celeberrimo mystico Ibrahim b. 'Ali el-Chaqâni [† 582 a. H. = Ch. 1186] in margine inde a fol. 1 v. — 77 r. exaratum. Initium fol. 1 v. hoc:

ماییم نظارگان غمناک — زین حق سبز و مهره خاک

Quae a Spiegelio in Chrestomathia Persica p. 111 excerpta sunt, in codice nostro fol. 5 v. — 6 v. leguntur. Cfr. de hoc opere Hagi Ch. v. II. p. 232 et Cat. des mss. de St. Pétersbourg p. 328 No. CCCLII. Finem facit versus uterque fol. 77 r. in margine:

نور الانوار به سرش باد — رب الارباب بادش باد

این دعوت را بکاه تهلیل — آمین آمین کناد جبرئیل

Quae in margine post haec sequuntur, ad librum Bûstân pertinent.

Folio operi praemisso titulus inscriptus est et quae sequuntur: „Boosetannea & Tophat-ularakeyne in the margiſhe. Hujus pomarii „versionem Turcicam textui Persico immixtam „propria manu descripsit D. Seemannus, quam „apud ipsum Londini vidi. In fine verbis „Arabicis additus erat annus, quo pomarium „hoc scriptum A. 994 Hegirae etc. Hoc mnst.

„emtum e bibliotheca Ducis Lauderdaſiae anno „1692 ab Alberto Elers”.

CV.

(No. 59 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 151 chartae orientalis caractere ta'liq satis bene exaratus aliud exemplar Sa'adii Bôstâni exhibet.

CVI.

(No. 27 in fol.)

Cod. in fol. sive in 8vo maj. fl. 154 chartae orientalis crassae satis bene exaratus aliud exemplar ejusdem operis exhibet. Indicatio anni, quo codex exaratus est, deest; fol. 3 v. titulus inscriptus est: ”هذا الكتاب بیوستان سعدی. Hortus Saadi foliis 152. Nempe is, qui Bostan dicitur, diversus a Gulistân”.

CVII.

(No. 28 in fol.)

Cod. in fol. sive in 8vo maj. fl. 199 chartae orientalis laevigatae caractere ta'liq bene exaratus aliud exemplar ejusdem operis continet. Subscriptio finalis f. 199 v. تمام شد نسخة شریفه بیوستان من تصنیف مولانا مخدوم مصلح الدین شیخ سعدی شیرازی قدس الله روحه و سرة العزیز. Titulus fol. 1 r. inscriptus: ”Bostan of Sadi. F. N. Wallich Esqr. from W. Jach”.

CVIII.

(No. 29 in fol.)

Cod. in fol. fl. 240 chartae Indicae caractere ta'liq bene exaratus *Diwanum Sa'adii* exhibet, qui in editione Haringtoni: the Persian and Arabick Works of Sadee 2 voll. Calc. 1791 fol., vol. II. fol. 214—438 legitur. Initium hoc: شکم و سپاس و نعمت و مننت خدا ایرا: پیرورد کار خلاق و خداوند کبریا الخ

Subscriptio finalis fol. 240 r.: تمت الغزليات
کتاب صاحبیه - القديم - کتاب صاحبیه
et sequentia desunt.

CIX.

(No. 60 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 48 chartae Europaeae
characterē ta'liq optime exaratus *introductionem*
in opera Sa'adii in editione Calcuttensi impres-
sam, quam editor collegit, continet. Initium prae-
fatio editoris est: دیباجه از طرف چهایه واشتهار کنند: این کلیات
Continet praeterea haec:

- 1) Excerpta ex تذکرة دولة شاهی f. 2—7 v.
- 2) — — — — — صف ابهریم f. 7 v.—14 v.
- 3) دیباجه علی احمد بیسنون f. 14 v.—19.
- 4) Très tractatus interdum operibus Sa'adii
adnumeratos, sed ab editore praefationi adjunctos:
fol. 19—32 r.
- a) رساله در سوال صاحب دیوان
- b) تقریر در دیدن سلطان آباغان fol. 24 v.
- c) رساله شمس الدین تازی کوی fol. 27 v.
- 5) Praefationem Sa'adii الرساله فی تقریر الدیباجه
fol. 32 r.—48 r.

CX.

(No. 61 in 8vo.)

Codiculus in 8vo fl. 9 chartae orientalis
characterē ta'liq bene exaratus eadem manu,
qua cod. No. XCV, carmen *Pendnâmeh Sa'adii*
continet. Titulus inscriptus fol. 1 r.: Pund-
nâmeh of Sadi et پندنامه سعدی

Initium carminis:

کرمایه بخشای در حال ما — که هستم اسیر کمند هوا

Subscriptio finalis fol. 9 v. legitur:

تمام شد نسخه پندنامه تصنیف مخدوم شیخ
سعدی شیرازی — سنه ۱۷۹۰ عیسوی

Exstat versio hujus carminis in libro:
Exposition de la foi Musulmane par M. Gar-
cin de Tassy, suivie du Pend-Nâme, poème

du Sadi, traduit du Persan par le même. Paris
1822 in 8vo.

CXI.

(No. 62 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 108 chartae orientalis
characterē ta'liq optime exaratus opus cele-
berrimum *Chosrewi Dehlewî* [+ a. H. 725 =
Ch. 1324] هشت بهشت i. e. *octo paradisi*
Sultano Muhammedi 'Alâ ed-dîno Secunder II.
dedicatum et a. H. 701 compositum exhibet.
Initium fol. 1 v.:

ای کشایند خرائین جود — نقش پیوند کارگاه وجود
cfr. Hagi Ch. v. VI. p. 501, qui initium poë-
matis affert, de Hammer die sch. Redekünste
Pers. p. 229 sqq., Cat. des mss. de la bibl. de
St. Pétersbourg p. 351. Pertinet ad quinionem
carminum hujus poetae, ut versus fol. 106 v. l.
4 inf. indicat:

یک بیک این پنج نامه تابان — عرضه کردم بچشم دانایان
Exaratus est codex, ut subscriptio fina-
lis fol. 108 v. indicat, a. H. 1051, si recte
legimus = Ch. 1641 ab Gelâl Muhammede.
Fol. 1 codicis inscriptum est: "Mntum. hoc
Persicum e bibliotheca ducis Lauderdaliae em-
tum, Lond. 1692 ab Alberto Elers".

CXII.

(No. 21 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 213 characterē ta'liq optime
exaratus *Diwanum Hafizi* continet. Incipit
codex ab introductione editoris *Muhammedis*
Gulendâm, in editione Calcuttensi a. 1791 fol.
impressa, ubi vita Hafizi breviter describitur,
inde a. fol. 3 v.—7 r., sed post fol. 5 folium
deest. Diwanus a fol. 7 incipit, sed post hoc
folium antecedenti respondens deest. Fol. 2
v. Turcice legitur: خواجه حافظ حضرتلمینک
اسمى شمس الدين محمد درلقبى لسان الغیب وترجمان
الاسرار در بعضیلم ترجمان الغیب درلم
Exaratus est

codex a librario Muhammed Bâqir b. Hâgi Muhammed Chorâsâni a. H. 980 = Ch. 1573. Cum commentario turcico Su'dii editio diwani Hâfizi incepta est: die Lieder des Hafiz pers. mit dem Commentar des Sudi herausgeg. von H. Brockhaus vol. I. fasc. II. Leipzig 1854.

CXIII.

(No. 22 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 116 caractere ta'liq mendocriter et mendose exaratus *idem opus* continet, sed ab initio mancum est, neque omnia carmina Hafizi hic inveniuntur. Incipit a versu carminis فغان کین لولیان شوخ شیرین کار شهر آسوب الخ celeberrimi: اکبر ان ترک شیرازی الخ; Gâzelas Rubâijât sequuntur fol. 112 v. Custos fol. 116 v. in fine pag. folium deesse indicat.

CXIV.

(No. 63 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 189 chartae orientalis caractere ta'liq bene exaratus alterum apographum ejusdem operis exhibet. Fol. 1 r. inscriptum est: الجزوالاول من کتاب دیوان حافظ, sed minus recte, cum totum opus adsit: deinde adnotatio sequitur: "Dewan Hahphus Poëtae, poemata; hoc mnsetum. entum e bibliotheca ducis Lauderdaleiae Lond. 1692 ab Alberto Elers et: "in bibliotheca Caesarea exstant Haphiz Schirazi poëtae Persici poemata etc.

Scriptiois annus a. X. indicatur, sed ab inauguratione cujus regis hic ponendus sit, nescimus.

CXV.

(No. 64 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 137 chartae orientalis varie coloratae caractere ta'liq optime exaratus tres carminum collectiones auctore sine dubio clarissimo poëta Fattahi [† a. H. 852

= Ch. 1448] continet. Antecedit folium unum carmen poëtae *Schemsi Tebrizi* [شمس تبریزی], alia manu exaratum, exhibens, cujus hoc est initium: شمس تبریزی می فرمود

سالها فکر من آنست و همه شب ساختم
که چرا غافل از احوال دل خویشتم

1) Excipit fol. 3 v.—80 v. Diwanus Fattâhi, Gazelas maxima ex parte continens ordine alphabetico dispositas, quarum prima sic incipit:

شراب عشق صافی کشت در خمخانه دلها
آلا یا ایها الساقی آدر کاسا و ناولها

2) fol. 84 r.—104 v. collectio carminum nomine poëtae *Chumâri* inscripta; initium deest et incipit fol. 84 r. in medio carmine; carmen sequens sic incipit:

در آن موسم که در جام جوانی — لبالب بود آب زندگانی

3) fol. 107 v.—137 alia collectio carminum, nomine *Esrâri* inscripta. Sine dubio utraque collectio Fattâhi quoque auctorem habet, cum cognomina poëtica ejusdem auctoris sint; in praefatione enim posterioris collectionis auctor dicit, sibi in urbe Schahristani Chiâl i. e. *phantasiae urbe* poëtam divinum بو خضر آسرای e filiis Scheichi Gemâl Sâweghi [جمال ساوجی] revelatum esse, qui ipsi haec carmina tradiderit. Initium praefationis hoc: بعد از لوازم تنویه واستغفار و مر اسم حمد عالم الاسرار، چنین گوید مؤلف این اوراق، غفر الله الخلاف، الخ cfr. de hoc poëta de Hammer die sch. Redek. Persien's p. 290, ubi opus poëticum *Esrâri chumâr* inscriptum commemoratur.

CXVI.

(No. 23 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 16 chartae orientalis caractere ta'liq satis bene exaratus particulam Diwani poëtae *Tasii* exhibet; cfr. de hoc poëta de Hammer die sch. Redek. Persien's p. 292. Initium facit versus carminis primi:

هر دم کشد به تیغ من بی کناره را
 او تیغ می کشد من بیچاره اهر
 اخوانی که در پناه خدا باشی ای فقیر
 باید به بیم میکند بردن پناه را

Carmina ad ordinem alphabeti disposita sunt,
 et ultimum, quod adest, ad litteram , pertinet.

CXVII.

(No. 24 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 91 chartae orientalis cha-
 ractere ta'liq bene exaratus *Diwānum poëtae
 mystici Aaderi* continet, qui sec. IX. p. H.
 vixit [† a. H. 866], cfr. de Hammer Gesch.
 d. sch. Redekünste Pers. p. 300 sq. et Cat.
 des mnscts. orient. de la bibl. de St. Pétersb.
 p. 399 sq. Initium hoc:

آغاز سخن به که کند مردم دانا
 بر نام خداوند تبارک و تعالی

Folio codici præmisso inscriptum est: دیوان
 دیوان: et f. v. sic: [ازری s.] بخط خواجه حافظ
 أَمْلَحُ الشَّعْرَ مولانا ازری رحمة الله علیه رحمة واسعة
 Exaratus est a. H. 863 = Ch. 1459.

CXVIII.

(No. 65 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 122 chartae Indicae cha-
 ractere ta'liq ad Schikeste vergente mediocriter
 exaratus poëma celeberrimum *Jūsuf et Zuleicha*,
 auctore *Gāmi* exhibet. Initium facit versus:

الهی غنچه اسرار بکشای
 کلی از روضه جاوید بنمای

cfr. Joseph und Suleicha, aus dem Pers. des
 Mewlāna Abdurrahmān Dschāmi übersetzt
 von Vincenz Edlem v. Rosenzweig. Wien
 1824.

Quo anno codex exaratus sit, non indi-
 catur.

CXIX.

(No. 30 in fol.)

Cod. in fol. fl. 117 chartae Europaeae
 caractere ta'liq bene et perspicue exaratus
alterum apographum ejusdem operis inde ab ini-
 tio usque ad versum [cfr. fol. 152 r. co-
 dicis sequentis]: بناخوش کارها کسیرد انج
 exhibet. Folio codici præmisso hic titulus
 inscriptus est: هو مثنوی مولوی صاحب حضرة مولوی
 جامی قدس الله سره به تعرف یوسف زلیخا نامند از
 قصات لذیذ و نسخات عزیز است بخط از منشیان کمترین
 نشان محیی الدین خلف مولوی شیخ بهمان السدین
 پیاسخاظر مستر برنیر صاحب رقم پذیر کشت و تمم بالخير
 et nomen possessoris libri fol. 2 v. هو جورج
 هندرك برنیر سنة ۱۱۸۳

CXX.

(No. 25 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 157 chartae Indicae cha-
 ractere ta'liq bene exaratus tinea paululum
 laesus *idem opus* exhibet. Initium fol. 1 v. hoc:
 زهی غنچه به امید بکشای — کلی از روضه جاوید بنمای
 Subscriptio finalis f. 157 r., codicem die XVI.
 mensis Pûschja [پوس] anni Bengalici 1224 a
 scriba Rām Tenûn Sin, de quo cfr. cod. No.
 Cl., exaratum esse indicat.

CXXI.

(No. 26 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 126 chartae orientalis
 caractere ta'liq optime exaratus *Diwānum*
 ejusdem *Abdurrahmān Gāmi* continet; col-
 lectio hæc e pluribus, quae exstant, *secunda*
 est; cfr. Cat. des mnscts. de la bibl. de St.
 Pétersbourg p. 379 No. CDXXXVIII. Fol. 1 r.
 titulus legitur: دیوان حضرت مولوی جامی. Ini-
 tium codicis hoc fol. 3 v.:

بسم الله الرحمن الرحيم — اعظم اسماء علیهم حکیم

Codex e bibliotheca ducis Lauderdaliae
 Londini 1692 ab Alberto Elers emptus est.

Absoluta est exaratio codicis die XXVII. mensis Dû-l-Qa'det a. H. 989 = Ch. 1581.

CXXII.

(No. 27 in 4to.)

Cod. in 4to fl. 343 chartae orientalis laevigatae caractere ta'liq elegantissime exaratus *duas collectiones carminum ejusdem poëtae Gâmîi* continet.

Fol. 1—63 r. Diwanus, quem jam senex septuagenarius paravit et prooemio instruxit, cujus hoc est initium:

بسم الله الرحمن الرحيم — هست صلاى سر خوان كريم
خوان كرم كرده كريم اشكار — كويد بسم الله دستى بيار

Dicit enim auctor de se ipso in praefatione fol. 4 v. in fine pag.: لا جرم از عنقوان جوانى كه
عنوان ضيفه زندگانى است تا امروز كه سنين عمر از سنين
گذشته و مشرف بر حدود سميعين كشته هرگز از آن بكلى
خامى نبوده ام الخ

Incipit diwanus fol. 6 r. a carmine sic inscripto: تحميد خداوند تعالى و تقدس cfr. Cat. des mnscts. de la biblioth. de St. Pétersb. p. 372 No. 18, ubi haec collectio حاشيه appellatur; de Hammer die sch. Redek Pers. p. 316.

2) Fol. 63 r.—343 eadem collectio, quae sub No. CXXI. jam cominemorata est, et in libro Cat. des mnsts. orient. de la biblioth. de St. Pétersb. p. 379 Diwanus secundus appellatur, nisi quod tetrasticha رباعيات in hoc codice omnia leguntur. Subscriptio finalis fol.

343 r. haec: كتبه العبد محمد ابريشمى بدار السلطنة
هراة جمها الله من الافات سنة ٩١٠

CXXIII.

(No. 28 in 4to.)

Codex in 4to fl. 96 chartae Indicae caractere ta'liq eadem manu, qua codex No. CXX., exaratus *Diwanum poëtae Asafî* [آصفى † 920 a. H. = Ch. 1514/15] continet, cfr. de Hammer

die sch. Redek. Persien's p. 313 et: Cat. des mnsrts. orient. de la bibliothèque de St. Pétersb. p. 385 No. CDLIII. Initium Diwani facit versus:

ساز اباد خدايا دل ويرانه را — يا مده مهر بنان هيچ مسلمانى را

CXXIV.

(No. 31 in fol.)

Cod. in fol. fl. 214 chartae orientalis laevigatae caractere ta'liq optime exaratus *opus ethicum* باغ ارم i. e. *hortus paradisi*, cui narratio ficta Behrâmi et Behrûzi intermixta est, auctore *Bennâi* [† 918 a. H. = Ch. 1512] continet. Titulus in limine fol. 1 v. legitur: متنويات حصرة مولانا بنائى
اي وجود تو اصل كل وجود — هستى وبوده وخواي بود
poëma fol. 28 v. incipit et sectio prima hanc inscriptionem habet:

در ذك از فصل و فضيلة اخلاق جميده الخ

Titulus, quem libro dedimus, in versu praefationis fol. 27 r. lin. 3 inf.

نام او شد نهاده باغ ارم — تا كه روشن كند چراغ ارم
legitur; cfr. Stewart Cat. p. 73 No. XCVI., ubi opus ارم نهال باغ i. e. *planta horti paradisi* auctore ignoto commemoratur, quod hoc idem opus esse suspicamur, cum utrumque narrationem Behrâmi tractet; cfr. praeterea de Hammer die sch. Redek. Pers. p. 361, Not. et extr. T. IV. p. 289, Memoirs of Baber p. 194 et 243.

CXXV.

(No. 66 in 8vo.)

Cod. in 8vo in tres partes divisus hujus argumenti:

1) Fol. I. Qasîdam 'Urî poëtae قصيده
عريفى continet [cfr. de hoc poëta † 1591 Ch. de Hammer die sch. Redek. Persien's p. 304 et Hâgi Chalfâ vol. III. p. 295], cujus initium hoc est:

اقبال كرم مى كز ارباب همرا — هست نخورد نشتر آرى ونعمرا

Fol. 4 v.—45 v. excipit poëma celeberrimum
[هاتفی] Schîrîn-u-Chosrû *Hâtîfî*,
nepotis Gâm'ii [† a. H. 927 = Ch. 1521]
charactere ta'liq satis distincte exaratum, sed
ab initio mutilum, cum in sectione prooemii
incipiat. Carmen celeberrimo vezîro 'Alî Schîr
dedicatum est; cfr. Hâgi Ch. v. III. p. 138,
de Hammer die sch. Redek. Persien's p. 355
sqq., nec non editio *Laili Majnûn*, a Persian
poëm of Hatifi Calcutta 1788 in præfat.

2) Folia 27 eadem manu exarata poëma
Hilâlîi صفات العاشقين i. e. *qualitates amantium*
exhibent, cfr. de hoc poëta † a. H. 936 =
Ch. 1529³⁰ de Hammer p. 369 sq. et Cat.
des mnsrts. de la bibl. de St. Pétersbourg p. 390.
Fol. 1 v. inscriptio legitur: صفات العاشقين
; incipit carmen sic:

In epilogo fol. 27 r. l. 9 sic legitur:
بوصف عاشقان دفتر کشادم — صفات العاشقين نامش نهادم
نوشتن نامه در نیکنامی — که خسرو افرین کرد و نظامی
کلید مخزن الاسرار باو بست — فروغ مطلع الانوار باو بست
enim nomen est poëmatis celeberrimi
Chosrew Dehlewi, cfr. Stewart Cat. p. 63 n°
XLVII. et de Hammer p. 230; de poëmate
Hilâlîi cfr. Cat. cdd. orient. biblioth. reg. Paris.
p. 301 No. CCCLI.—II.

3) Folia 84 alia manu caractere ta'liq
elegantissime exarata opus *Hâtîfî* هفت منظر
i. e. *septem adspectus* continent. Carmen hoc
imitatio est operis clarissimi Nizâmî Heft Peiker
vid. No. XCVIII. No. 4; Initium poëmatis hoc:

ای نکارنده صغیفه غیب — نام تو صدر صفحه لاریب
cfr. de hoc opere Stewart Cat. p. 67 No.
LXIII., de Hammer Gesch. der sch. Redek.
Persien's p. 355; Not. et extr. T. IV. p. 286; Hâgi
Ch. v. VI. p. 503; cat. cdd. bibl. reg. Paris. CCCLVII.

Quae picturae olim hunc codicem orna-
verunt, majore ex parte evulsae sunt, et cum
iis partes foliorum textus deletae sunt; quod
idem de subscriptione finali dici potest.

CXXVI.

(No. 67 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 130 chartae orientalis
charactere ta'liq satis bene exaratus *Divanum*
Hilâlîi ad ordinem alphabeti dispositum conti-
net, sed initium deest. Fol. I., quod lacera-
tum est, a carmine in l desinente incipit, cujus
initium hoc est:

میخواستم اسوده بکنج بنشینم
بالاء تو ناکاه برانکیخت بالا را
cfr. de hoc diwano Hâgi Ch. vol. III. p. 321.

CXXVII.

(No. 68 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 96 chartae orientalis cha-
ractere ta'liq optime exaratus opus theosophi-
cum مظهر الاثار i. e. *theatrum rerum mundi* exhibit
auctore *Hâschimi*, qui circa annum H. 940 =
Ch. 1533⁴ hoc poëma composuit. Mani-
festum enim hoc est ex versu epilogi libri
fol. 96 v. l. 2:

نهدم و جل بود که این فیض پاک
نقش بقا یافت بدین روح خاک
cfr. Hâgi Ch. v. V. p. 606 et Stewart Cat. p.
70 No. LXXVIII. Initium fol. 1 v.:

بسم الله الرحمن الرحيم — فاتحه آرای کلام قدیم
Fol. 1 v. titulus inscriptus est: مظهر اثار در عشق
وتوحید از ملا هاشمی.

Divisus est liber in sectiones XX., quae موعظه
appellantur.

CXXVIII.

(No. 69 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 148 caractere ta'liq per-
spicue exaratus versionem carminis Indici
Nal-u-Daman inscriptam continet auctore
Feizi, fratre celeberrimi veziri Abu-l-Fazli.
Ex hoc carmine, versione Germanica cl. Rü-
ckerti satis cognito, Spiegel in Chrestomathia

p. 131—150 duo excerpta, quae in codice nostro fol. 107 et 112 inveniuntur, publici juris fecit.

Exstat editio inscripta: Nul-u-Dumun, a tale in Persian verse, originally translated from the Sanscrit Work by Moyly Fayzee Feyazee of Dehlee. Calcutta 1831 in 8vo lithgr. Exaratus est codex a. H. 1074 = Ch. 166³/₄ a scriba 'Abd-al-Fattah.

CXXIX.

(No. 70 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 155 chartae orientalis caractere ta'liq mediocriter exaratus *alterum exemplar ejusdem operis* continet. Fol. 1 v. inscriptum est: "Naldaman" et infra "Praenobili et magnifico Do. Petro Joanni Flor, medicinae Doct." et fol. sq. v. قصه نلدمن یکصد و پنجاه و سه ورق. Absoluta est exaratio libri, ut in subscriptione finali fol. 155 v. legitur, a. XIII. ab inauguratione imperatoris Aurengzibi s. Alemgiri a. Ch. 1669/70.

CXXX.

(No. 71 in 8vo.)

Cod. in 8vo. fl. 9 chartae Europaeæ caractere ta'liq bene exaratus carmen ejus generis, quod ترجمه بنده nominatur, exhibet. Fol. I. titulus legitur: "Mamokima Diwân Ferischta"; incipit enim carmen his verbis:

ما مقیمان کوی دلداریم — رخ بدنیا دون نمی آریم
unde nomen illud accepit carmen cfr. Mackenzie Coll. T. II. p. 142. "Mamakima, a collection of Prayers in verse". De poëta Ferischta,

cui carmen adscribitur, cfr. Cat. des mss. orient. de la biblioth. de St. Pétersb. p. 397. Stropham novem versus amplectentem versus sequitur:

که به جشمان دل مبین جز دوست
هر چه بینی بدان که مظهر اوست

Subscriptio finalis fol. 9 r.: تمت تمام شد

نسخه ترجمه بنده

CXXXI.

(No. 72 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 149 chartae Indicae caractere ta'liq optime exaratus cap. X poëmaticis شاهنشاه نامه inscripti, quod historiam dynastiae Soffi in Persia tractare videtur, exhibet. Narrantur in hoc capite natales *Schahi Safi Huseini* [شاه صفی صفوی موسوی حسینی] et inauguratio et res gestae ejus a. H. 1038 = Ch. 1627 usque ad mortem a. H. 1052 = Ch. 1641, ubi caput finitur. Hoc opus, cujus auctorem ignoramus, imperatore *Suleimâno* Persiae [† a. H. 1106] compositum esse, ultimi versus indicant. Initium cap. Xi hoc est:

الهی ز حمد تو شد فتح باب — بهر کار بر روی هم کامیاب
ز تسبیح و ذکر تریب مراد — کسی تازند حلقه باید کشاد

Codex, si recte legimus, a. H. 1120 = Ch. 1710 exaratus est. Commemoratur in opere: Cat. des mss. orient. de la bibliothèque de St. Pétersbourg p. 290 No. CCCL. liber *Schâhinschahnamêh* auctore Bennâi, qui res gestas *Schahi Ismaelis* [usque ad a. H. 918 = Ch. 1512], conditoris dynastiae *Saffidarum* tractat. Fortasse opus nostrum continuatio sive imitatio hujus libri est.

N. CODICES DE MAGIA ET DE INTERPRETATIONE SOMNIORUM.

CXXXII.

(No. 73 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 149 chartae orientalis caractere nēstā'liq bene exaratus, nisi quod folia nonnulla manu recentiore pessime suppleta sunt, tractatum de magia أسرار قاسمی i. e. arcana, liber Qāsimo dedicatus continet. Opus hoc ex libris Arabicis*) majore ex parte verum est, quod auctor nobis ignotus jussu Chāni Qāsīm composuit. Post introductionem fol. 1—5 r., cujus hoc est initium: حضرة قاسم العطایات: وعالم الحقیقات الحمد الخ, ubi auctor artes et litteras in خفیه et جلییه divisit et species diversas generis ulterioris enumeravit ut: علم شعبه, علم خیالات, علم سیمیا, علم طلسمات, علم کیمیا, et fontes praecipuos harum disciplinarum commemoravit; opus ipsum fol. 5 r. incipit: مقصد اول در علم کیمیا و کلیات آن بر چهار اصل و خاتمه اشتمال دارد اصل اول بیاید دانست که اصل ۴۴ اصلها درین علم که [اصل] in singulae partes [اصل] in sectiones [فصول] divisae sunt, quae iterum in اصل dividuntur; deinde sic continuatur:

fol. 22 v. اصل ۲ در نوامیس و این اعظم اعمال سیمیا
اصل ۳ --- --- --- --- ---
majore ex parte deest

— 58 v. اصل ۴ در ترجمه کتاب سر الاسرار
— 69 v. خاتمه ۴ در اشياء متفرقه مشتمل بر ۲ فصل

Sed abruptitur sermo in fine V^a particulae sectionis [فصل] I^a lacuna, quae usque ad fol. 89 procedit, dum fol. 90 r. invenitur sectio 3^a partis [اصل] primae novi sine dubio operis, quod in foliis, quae desunt, inceptum est; deinde continuatur:

*) Duo opera, in praefatione pessime suppleta, nominantur, quae ab auctore in hoc libro componendo versa sunt, شعر العیون که بلباب ابن الحاج الخ, et رساله عیون الحقائق والصباح الطریق, quod sine dubio الحقائق وکشف الطرائق legendum est; cfr. Hāgi Ch. v. IV. p. 290.

**) Textus plane corruptus videtur.

fol. 94 v. فصل ۴ در عجایب سرالچ و شمع
— 99 v. خواتیم — — ۵ —
— 101 r. [phialae] قنالی — — ۶ —
— 103 r. التماثیل — — ۷ —
— 105 v. الاقداح — — ۸ —
— 107 r. بیض — — ۹ —
— 108 r. مرقد — — ۱۰ —
— 112 r. در ملاعب النار — — ۱۱ —
— 118 v. ملاعب الماء — — ۱۲ —
— 121 v. عجایب الکتابه — — ۱۳ —
— 124 v. عجایب الاحمال — — ۱۴ —
اصل دوم در حیل و د کوک و مضمون این اصل در ۱۲۴ v.
دو فصل مبین میگرد
فصل ۱ در حیل
— 125 r.
— 135 v. ۲ در د کوک

Quae sectio fol. 148 v. finitur, ubi epilogus auctoris sic incipit وجون قاعدة می باشد که ختم خوان طعام بر حلاوة بود اگر درین مقام مائده کلام نیز بدین شیهی سمت اختتام یابد خالی از طبیعتی نخواهد بود و الحمد لله الخ — ترجمه کتاب عیون و لباب فنون با تمام رسید و باختتام انجامید در تاریخی که در فاتحه سور و خاتمه برو کتابین مخیر از انست و ربی نهاییه که در اسرار بلاغیه علمین واقعه شده مشیر بدان و هو سنة. (**)

Sed deest indicatio anni. Infra annus, quo exaratus est codex, sic indicatur:

لطفی ازلی کرد تقاضا که بود — تاریخ کتابت توفیق ابدی
scilc. a. H. 907 = Ch. 150^{1/2}, et adnotatum est:
وقد تمت الکتابه المکتوبه من خط المؤلف دامت فصائله ومواعظه وکان صاحبها مستعجلا.

Fol. I. codici praemisso inscriptus est titulus: Magia arithmetica P. Flor. et fol. 1 v. in margine: علوم خمسیه. Numerata sunt foll. inde a fol. ۱۹—۱۴۹; suppleta sunt manu recentiore fol. 1—6, ut nihil desit, nisi quod folia 9, quae sine dubio titulum et conspectum capitum continebant, non inveniuntur; praeterea lacunae exstant inde a fol. ۳۵—۳۸; fol. ۵۰—۵۵; fol. ۷۳—۸۸ [incl.]

CXXXIII.

(No. 74 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 81 chartae orientalis caractere ta'liq satis bene exaratus librum خواب خواب i. e. *explicationem somniorum* auctore, ut in prooemio quidem dicitur, *Sirág ed-dino Muhammed b. Sirin* continet; cfr. Fleischer Cat. codd. mnsct. orient. biblioth. Dresdensis Nr. 30 et 92, qui simile opus continent. Fol. I. inscriptum est: "Mittit hunc librum una cum 2 imaginibus Jos. Tiefentaller, Soc. Jesu." Liber in introductionem de generibus somniorum [احكام انواع خواب ومعانی آن] et LIX. cptt. divisus est, quae fol. 3—5 enumerantur. Incipit fol. I. v. sic: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين الخ بدآنكه این کتاب کتابیست که خواجه امام اجل سراج الدین محمد بن سیرین برگزیده از یوسف ودانیال عم واز جعفر بن محمد صادق رضه واز کتابهای معبران پیشین این را منتخب کردند هرچه از آن بکار آید آیات قرآن که بران دلیل بکنند درین کتاب جمع کرده آمد الخ Transscriptus est cod. a. H. 1107 = Ch. 1697.

CXXXIV.

(No. 32 in fol.)

Cod. in fol. fl. 299 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi optime exaratus *explicationem somniorum* کامل التعمیر inscriptam auctore *Abu-l-Fazl Husein b. Ibráhîm b. Muhammed et-Teflisi* continet. Deest quidem folium unum, sed et hoc folium et sequens, quod adest, recentiore manu suppletum est. Auctor, qui idem opus *حکمة الابدان* composuit, opus hoc usui Sultani *Abu-l-Fath Qizil Arslân b. Mas'ûd b. Nasir* destinavit, et in introductionem lexiconque rerum in somniis maxime obviarum divisit; introductio XVI. sectiones amplectitur usque ad fol. 23 v.:

فصل ۱ در شناختن حد و مزاج خواب

۲ - دانستن قسمتهای خواب

۳ - یاد کردن نفس و روح

۴ - معرفت درستی خوابها و علامات آن

۵ - خوابهای راست و دروغ

۶ - دانستن تفاوت میان خوابها

۷ - معرفت فرق میان خوابها

۸ - رمز و فال

۹ - اندر دانستن خوابها که فراموش کرده باشند

۱۰ - گزارش خواب بقول جاهلان

۱۱ - معرفت از حال بکشتن خواب باوقات مختلفه

۱۲ - شرط و ادب تاویل خواب

۱۳ - در ادب نگاه دانستن معبر و مسائل

۱۴ - در معرفت آنکه تعبیران از چند رو بود

۱۵ - در دانستن برخی مسائل خواب که تعبیر آن مقلوب بود

۱۶ - در دانستن تاویل و دیدن خواب خدای عز و جل را الخ

Quam introductionem fol. 23 v. excipit lexicon usque ad finem codicis fol. 299 r., ubi subscriptio finalis legitur: تم کتاب کامل التعمیر بعون الملک الکبیر الخ — من مصنفات الحکیم الفاضل ابو الفضل حسین بن ابرهیم بن محمد التقلیسی رحمه بید الفقیر — جنید بن ظهیر بن معروف فی يوم الجمعة اواخر شهر جمادی الاخر السنه ۸۹۵ الهجرية

Notandum est, litteram د post vocalem longam sæpissime in hoc codice in ذ mutata esse, cfr. cod. No. XVI.

Titulus folio codici præmisso inscriptus est: „Abu-l-Fadhli Husein b. Ibráhîm b. Muhammed „Teflisensis scriptum Persicum sub titulo: Kamal „al-Taabîr i. e. *plena expositio*. Codex scriptus a. Heg 865 = Ch. 1487 et infra: „D'Herbelot pag. 246—47 meminit hujus, ut „videtur, libri sed auctorem appellat Scharf- „ed-Dîn Hussein b. Ibrahim de Teflis". De hoc opere cfr. Hâgi Ch. v. V p. 25. Adest in bibliotheca interpretatio Turcica hujus operis, quam inter codices Turcicos commemorabimus.

O. CODICES VARIJ ARGUMENTI, FRAGMENTA MINORA ETC.

CXXXV.

(No. 33 in fol.)

Cod. in fol. fll. 8 chartae orientalis caractere ta'liq optime exaratus *initium operis ethici* اخلاق ناصری i. e. *mores Nāsiri* auctore *Muhammed b. Muhammed el-Hasan et-Tāsi*, cognomine *Nasir ed-din* [† 672 a. H. = Ch. 1273₄] continet. Opus hoc, quod jussu imperatoris Quhistāniae *Nasir ed-din b. 'Abd-er-Rahim b. Abi Mansur* ex opere Arabico كتاب الطهارة auctore *Abu 'Ali Ahmed b. Muhammed b. Ja'qūb b. Miskwaih* [† a. H. 421] in linguam Persicam vertit et redegit, in tres partes مقالة divisum est, quae 30 cptt. continent: مقالة در تهذيب اخلاق; haec pars duas sectiones قسم amplectitur, quarum altera in VII. cptt., altera in X. cptt. فصل divisa est:

[in 5 فصل divisa] مقالة ۲ در تدبير منازل
[— 8 — —] — ۳ — سياست مدن

Præterea introductio de sapientia حکمة et ejus generibus præmittitur. Interrumpitur codex noster post enumerationem cptt. libri. Initium operis hoc est: حمد بپيوند و مدح بپيوند لايف حضرت مالک الملکی باشد الخ. De hoc libro cfr. Hāgi Ch. v. I. p. 205; Stewart Cat. p. 51; Fleischer Cat. bibl. Dresd. n. 343. De opere Arabico كتاب الطهارة cfr. Hāgi Ch. v. V. p. 112.

CXXXVI.

(No. 34 in fol.)

Fll. 20 ab homine Europaeo exarata *fragmenta ad historiam sacram spectantia*, quibus vitae patriarcharum et prophetarum inde ab Adamo usque ad Christum enumerantur, continent. Vita Christi fol. 20 r. commemoratur, quam excipit مقالة دويم در هابيل ex qua sectione tantummodo ذکرا الانبياء et enumerantur, ubi sermo in fine

pag. interruptitur. Ultima verba sunt: وطواف جهان او کرد پيش از ابراهيم خليل بود و خضر معاصر او بود

CXXXVII.

(No. 35 in fol.)

Fll. 6 chartae Europaeae eadem manu exarata *alteram particulam operis antecedentis* continere videntur; haec enim ad historiam prophetae Muhammedis et chalifarum primorum pertinet. Fol. 1 v. inscriptum est:

فصل سيوم در ذکر پيغمبر ما صلعم و خلفاء و اولاد و اصحاب و اخواد او [sic]
و آن مقدمه و شش فصل است
مقدمه در شرح نسب مطهرش و قبائل عرب که بدو پيوسته اند

Fol. 2 r.:

فصل ۱ از باب ۳ در ذکر احوال پيغمبر ما صلعم و شرح غزوات و کميت ازواج و دبيران و اقرباء و موالي الخ

CXXXVIII.

(No. 29 in 4to.)

Cod. in 4to fll. 141 chartae Indicae caractere ta'liq satis bene exaratus *tractatum de rebus bellicis* nomine رساله جهاد inscriptum continet. Auctor *Zein-ul-'Ābidin* libellum jussu Sultani *Abū-l-Fath Tipu* a. H. 1177 = Ch. 1764 composuit et in VIII. capita divisit, quorum hic est conspectus:

باب ۱ در بيان مسائل عقائد و نماز و مسائل منع تنباکو و مکحرامی و ترک جهاد وغيره. f. 8 r.—44 v.
۲ — — — — — فائده انان علی و اسمهای نو مقرری برای تقسيم حساب و لفظ وزن و تعداد مقرری کرده و حساب کوشی و غیره. f. 44 v.—46 r.
۳ — — — — — تدابير حرب. f. 46 r.—75 r.
۴ — — — — — احکام نام سرخشی و متصدیان تعلقه کچهري حضور و غیره. f. 75 r.—91 v.

باب ۵ در بیان ضابطه تفویض خدمات و غیره
f. 91 v.—112 v.

— ۶ — قواعد شهیداران و غیره
f. 112 v.—117 v.

— ۷ — قواعد سواران تعلقه عسکر
f. 117 v.—128 r.

— ۸ — قواعد پیاده تعلقه عسکر
f. 128 v.—141 r.

Desinit codex fol. 141 r.

CXXXIX.

(No. 30 in 4to.)

Foll. 44 caractere ta'liq mediocriter exarata fragmenta varii argumenti continent:

1) fol. 1 varii scriptores Persici et opera eorum recensentur; incipit sic: دیماجه این مجموعه بدیعه
2) fol. 2. fragmenta varia, quae ad historiam Hindostanicam imperatore Akbaro spectant, inter quae diplomata varia veziri Abû-l-Fazl afferuntur. Initium fol. 2
الله دایم الاوقات از درگاه ایند متعال و جبال پر کمال ملازمان
و خادمان شوکت و حشمة افسران درگاه قاتل و سائل اند
و همیشه خیال ما آنست که سعادت و خدمت استان عالیشان
این خاندان مشرف و مغرر گردانیده اچ.

CXL.

(No. 75 in 8vo.)

Cod. in 8vo fl. 72 chartae orientalis caractere ta'liq optime exaratus *collectanea argumenti historici exhibet*:

1) fol. 1—6 v. Descriptio mortis uxoris *Schâhi Gihâni*, Arjemund Bânu, cognomine *Mumtâz Mahall* [† a. H. 1040 = Ch. 1631 cfr. Dow the Hist. of Hindostân v. 3 p. 141]
احوال فوت بیگم صاحب ارجمند بانو بیگم مخاطب ممتاز
محل توفیت فی سنة ۴۰.

Excipit descriptio mausolei ejusdem et commemoratio versuum epitaphii a Schahi-Gihân compositorum, quorum primus hic est:
بی مرقد پاک بملقیس عهد — که بانوی آفاق را کشته مهد

2) fol. 7—10. *Versus epitaphii* in memoriam imperatoris *Akbar* [† 1014 a. H.], *Sikenderae prope Agram* [تذیبات سکندره که بر لای] et alii versus in porticu hortum mausolei circumdante inscripti:
تذیبات که اندرون دروازه سکندره گردا گرد روضه نوشته است

3) fol. 10—17. Descriptio urbis capitalis *Akbar Abâd* sive *Agrae*, a Sultano Gihân Gîr composita مقام اکبر آباد و هوا هندوستان
نوار بیخ اب و هوا هندوستان مقام اکبر آباد quam excipit commemoratio, quomodo ipse imperium acceperit.

4) f. 17—20 v. Inscriptiones, quae in templo castelli Akbar-Abâdi inveniuntur: نوار بیخ
موقی مسجد که در قلعه مستقر الخلافة اکبر آباد نوشته است

5) 20 r.—72 v. Enumeratio mensurarum geometrica, quas habuit mausoleum urbis Akbar Abadi: حساب پیمایش مکانها و احراف نقدی حقیقت
چهره روضه منوره مقدسه است.

De hoc codice, quem Rask ex India attulit, cfr. Cat. Mnss. in opere Samlede Afhandlinger af R. K. Rask vol. III. p. 24 n. 68.

CXLI.

(No. 76 in 8vo a. b.)

Fragmenta varia, inter quae notanda sunt:

a. 1) fl. 8 in 8vo, particula carminis *Nal-i-Daman* auctore Feizi; vid. No. CXXIX. fol. 98 v.—103 v. et 108 r.—112 v.

2) fl. 5 in 8vo, particula *Alexandreidis Nizâmii*, inscripta: حکایت رفتن سکندر در ظلمات
بطلب آب حیات; vid. No. XCVIII., XCIX., C., CI.

3) 4 fl. in 4to, de re falconaria [بازنامه]
Cap. 13—20.

4) 2 fl. in 4to de diebus eligendis.

b. 1) fl. ۱۳۸—۱۶۵ signata fragmenta ad historiam *Persiae* et *Hindostaniae* spectantia;
حسب: ۱۴۴; حسب ونسب خاتان ماورالنهر fol. ۱۳۹ v.
ونسب خوانین کاشغر.

2) foll. ۱۷۷—۲۰۰ fragmenta historiae Persiae inde ab a. H. 1096; et ۲۳۱—۲۴۲ fragmenta operis Ajini Akhari.

CXLII.

(No. 77 in 8vo.)

1) Epistola mercatoria navigatoris Danici caractere ta'liq mediocriter exarata. Legitur in dorso: A^o 1645 d. 1. Jan. Fra Maslibs Reede.

2) Computationes expensorum a. H. 1094 signatae; 16 folia formae longae.

CXLIII.

(No. 78 in 8vo.)

Fragmenta varia nullius fere momenti, inter quae notanda 1) fragmentum traditiones de morte prophetae continens 2) fragmentum narrationis ad Gulistanum pertinentis 3) Gazelae et poëmata minora 4) fragmentum argumenti pharmacologici manu Europaea exaratum.

CODICES TURCICI

ET

CODICES MIXTI.

CODICES TURCICI.

A. DE TRADITIONE PROPHETICA ET DOCTRINA FIDEL.

I.

Codex in 4to fol. 120 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi mediocriter exaratus *traditiones fabulosas ad religionem Muhammedanam pertinentes* continet. Liber ab initio mutilus in medio capite II^o, quod varia genera animorum [أرواح], paradisum etc. tractat, incipit et capita XVIII. amplexitur, quae hae continent:

- f. 15 r. باب ۳ بوبر یوزنی و مخلوقات بلدر
f. 28 r. ۴ علم هندسه برله اقلیم لر و کونلر و ساعتلر
بیان ایلر
f. 32 r. ۵ طاعه لر عجمینی بلدر
f. 36 v. ۶ دگر لری و جزیر لری و انده اولان مخلوقات
بیان ایلر
f. 41 v. ۷ شهرلر و مساجدلر و دیبرلر و اقلیم لر
بیانلر
f. 54 r. ۸ مساجدلر و دیبرلر عجمینی بیان ایلر
f. 61 v. ۹ سلیمان علیه السلامک تختن و سلطنتن
بیان ایلر
f. 65 v. ۱۰ بلقیسک تختن و سلیمانک کلوپ
یولشدوغین بیان ایلر
f. 69 r. ۱۱ عمر تقدیرین بیان ایلر
f. 72 r. ۱۲ خشمندن هلاک اولان یرلری بیان ایلر
f. 77 r. ۱۳ اوتلری و چشملری و جواهری بلدر

- f. 83 r. باب ۱۴ صورتلر و شکلر و بعض شهرلر ده اولان
حکایتلری بلدر
f. 95 r. ۱۵ قوشلر و سیمرغ عنقا حکایتن بلدر
f. 99 r. ۱۶ اسرار خفیه و حوادث کونیه رموز جفریه
بیانلر
f. 105 r. ۱۷ اشارت ساعتک بیانلر
f. 117 v. ۱۸ مناجات الهیه و بعض موعظ و مسائل
بیانلر

Finitur codex fol. 120 v., ubi annus ۱۰۴۹
= a. Ch. 1640 inscriptus est. Post fol. 11
lacuna exstat; cfr. simile opus in cat. bibl. reg.
Paris. p. 319 No. CLI.

II.

Cod. in fol. foll. 242 chartae orientalis caractere Neschi optime exaratus opus celeberrimum, nomine الرسالة محمدیه sive محمدیه [یازدجی اوغلی] inscriptum auctore Jâzîgî Oghli i. e. filius scribae = ابن الکاتب continet. Auctor, qui in urbe Gallipoli degit, hoc opere multiplices creationis mundi et coeli, prophetae et familiae ejus, quatuor primorum Chalifarum, interitus mundi etc. traditiones versibus tractavit, et librum *sultano Murado Chano a. H.*

853 = Ch. 1449 dedicavit. Cod. ab initio mutilus in media descriptione creationis throni coelestis ab hoc versu incipit:

جدا سنده عرشك بنا ايلدى — يوزين كعبيه ايتنا ايلدى
انك حرمتى كوكد شول حده در
نتكيم بوكون كعبه فرخنده در

Ultimi versus hi sunt:

هذا لأحد من دلالة الأحديّة
بدا لأحد من جلالة الأحديّة
لما خدّمت بالرسالة حتم الرسالة
سميتها بالرسالة محمدية

تمت الكتاب
بعون الله الملك الوهاب بمقام شهر يسنه تحريراً في اواخر
شهر ربيع الاخر في وقت صحر من شهور سنة سنين وتسعائة
٩٩٠
سنة

In margine fol. 1 legitur: Sum Georgii Franc. de Franckenau, qui Vitebergae me sibi comparavit 1693; cfr. de hoc opere Fleischer Cat. codd. orient. bibl. Dresdensis No. 393, 371; Hâgi Chalfa v. V. 429; Constantinopoli a. Ch. 1842 impressum est, cfr. Journ. Asiat. IV^e sér. T. III. p. 223 No. 5; Catal. des mss. orient. de la bibliothèque de St. Pétersbourg p. 514, No. DLXVII.

III.

Cod. in 8vo minori fl. 183 chartae Europaeae caractere Neschi bene exaratus varios ad religionem Muhammedanam pertinentes tractatus continet:

1) fol. 1—54 v. tractatus summarium theologiae Muhammedanae sive *Catechismum Birgelii* exhibens, qui وصية appellatur, auctore Muhammed b. Pîr 'Ali. Post laudationem dei sic incipit: الحقيق المعترف بالعجز والتقصير محمد بن پير على — — —
وبعد فهذه وصية الفقير
الحقيق المعترف بالعجز والتقصير محمد بن پير على — — —
; prima sectio inscripta est: بيان الصفات السلبية. Finitur fol. 54 r., ubi annus 1158 = a. Ch. 1746 legitur; Constan-

tinopoli a. H. 1218 et 1220, Kasani a. Ch. 1802 et 6 hic tractatus editus est; illustr. vir Garcin de Tassy versionem Gallicam inscriptam: Exposition de la foi Musulmane, traduite du Turc, Paris 1822, et Holmboe Danicam inscriptam: Tyrkisk Catekismus, forfattet af Mohammed b. Pîr 'Ali Elberkevi, Christiania 1829 edidit. Cfr. Fleischer Cat. libr. mss. biblioth. senat. Lipsiensis p. 471 No. 6. Fol. 54 inscriptionem habet: طريق استخراج, sed lacuna post hoc folium adesse videtur; fol. 55 v. preces continet.

2) fol. 55 v.—65 v. tractatus de praemio pro lectione Corani contra legem accipiendo, sic inscriptus: هذا رسالة في عدم جواز أخذ الأجرة على القراءة; versio turcica est in compendium redacta tractatus ejusdem argumenti Arabice compositi nomine inscripti: انقاذ الهالكين i. e. liberatio perditorum; cfr. Hâgi Chalfa v. I. p. 464.

Incipit sic: الحمد لله على الآتية ونعمائه والصلوة والسلام على أفضل أنبيائه محمد وآله وصحبه وأحبابه الخ

3) Fol. 66 r.—95 v. preces et formulas rituales e. g. احوال صلوة الجنائز, continet; fol. 73 v. inscriptio legitur: ايمان تفصيل منظوم
أمنت بالله تع وملائكته وكُتبه ورسله واليوم الآخر والقدر
versus primus hic est:

رَبِّمُ اللَّهُ وَنَبِيِّمُ — مُحَمَّدٌ دَرِ رَسُولِ اللَّهِ

4) fol. 95 v.—122. شرح اسماء الحسنی
الحمد لله الذي أنعم علينا
من النعم وعلمنا من الأسماء ما لم نعلم الخ

5) 122 v.—137 v. در احوال قیامت.

6) 138—146. مناجات i. e. contemplationes religiosae poëtae Suleimani.

7) 147—152 carmen mysticum, quod sic incipit:

کُلْ اِی دردی الهی بدن خبردار اولمین کوئل
کُلْ اِی عشقنده جان ویرپ چکر دار اولمین کوئل

8) 152—155. precatio سرخباد; cfr.

Fleischer Cat. codd. orient. bibl. senat. Lips. p. 408, No. CXVII., 2.

9) carmen inscriptum: قصيدة في جهنم، cujus hoc est initium: — راويلر آيدر قچنكم اولين آخريين: فصل قافية الهمزة; interruptur carmen fol. 177, ubi folia nonnulla deesse videntur.

10) foll. 178—81 preces varias continent; fol. 181—182 carmen in mensem Ramazân quod sic incipit: توحيد رمضان

شكر مولايه كه كلدي ينه شهر رمضان et minora carmina Arabica in laudem prophetarum.

Fol. 1 r. legitur: Falbe Constantine d. 22 October 1837, et falsus titulus libri: commentaires du Coran.

IV.

Cod. in 8vo fl. 85 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi optime exaratus tractatus tres ad theologiam Muhammedanam pertinentes continet.

1) fol. 1—58 tractatus, quem nuper commemoravimus, auctore Birgili Muhammed. In limine folii 1 titulus inscriptus est: هذا رسالة بركلي محمد افندي رحمة الله عليه

2) Excipit fol. 59 v.—78 tractatus similis argumenti inscriptus: رسالة رومي افندي. Post laudationem dei et prophetarum sic incipit: وبعد اي طالب حق بلکل وانما اولغل کم تنکری تنقر ان عظيمه وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون ديور مشدر بعض مفسر لم يعبدون ديور وکني ليعرفوني ديورکله تفسير اتمشدر يعنى جتي وانسى بير تدم الا بني بلسونلم ديور تدم ديورکدر. Deinde auctor de negativis et positivis dei qualitatibus, de angelis, de libris revelatis, de prophetis, de die resurrectionis, de fato et

praedestinatione [قصا وقدر], de confessione fidei [ايمان واسلام], de variis precibus peragendis disputat.

3) Sequitur fol. 78 v.—85 tractatus minor de precibus lege praescriptis inscriptus: رساله قاضى زاده افندي رحمة.

Post laudationem dei, quae sic incipit: بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذى جعل الصلوة عماد وبعد: auctor sic pergit: اي طالب حق اولان اخوان ومؤمنين بلکل ايمان واسلام حضرة محمد صلعم الله تعالى جناب عاليسى جانبندن كنوردوكى ايات قرآنيه واحاديث صحيحه حق وصدق ايدونكه كوكل ايله انامق وكم جكملمق در شكسز وشبههسز يقين اوزره ——— امدى اول حضرتن بزه نمازه متعلق كنوردوكى عبادتكم اوج درلودر بى فرض واجب وسنت الخ tractat. Ultima verba haec sunt: ديننا مبنى على المنقول لا على مناسبات العقول مقتضاسنچه عمل ايدوب نقل كتاب مقبول ومعتبر دن بران قفر. ايمر بليلر ايمانندن دخى ايمر بليلر cfr. Fleischer Cat. codd. bibl. Lips. p. 489 No. CCXXVI.

V.

Codex in 4to fl. 134 chartae orientalis flavae caractere Neschi bene exaratus commentarium in Birgelii وصية continet. Incipit ab his verbis: حمد وثناى بى نهايه ومدح وشكر بى غايه اول خداوند کامل الاحسان وشامل الانعام خلقي جهان وبارى انسان اولان رب العالمين مخصوصدر الخ ——— اما بعد مرحوم ومغفورته افضل علما وابهر فصلا زهد وتقوى ده sed textus hic lacuna foliorum nonnullorum interruptitur, quare nomen auctoris in codice nusquam invenitur; ex Hagi Chalfa vero v. VI. p. 597 in appendice sub voce شرح رسالة بركلى محمد افندي مرحوم intelligimus, auctorem esse Ali es-Sadri al-Qonowi [† a. H. 1114 = 1702 Ch.]. Excipit fol. 2 inde a verbis libri فاسقلر قفسقى دلمشدر اكر دلمسه هيچ بير كمسه فاسق: وصية وكافى اولمازدى, quae codicis antecedentis ul-

timis lineis fol. 4 r. leguntur. Textus semper lineis rubris instructus est. Ultima verba libri وصیة fol. 134 r. "عسل لازم دکلدر" leguntur, quae excipit adnotatio commentatoris de purga-

tione menstrua usque ad fol. 134 v.; subscriptio finalis haec legitur: والله تعالیٰ نکت امدادی و اعانتی ولطف احسانیه بکتابک تصنیفی تمام اولدی تقریباً تخمیناً طغوز یوز یتمش سنه سنده.

B. CODICES CHRONOLOGICI.

VI.

Codiculus in 8vo fl. 14 caractere Neschi optime exaratus calendarium anni H. 1085 = Ch. 1675 continet. Similes tabulas vide in libro: commentarius in Rûz-Nâmeh Nauruz sive tabulae aequinoctiales ed. G. H. Velsch Augustae Vindelicorum 1676. Fol. 2 r. in margine legitur: روزنامه شیخ وفا ترجمه اولنمشدر.

In ultima pagina remedia doloris dentium, oculorum etc. inveniuntur.

VII.

Codiculus in 8vo fl. 8 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi optime exaratus simile calendarium anni H. 1092 = Ch. 1682 continet.

C. DE MEDICINA ET HISTORIA NATURALI.

VIII.

Codex in 4to minori fl. 59 chartae orientalis crassae caractere Neschi bene exaratus tractatum chemicum مجموعة المجربات i. e. *collectio remediorum probatorum* incerto auctore continet. Post laudationem dei et prophetae tractatus sic incipit:

بلمک کرک کیم علم کیمیا شریف ولطیف علم در و علم نبی در اما بوفنک علماسی و فصلاسی نا اهلدن ستم و حفظ بیچون باز دقلمی کتابلمی تحفی قلوب هوسوزی عبارتله تنغیم و اشارت اتمشدر ارج.

Dicit auctor, se triginta septem annos in Africa, China septentrionali, Hindostania, Arabia, Persia peregrinatum in patriam reducem

hereditatis nomine hunc librum liberis reliquisse et in IV. sectiones [رکن] sive VIII. cptt. divisisse, quorum conspectum hic habes:

- f. 3 v. باب ۱ تصعیدک طریقینی و کرک اولاجق آلتلری
واسبابینی بیان ایدر
f. 12 r. ۲ تکلیسک طریقینی بلددر
f. 14 r. ۳ عقد اتمکک طریقینی —
f. 18 v. ۴ اجزای اجساد ایچون و تریبتلمری
ایچون صولم چقارمق بیان ایدر
f. 32 r. ۵ اجزالی بربریه قارشدرپ چوهر اتمکک
بیاننده در
f. 33 v. ۶ چوهری حل و عقد اتمکک طریقینی بلددر
f. 34 r. ۷ چوهری نه وجهله طرح اتمکی و اجسادک
تنقیه لری بلددر
f. 35 v. ۸ هر طریقدن عمل متفرقه بیان ایدر

Finitur haec pars fol. 45 v.; sequuntur Arabico sermone praecepta *Alchymistica* usque ad fol. 59 v., quorum hoc est initium: صفة

الاكسيم يوخذ من الذهب المكلس بالزيف جزو ومن
النشادر المحمر جزو ويشمعان بين قدحين ثم يحلان الخ

Abrumpitur sermo fol. 59 v. in media particula olei Alcalici صفة دهن القلي.

IX.

Cod. in 4to minori fl. 60 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi mediocriter exaratus tractatum veterinarium inscriptum exhibet. In praefatione, quae post laudationem dei sic incipit: ايمّة دين وامراء
اعل تمكين ووزراء صاحب رسم واثمين وعقلاء دوربين آسكنهم
الله تع في دار قراء ومعين شويلاه روايت قلورلر چون پادشاه

اعظم الخ. Aristoteles Alexandro magno hunc tractatum composuisse dicitur, cum equi exercitus in expeditione bellica morbo affecti essent, quare inde ab illo tempore usque ad interitum mundi morbo unicuique equorum remedium ab hoc libro petendum esse. Incipit in medio fol. 3 descriptio boni equi; deinde morbi equorum viginti septem cum remediis enumerantur fol. 8 v.—52 v. Excipit fol. 52 v.—54 v. precatio, quae jam est commemorata, دعاء سرخيان,

cfr. No. III., 8, deinde precatio دعاء آخروج مبارك usque ad fol. 56 v. Arabice et Turcice scripta. Folia sequentia adnotationes passim sparsas minoris momenti continent. Fol. 1 v. extra numerum foliorum formulam averruncam nomine inscriptam جمائلي فرس حضرت على كرم الله وجهه exhibet; cfr. Cat. cdd. biblioth. Reg. Dresdenensis ed. Fleischer No. 112, 172, 268.

D. CODICES HISTORICI.

X.

Cod. in 4to fl. 220 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi optime exaratus *historiam imperatorum Othmannorum* continet inde ab initio hujus dynastiae i. e. seculo XIII. p. C. usque ad a. H. 896 = 1491, annum Xum imperii Sultani Bajazet II., quo imperatore auctor nobis ignotus vixisse videtur. Titulus in limine libri hic invenitur: هذا كتاب
تواريخ آل عثمان رحمة الله عليه رحمة واسعة من أوله الى اخره
quem initium praefationis versibus compositae excipit:

برنجيه تاريخ لمر اولمشدر عيان - كو كلمه بر نسنه دشتدي ناكهان
داخ سوزلر وسوسه الهام در — چارسي ندر انوگ اتمام در

Deinde versus de principio dynastiae Othmannorum sequuntur, quos excipit expositio

historica solutae orationis: در بيان خروج عثمان
يقاروسي ديباچه كبي: cujus hoc est initium: غازی
در وبندن اشغاسي نسرله آل عثمان بکلمينک باشنه وشاه
زادلرينک باشلرينه نه کلمشدر الخ.

Ultima verba haec sunt: ۸۹۵ يلنده اندن کنه:
سلطان بايزيد خان وارپ سعادته وارپ ادرنه ولايتنده
قرار ايندي آنده بر هفته چک قرار ايتدي همان عزم
قسطنطينيه ايلدي هجرينک سنه ۸۹۹.

XI.

Cod. in fol. fl. 430 chartae orientalis caractere Neschi elegantissime exaratus *historiam Sultani Suleimani I* nomine inscriptam: طبقات الممالك ودرجات المسالك i. e. *classes regnorum et gradus viarum* auctore *Mustafâ b. Gelâl* [+ a. H. 975 = a. Ch. 1567] in 30

sectiones divisam continet. Fol. 1 titulus legitur: كتاب طبقات الممالك لمصطفى بن جلال التوقيعي: et infra possessoris cuiusdam nomen sic indicatur: ساقه التقدیر الى العبد الفقير كنعان بيبك سنه ١٠٩٢. Initium hoc est: الله اسمى له كبرياشلتسه نامه - سعادت اوله عنوان اول كلامه خدايا فضل ولطفك رهنما قل

اوله رطب اللسان ذكر كله خامه

cfr. de hoc opere Hâgi Chalfa v. IV. p. 153 et de Hammer Gesch. der Oth. Dichtkunst. v. II. p. 331; Tornberg Codd. Arab. Pers. Turcici Bibl. Reg. Universit. Upsaliens. p. 200 No. CCXCI.; Fleischer Cat. codd. orient. biblioth. Reg. Dresd. No. 350.

XII.

Cod. in fol. fl. 73 caractere Neschi optime exaratus fragmentum historiae Othmanicae incerto auctore continet; tractat enim ultimos imperii *Muradi III* annos [\dagger a. H. 1003 = Ch. 15⁹⁴/₉₅]; imperium totum *Muhammedis b. Muradi* a. H. 1003—1012 = Ch. 1595—1603; initium imperii *Achmedis I* usque ad a. H. 1014. Lacunae adsunt post fol. 62, quod historiam initii 1012 tractat, fol. 70, 72; quod nunc fol. 73 signatum est, post fol. 62 inserendum est.

E. CODICES LEXICALES.

XIII.

Cod. in fol. fl. 309 chartae orientalis charactere Neschi bene exaratus sed madore aliquantulum laesus lexicon Turcicum الاخترى الكبير inscriptum continet. Auctor *Mustafā b. Schemsed-dīn al Qarahhāsārī* [القره حصارى] nomine *al-Achteri* celebratus vocabula Arabica in lingua Turcica obvia ex Gewharii *Ṣiḥāḥ* et aliis operibus lexicalibus ut *المعجم*, *التقدمة*, *المغرب*, *الاجمل* collegit et Turcice explicavit. Litterae vocabulorum initiales, ad ordinem alphabeti dispositae, caput, quae deinde sequitur littera, sectionem capitis efficiunt. Fol. I. titulus inscriptus est: هذا كتاب لغة اخترى كبير; initium operis hoc est: الحمد لله الذى شرفنا بالنطق والبيان وفضلنا بالفصاحة والنبيان ورزقنا الاهتداء الى تمييز اللغات واللسان التى يمتاز بها الانسان من سائر الحيوان ائح

Post fol. 125 v., cujus ultima verba hæc

sunt الدغة بالضم عقلسز عورة مرة حمفا معناسه
deest. Cfr. de hoc opere Tornberg Cdd.
Arab. Pers. Turc. bibl. Reg. Upsal. p. 15
No. XVIII.; Fleischer Cat. cdd. orient. bibl.
Reg. Dresdensis No. 127; Cat. des mnsrts.
de la bibl. de St. Pétersbourg p. 198.

XIV.

Cod. in fol. fl. 114 chartae orientalis cha-
ractere Diwanico optime exaratus fol. 1—73
valorem numericum alphabeti, quod سیاقه ap-
pellatur et vocabularium Turcicum versione
Italiana verbis singulis subjecta exhibet; fol.
74—114 varia stili Turcici elegantis et epi-
stolarum specimina continet. Fol. 74 v. a. 1559,
quo liber compositus est, legitur; ibidem no-
men compositoris میکایل تمیر, qui interpres
portae Othmannicae Venetiis fuit, indicatur.

XV.

Cod. in 4to fl. 23 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus carmen didacticum تحفة شاهی i. e. *munus Schāhidii* continet, quo institutionis puerorum causa vocabula difficilia linguae Persicae collecta et Turcice explicata sunt. Post introductionem [fol. 1—3 v.], quae sic incipit:

بنام خالف وحی و توانا — قدیم قدر و بینا و دانا
تثنا و حمد و شکر بی نهایت — سپاس و منت بی حد و غایت
اكا كیم و ارایدوب بوکائناقی — یرتدی م حیاتی م ماتی
prima sectio fol. 3 v. sic aperitur:

تغزینک آدی درر ایند ویزدان خدای

داخی بزرک اولویول کوسترجی رهنمای

Clauditur opusculum fol. 230 v. hoc versu:

شاهدی به هر کیم ایلم سه دعا — آیده محشر ده شفاعت مصطفی

Cod. a. H. 1122 = Ch. 1710 exaratus est: — Cfr. de hoc opere in scholis maxime usitato Tornberg Cat. edd. bibl. Upsal. No. XXVII.—XXXII.; Cat. des msscrts. orientaux de la bibliothèque impériale de St. Pétersb. No. XDIII. p. 428; Cat. codd. orient. biblioth. Dresdensis No. 8; 221, 2; 235, 3; Krafft Handsch. der orient. Academie zu Wien No. XXII.

F. NARRATIONES ET FABULÆ FICTÆ.

XVI.

Cod. in fol. fl. 185 chartae Europaeae caractere Neschi bene exaratus historiam fabulosam *de bellis Shahi Qobād regis Damasceni cum rege Chinae* ab *Abū Tāhir Mūsā Tartūsī* enarratam et in linguam Turcicam ex Persica versam continet. Fol. I. titulus legitur:

قصه داستان شاه قباد از بلاد دمشق و پادشاه چین که در باره کین افراسیاب مدت ده سال جنگ کرده اند و تالیف طرطوسی که از زبان فارسی بر ترکی آورده اند و ابو طاهر موسی طرطوسی عجمی بوده است در زمان شاه قباد در ولایت دمشق که آنچه دیده است بچشم خود نوشته است.

Primum caput sic inscriptum est: داستان شاه قباد بن اردشیر و جنگ کردن او با پادشاه چین et prima verba haec sunt: بود داستان سیلین و یوحکایت بیان: ایلمین و یوسزلرک چفچق لری و روایت ایدن بو خیر لری و یوغریب حکایتی تفسیر ایدن و یو روایتی اربلغله تعبیر ایدن و یو قران حبشی شیمستانن بزیب کندوزیکی ایلین ایلمین — ابو طاهر موسی طرطوسی در که الله تع اثار رحمت ایدب گناهندن کچشون که اول بویله روایت ایدب خبر درر مکر شام شهرنده بر پادشاه و اریدی که انک آدی قباد ایدی.

تمت الکتاب Subscriptio finalis fol. 185 v. legitur:

بعون الملک الوهاب بتاریخ شهر نوفمبر سنه 1649 (sic) فی مولودتیمی روح الله علی ید الحقیق الفقییر فریدریک cfr. Tornberg Cat. edd. bibl. reg. Upsaliensis No. CXVII. et cat. edd. bibl. reg. Paris. p. 334 No. CCCXXXVI.—VII.

XVII.

Cod. in fol. min. chartae orientalis variis coloribus ornatae fl. 143 caractere Neschi optime exaratus *opus ethicum de moribus regum* in scriptum continet. Auctor nobis ignotus hunc librum viro illustrissimo Paschae Kāmran dedicavit et in X capita divisit, quorum conspectum hic habes:

f. 4 v. باب ۱ پادشاه و سلطانم سیرتن بلدر

f. 30 v. — ۲ محامد عدل بلدر

f. 45 r. — ۳ مذمه ظلم

f. 56 v. — ۴ سیاست قاعدلرن

f. 68 v. — ۵ غضب و خشم دم اتمکده و عقوبت تاخیر قلب

و عفو تعجیل اتمکی بلدر

f. 77 v. — ۶ حلم و مهر اشدۀ تائی و صبر قلمغی و پادشاهلرک

مروتلرن و دخی و عده لم نده وفا قلب

و انکولکی دم اتمکی بلدر

f. 91 r. باب v مشورت و تدبیر قلمغی بلدر

f. 99 v. — ۸ سخاوت قلمغی بلدر

f. 114 r. — ۹ مقربان حضرت

f. 127 v. — ۱۰ حواشی حضرت

Interrumpitur oratio, ubi de utilitate vini agitur fol. 140 v. his verbis:

و یقراط ایدر خمر ک از جانک دوست در و انک چوق جانک

دشمن در

تعلل بالمدام مع النديم — فقيه الروح من كرب الهموم

وبادر بالصبر فان فيه — شفاء السقم للرجل السقيم

ان الحيوه لذيقه و شريفه — والشرب فيها من فعال الاكيس

فاشرب على برد الشتاء وحسنه

واستغن عن ورد بيشم المرجس

لا تياسن من الاله ولطفه — ان اللبيب مؤمل لا تياس

Fol. 2 r. titulus legitur: برسم خزانة امير معظم

وزیر اعظم ناصح الملوك والسلطين فيروز پاشای کامران
ابد الله سعادتہ وملكہ .

Apud Hâgi Chalfa T. VI. in appendice liber
commemoratur, cujus auctor [† a. H. 1136 = Ch. 1723] محمد افندی ابن ابرهیم
appellatur.

Prima verba haec sunt: الحمد لله الذي طاح
عبارات البلاء عن تلاء أنوار شمس جلاله و تحير نفوس
العلماء عن إدراك حقيقة كماله وكل لسان الفصحاء عن
شروق عظمة ذاته الخ

Verba e Sunna et Corano allata minio
litteris majusculis exarata sunt. Foll. 141—
43 varia minoris momenti, velut compositiones
medicamentorum, notata sunt.

XVIII.

Cod. in 4to fl. 200 chartae orientalis lae-
vigatae caractere Diwanico exaratus volumen
III^{um} historiae Abu Muslimi sive descriptio-
nis pugnae inter Omaiadas et Abbasidas in

Chorasania Merwano II^o chalifa continet.
Abu Muslim dux praecipuus Abbasidarum
Chorasaniae potitus erat, cujus regem Nasr es-
Seijari usque ad provinciam Schirgân [شیرقان]
persecutus est. Expositio satis diffusa hanc
inscriptionem in limine libri exhibet: کتاب ابو
مسلم جلدی ثالث. Post introductionem poëti-
cam, quae sic incipit:

كل ايمدى بويكنا حكايت ايشنت

بوغصه ايجنده روايت ايشنت

كوكلده بوسوزه قولاي دوته سن

نيچه دورلواندن صفقا بوله سن

راوى ايدر اول زمان كم : historia his verbis aperitur:

ابو مسلم نصرى سيارى سوروب شهر دن چقاروب قودى

اول باشين الوب كنتمشدى ازين جانب اما بو طرف دن

سرورى جهان ابو مسلم دخى سياه طونلم كيوب سياه

Clauditur liber fol. 200 v. . عمامه صارندى الخ

بو طرف دن قچنكم ابو مسلم جنك دن دوندى : his verbis:

باركاهنه كلدى بكم جمع اولوب دونيندى طاغدديلر

كمى دخى اوتوردى اول محل قيو اوكلده بر فرياد ظاهر

اولدى ابو مسلم ايندى كوروك كمدردى يارنلر دخى

Subscriptio finalis hæc legitur: . چقوب كورديلر

بو جلد دخى بونده تمام اولدى كتبه الحقيير عثمان خوجه

المؤنن في جامع القصبة تنوس في شهر رجب المرجب سنة

١٣٠٠ ; cfr. de hoc opere populari apud Turcas

Fleischer Cat. cdd. orient. bibl. senat. Lip-

siensis No. CCLXXXIII. et cdd. orient. bibl.

Reg. Dresdensis No. 37; Fundgruben des

Orients Bd. VI. p. 274; Cat. bibl. reg. Paris

T. I. p. 310 No. LVII.—LX.

XIX.

Cod. in 4to fl. 259 chartae orientalis
caractere Nesta'liq fol. 1—11 bene, fol.
11 v.—259 diversis manibus mediocriter exa-
ratus commentarium in Gulistanum auctore
sine dubio Sudi inde ab initio usque ad finem
libri IIⁱ continet, ubi in media narratione v. edit.

چندان كه مرا در حق اين طائفه : 75 p. Semelet.
خدايستان ارادتست واقرار اين شوخ ديدرا عداوت

subsistit. Prima verba sunt: حضرت شیخ بسمله ذکرندن صکره حدیث شریفه افتدا — آیدوب حمد خدای معنی ذکر آیلدی و بیوردی اچ Fol. 12 idem quod fol. 11 continet; fol. 53 lib. I., fol. 183 lib. II. incipit. In margine

adnotationes et interpretationes Latinae passim additae sunt. Fol. I. v. titulus Latinus sic legitur: „commentarius Turcicus in librum „Persicum [de cujus auctore Herbelot] „usque ad finem fere libri secundi.“

G. CODICES POËTICI.

XX.

Cod. in fol. foll. 51 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi optime exaratus versionem Turcicam libri Persici فرهنک نامه, quo Sa'adi in Bostano suo componendo usus est, i. e. liber sapientiae auctore Mas'ud quodam continet. Initium versuum metri متقارب hoc est:

درم آدن انک که یارتد جان
سزى دلده حکمتدن آندى روان
دوشنلم آلى دوتغف ایشدر — کرمدن خطا عذرني ایشدر

Sectiones duas, quae laudem dei et prophetae continent, caput de compositione hujus libri در سبب ترجمه کتاب auctor, se a. H. 755 = Ch. 1355 hanc versionem absolvisse. Specimen orthographiae Turcae in hoc opere observatae versus praefationis hic proponere nobis liceat: [fol. 4 v.]

أفیدمد فرهنک نامه سزى
که سعدى دزیدور (*پس آکسنز)
اگوما دشاگلد دیدم هلا — نولا بودخى ترکيا کرکلا
که بستنان اچندن ازمشدر
(**) اکش خوش آکتنر دزمشدر

*) i. e. „cujus instar Sa'adi composuit“; defective scriptum est; verbum پس pro آکسنز tantummodo metrum explet.

**) valde antiquum est = چوق آکش.

شورمه که هرکم الا اوفيا — آلى ورميا کم آلندن قيا

شویلدآ که دوزلد اشبو کتاب
نبى هجرتندن صرلسه حساب
یدی یوز آلى بشیدی تمام
که تاریخ یزلو دتر خاص عام
بلورم شو حدم یغیدی بلی
که آتدم بو کستاخلعی بن ولی
سعادت دلمی که طوتب بین
سزى دوز مسعود سعدیلین*)

Primum caput inscriptionem habet: در بیان

Ultima verba haec sunt: نصیحت مواجہ

نلاوز بز ونوله تدبیرمز — هان عذرمز وار تقصیرمز

In limine folii 1 v. titulus legitur: کتاب
فرهنک نامه ان گفتار خوجه مسعود

Fol. 1 v. inscriptum est: کتاب فرهنک نامه et manu Europaea: Carmina Persica argumenti, ut videtur, moralis sub titulo Kitab Ferhanghi Nâme Fîl. 50. Johannis Wandalini Fil. Lipsiae 1677.

*) „Nonne prospere evenit, ut Mas'ud ut Sa'adi cervice sublata librum componat?“ Verborum lus est inter چلبین, سلبین; terminatio سعدیلین et مسعود suffixum comparationis linguae antiquae est.

XXI.

Cod. in 8vo fl. 71 chartae flavae margine picturis ornato caractere Neschi minuscule elegantissime exaratus *Diwanum poetæ Turcici Ahmedis* continet. Fol. 1—21 v. Qasidae praemittuntur, quarum primum sic incipit:

بنام خالف پیدای وینهان
که سوز وردی دلومه جسمه جان
الهی پادشهر پادشاهی — طپکدر جمله عامینک پناهی

Fol. 21 v.—67 gazelae ad ordinem alphabeticum dispositae sequuntur; sed post fol. 59 folium unum deest et folia 66 et 67 lacerata sunt. Foll. 68—71 v. disticha sive Metneviat con-

tinent. Cfr. de Hammer Gesch. der osmann. Dichtkunst v. I. p. 198, ubi fortasse hic poeta commemoratus est.

XXII.

Cod. in 4to fl. 10 chartae orientalis variis coloribus ornatae caractere Nesta'liq bene exaratus *initium Diwani poetæ mystici Atâji* ordine alphabetico digesti usque ad litteram ح continet. In limine fol. 1 titulus legitur: دیوان شیخ زاده اتایی. Introductio sic incipit: ای که خوبلار کوز کویسند اوزین اظهار ایلان. ثم اوزی اول کوزلوگا باقیپ منی زار ایلکان

H. DE MAGIA ET INTERPRETATIONE SOMNIORUM.

XXIII.

Cod. in 4to fl. 104 chartae orientalis caractere Neschi optime exaratus librum کنز الحیط i. e. *thesaurus amplexens* auctore *Abdallah b. Muhammed b. Otmân Zennâti el Magribi* de arte divinandi الرمل continet. Post laudationem dei et prophetarum, quae sic incipit:

الحمد لله العلیٰ الكبير لبس كتمله شئ وهو السميع البصير
المطلع على مكنونات ذات السرائير ومكنونات الصماير الذي
يحيط علمه حقائق الموجودات
يعد بوكتاب يتمش ايكى باب اوزره بنا ايلدك مستفيد
اولنار بو فقير عثمان بن زقاق دعا خيردن فراموش انميه لر
شمدن صكره ذكر اولنار بابلرک شروحن بيان ايليه لم بعون
الله تع لا يعلم الغيب الا الله الخ

Deinde 72 capita enumerantur fol. 1—5 v.; Cap. I. inscriptionem habet: رملک ابتدا ظهوری نندنر و باعث وادی سی کیمدر. In limine fol. Imi titulus legitur: هذا کتاب کنز الحیط علی قول فقیر. Caput XLIX. sic inscriptum: اون التي اشكالک مزاجلری. حقه ده اولان شروطين بيان ايدر

65—70, in quibus diversorum populorum modi divinandi explicandi erant, tractatus alius inde a fol. 54 v.—73 invenitur, cujus hic est titulus: قاعدة تسكين علم رمل ضمير كشا مؤلف چشمی sic incipit: بوعلم رمل الحق معجزة دانيال پيغمبر عليه السلام fol. 73 tractatus antecedens continuatur: اولكى مقاله نك: يتمش برنجى بابى بيان ايدر كه اون انتى فصلدر 97 cap. ultimum LXXII. incipit, in 8 sectiones divisum, cujus hoc est argumentum: اون التي اشكالک مصريون واهل هند اقوالى اوزره مثلثات شروحي بياننده در. Finitur codex fol. 104 v.; adjuncta est in ultima pagina tabula divinandi; cfr. de Zennati D'Herbelot sub verbo "Raml".

XXIV.

Cod. in fol. fl. 278 chartae orientalis caractere Neschi optime exaratus *versionem Turcicam interpretationis somniorum*, quam *Abû-l-Fazl Husein b. Ibrahim Testisi* Persice nomine inscriptam کامل التعبير composuit [cfr. Codd. Pers. No. CXXXIV. = 32 in fol.], con-

tinet. Primum folium deest*), ita ut prima verba
که بونی مشهور و معروف اولان نفیس کتابلردن استخراج
و استنباط ایلدی خصوصاً کتاب اصول دانیال حکیم از
lineae nonae cod. Persici: علم از کتب که درین علم
respon- نفیس معروف است چون کتاب اصول دانیال
deant. Introductio ut in textu Persico in XVI.
cptt. divisa est.

Incipit lexicon interpretationis fol. 18 v.;
vocabula explicanda in lingua Persica ser-
vata sunt, sed interdum nonnulla omisa,

*) Desunt folia quoque nonnulla post fol. 108.

quae in textu Persico inveniuntur, ut sub lit-
tera ک finem versus, ن, م, Fol. 168—76
explicatio suratarum in somniis oblatarum ad-
iuncta est. Subscriptio finalis fol. 277—78
legitur: قد فرغ من تحریر هذا الكتاب الشريف الموسوم
بکامل التعبیر فی يوم الخميس النقیس صوة الکبری وقد
مضى من شهر صفر ختم بالخير والنصرة والظفر عشرين
يوماً والحالة هذه منتمه و مترجمه و محرره الفقیر الحقیر المحتاج
الى رحمة الله الملك العظيم الغنى محمد بن نور بخش الحسینی
غفر الله له ولوالديه وأحسن اليهما واليه تم بالخير
cfr. Hâgi Chalfa T. V. p. 25.

CODICES MIXTI.

I.

Cod. Arabico Turcicus in 4to fl. 194 cha-
ractere Neschi optime exaratus varia continet;
incipit

1) fol. 2—38 v. tractatus Arabicus مبدأ
المآرب i. e. *principium litterarum bonarum*
de formulis laudandi dei et prophetae, الصلوة,
البسمة, الحمدلة, in introductionem et tria capita
divisus:

المقدمة في فضائل كل واحد منها ودليل وجوبها
العتلى والنقلی
fol. 3 v.

f. 4 v. المطلوب ا في مباحث البسمة

f. 22 v. — ٢ في الحمدلة

f. 33 v. — ٣ في الصلوة

Initium tractatus hoc est: الحمد لله المبتداء
باسمه الشريف كل امر منيف المفتتح بحمده كل شئ لطيف

In subscriptione finali a. H. ٩٩٤ = Ch.
1586 legitur. Auctoris nomen non invenimus.

2) fol. 42 r.—69 r. sequitur tractatus

Arabicus مفتاح أسرار السعادة i. e. *clavis arcano-
rum felicitatis* dedicatus Muhammedi Paschae
*de virtutibus precationum a propheta et viris
sanctis traditarum*. Cum enim plurimae pre-
cationes ab hominibus nulla virtute praeditae
inventae viris sanctis et prophetae adscriptae
sint, dicit auctor nobis ignotus, se hunc
tractatum de virtute verae precationis compo-
suisse. Traditionum collectores, quibus auctor
noster usus est, compendii causa una littera
minio exarata indicantur e. g. Muslim littera
م, Abu Dawud د, Termidi ت etc. Opusculum
X. capita continet, quae hic sequuntur:

الباب ا في معنى الدعاء

— ٢ في فضيلته في ما ورد فيه من الكتاب

— ٣ في ما ورد فيه من السنة

— ٤ في آله هل يتوقف اجابة الدعاء على شرط من

الشروط كالنقوى وحل المأكول والمشرب والملبس أم لا

— ٥ في أدب الدعاء وسننه وما يستحب فيه

— ٦ في من يستجاب دعاءه ومن لا يستجاب دعاءه

الباب v في الأوقات والأحوال التي يتنازل الدعاء فيها على غيرها

— ٨ في أدعية الليل

— ٩ في أدعية البقطة

— ١٠ ذكر ما جاء في صلوات النهار من الفضائل

الحمد لله الذي جعد: Initium operis hoc est:

الدعاء وسيلة لنيل المياري وذخيرة لدفع المضار الخ

Auctorem ignoramus.

3) fol. 69—131 v. sequitur collectio traditionum et fragmentorum ex operibus variis excerptorum, de quibus auctor initio sic dicit:

أما بعد فأردت أن أكتب أوراقا في شرح الأحوال المتنوعة للاهتمام في هذا الزمان الخ

Continet traditiones et fragmenta non cohaerentia de pietate vera et timore dei. Sæpius particulae hujus collectionis distinguuntur, ut fol. 94 v., ubi versus Turcicus legitur:

ذكر خاص الخاص ذكر وسر درر—هرکه ذاکم اولمدی خامس درر

fol. 95 v. nova collectio incipere videtur, cum in præfatione fol. 96 v. collector nomen suum indicet:

ثم يقول الأصغف من الذباب والأوضع من التراب

العبد الفقير على بن محمد القيصري --- جمعت هذه

الرسالة على عقيدة أهل السنة والجماعة لجهاد أعداء الدين

الملاحدين ولا عدوان إلا على الظالمين قال في البرازية تعليم

وفصل في التعريفات: fol. 97 v. legitur: صفة الخائف الخ

فصل في أحكامهم: fol. 102 v. nova collectio incipit, cujus titulus hic est:

فإن هذه الرسالة في بيان

فرض الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وبيان فضله على سائر

العبادات وفضل الجهاد ومذهب البطلان وطلب الفقه

والعمل به ومعرفة النفس وتعريف الأيمان ومخالفة الشيعة

أبرمطير sermo fol. 121 v., et sequitur nova collectio fol. 122 v.,

quæ sic incipit: جمعت هذه الرسالة عن الشرعيات من

ممسائل المتفرقات; incipit quæstio de creatione corani, ejusque lectione et finitur fol. 129 v., ubi

subscriptio finalis legitur: تمت الكتاب في تاريخ

سنة ٩٩٣ في شهر ذي الحجة في يوم ١٩.

Sæpius opus, collectio decretorum

juridicorum, citatur cfr. H. Ch. v. II. p. 49.

Foliorum 70 v.—129 r. margines et fl.

129v.—131 traditiones et excerpta ex variis ope-

ribus ut أصول الأربعين auctore Gazali [† a.H. 505],

مشكوة الأنوار, التنصرة لابن الجوزي, طهارة القلوب

exhibent; sæpiissime sermone Arabico scripta, interdum vero Turcico ut f. 125—28.

4) fol. 131 v.—157 v. nova collectio traditionum sequitur, quæ sic incipit: دروى عن

بحبى بن معذر رضى الطاعة مخزونة في خزائن الله الخ

In margine fol. 131 v.—134 v. traditiones

leguntur virtutes lectionis particularum Corani

exhibentes, quarum hic est titulus: فضائل قرآن

نقلت هذه الفضائل من

subscriptio finalis hæc: تفسير القاضي البيضاوى

sequuntur fol. 134 v.—

154 traditiones aliae inscriptae والحديث الأربعون

quibus narrationes adjunctæ sunt.

Fol. 154 v.—157 variae traditiones margini adscriptæ sunt.

5) fol. 158 tractatus رسالة de cognitione

dei et prophetæ sic incipit: بالملفوظات يعرف

الخالف كما أن بالمتنوعات يعرف الصانع والدليل على ذلك

النقل والعقل الخ

6) fol. 158 v. excipit nova collectio traditionum in capita divisa et inscripta: كتاب

liber traditionum subtilissimarum.

Singula capita hæc sunt: في ذكر تخليق آدم

و--- الملأئكة, --- تخليق الموت, --- ملك الموت

و--- جواب الأرواح, --- جواب الأعضاء, --- الشيطان

كيف سلب الأيمان, --- القبر والأرض, --- نداء الروح بعد

الخروج, --- المصيبة على الميت, --- البكاء, --- الصبر

على المصيبة, --- خروج الروح من البدن, --- الملك الذي

يدخل على الميت في القبر, --- الروح بعد الخروج, ---

الصور والبعث والحشر, --- فناء الدنيا والأشياء, --- ما

يحشم الله الخلائق, --- صفة البراق, --- نفخة الصور

للبعث, --- نشور الخلائق من القبور, --- سوق الخلائق

إلى المحشر, --- حريوم القيمة, --- أعظم الساعة في الدنيا

والآخرة, --- تطاير الكتب يوم القيامة, --- نصب الميزان

و--- النار.

Interrumpitur hæc series fol. 173 v. in mar-

gine; inde a fol. 162 v. illae marginem solum occupant.

7) Fol. 162 v.—192 tractatus Turcicus argumenti paraeneticus de officiis veri Muhammedani, qui post laudationem dei et prophetae sic incipit: ای حبیب صادق وای لیبیب حائق بلکل وفهم ایلکل اولاً فرض واجب هر شخصه اولدر کیم حق

تعالینک برکنه اقرار ایلیه الخ

Finitur fol. 192 v. — Fol. 192 v.—194 traditiones varias de significatione nominum litterarum alphabeti Persice scriptas continent.

II.

Cod. Arab.—Pers. in 4to fol. 182 chartae orientalis laevigatae diversis manibus partim characteres Neschi partim Nesta'liq exaratus tractatus varios continet. Incipit

1) fol. 1—26 tractatus Persicus *de diebus faustis et infaustris* a Muhammede Bâqir b. Muhammed taqi [cfr. de hoc scriptore Cat. des mss. de la bibl. de St. Pétersbourg p. 249 sq.] variis traditionibus collectis compositus. Prima verba post laudes dei et prophetae haec sunt: جنین کوید آختر عباد الله محمد باقر بن محمد تقی که این رساله ایست در بیان آنچه از احادیث معتبره اهل بیت رساله معلوم می شود از سعادت و خوشبختی ایام هفته و ماه بجهت ارتکاب اشغال و اعمال بر وجه اختصار معلوم میگردد الخ

Divisus est in tres sectiones et epilogum:

فصل ۱ در اختیار ایام ماهست

— ۲ در اختیار ایام هفته

— ۳ در بیان امری چند که رفع موجب خوشبختی ایام و ساعات میشود

خاتمه در ترجمه حدیث شریف است که مشتملست بر احکام کسوف و خسوف و حوادث هر سال

2) fol. 27 v.—63 tractatus Persicus sequitur ejusdem auctoris *de precibus dei recte faciendis*, in introductionem, quinque sectiones, conclusionem divisus. Argumentum sic indi-

catur: رساله که مشتمل بر اکثر احکام ضروریه شک و سهو بوده باشد; foll. 63—65 r. adnotationes varias similis argumenti exhibent.

Initium ejus hoc est: الحمد لله الذي ازاح ظلمات الشبهات والشكوك والاهام عن مناهج المسائل والاحكام بشريعة سيد الانام وروايات اهل بيت الكرام الخ

3) foll. 65 v.—81 v. tractatus Persicus ejusdem auctoris *de matrimonio illicito et infantibus alendis*; incipit post laudes dei et prophetae sic: جنین کوید آختر المؤمنین الى رحمة ربه الغنى محمد باقر بن محمد تقی المجلسی اصفهانی که چون درین عصر افراط تفریط بسیار در امر رضاع واقع شده بود الخ

4) f. 81—85 v. De ritibus matrimonii legitime ineundi tractatus ejusdem auctoris [در

انحاء وصیغ عقود نکاح وانواع تعبیرات آن]

Prima ejus verba haec sunt:

الحمد لله الذي احل النكاح وندب اليه وتوعد عليه الخ

5) fol. 86 r.—98 v. Commentarius Persicus preactionis Arabicae *ab Imamo Sâdiq compositae*, cujus auctor قاسم مبرکی nominatur. Initium hoc est: حمدک یا من خلق صبح اصابت الدعاء وفلق اجابة الدعاء الخ

6) f. 99 v.—120. Explicatio Persica effatorum Alii sic inscripta: شرح بعض از کلام نهج البلاغة که از حضرت علی ابن ابی طالب منقولست و تفسیر بعضی از کلمات نیز در ضمن این مذکور میشود الخ

7) 122 v.—132 v. Precationes variae a propheta mense Ramadân factae; poema Arabicum duodecim Imami inscriptum [امام از قول محمود خدام]; poema Arabicum, inscriptum laudes Muhammedis continens et aliud cum versione Persica invocationem dei exhibens.

8) fol. 136 v.—181 tractatus diaeteticus et medicus auctore *Sicandro quodam*. Initium hoc est: براوهام علیّه معروض می دارد که بعد از شرح فارسی قانونچه حسب الاشارة نواب مستطاب معلى القاب خان بن خان صدق قاسم خان نواب محمد علی خان آختر عباد سکندر الخ

cfr. Cod. Pers. No. XXVII.

III.

Cod. Arab.-Persicus in 4to chartae Europaeae caractere Neschi optime exaratus varios tractatus continet. Incipit:

1) pag. 1—42 tractatus Arabicus کتاب الحديث في فلاح الفاسقين "i. e. *liber traditionum de liberatione peccatorum*" virtutes precum singulis diebus mensis Ramadan factarum describit; cfr. cod. antec. No. 7.

2) tractatus Persicus منهج الفلاح من تصنيف رسول الله صلعم i. e. "*via aperta salutis*"; incipit a cap. VII^o, quod inscriptum est: أعمال et de virtutibus mensis Regeb et precibus singulis diebus faciendis agit; pag. 64 cap. VIII. sine dubio incipit, cum de virtutibus mensis Scha'ban agat; pag. 96 cap. IX. de virtutibus mensis Ramadân. Continet pgg. 179; subscriptio finalis haec est: تمت اعمال الرجب والشعبان والرمضان بعون الملك الوهاب

3) Similis tractatus Persicus inscriptus: 7; pgg. في اعمال ليلة عيد الفطر وفي ليلة أول الشوال عمل روز عاشور که دهم محرّم باشد et pgg. 9—20 tractatus

4) tractatus Persicus i. e. in-نصاب الصبيان auctore Abu-Nasr Muhammed b. Mas'ud b. Hasan al-Farâhi, qui versibus 220 exercitia lexicalia et metrica linguae Persicae composuit e. g. metri متقارب p. 12:

چو اندر تقارب نهی پا درون
بتقطیع وزنش چنین کن برون
فعول فعول فعول فعول — زی دولتت را فلک رهنمون

Inter lineas versio Hindostanica singulorum verborum adjecta est. Pagg. 242 continet, alternis paginis vacuis. Subscriptio finalis p. 270 legitur: تمت الرسالة نصاب الصبيان من تصنيف ابونصر فراهی; cfr. de hoc libro Fleischer Cat. codd. bibl. Senat. Lipsiens. p. 333 No. III.; Cat. des mss. de la biblioth. de St. Pé-

tersbourg p. 200; Tornberg Cat. codd. bibl. reg. Upsaliensis No. XV., XXXVII.; libellus Calcuttae 1819 impressus est nomine inscriptus: „Nissab oo'ssibyan or Arab. poetical vocabulary”.

5) Vocabularium Persicum inscriptum هذا quod enumerationem metricam vocabulorum Arabicorum diversis solis vocalibus distinctorum cum versione Persica continet. Incipit sic

از پس حمد خداوند زمين و آسمان
کرده ام نظم مثلث چون لای عمان
Pag. 62 finitur his verbis:

ختم شد نامه بنام کارساز فی نظیر
این لغات نادره را ای جوان از بر بخوان

6) Vocabularium metricum vocum poeticarum inscriptum: هذا لغات الکتاب عقود الجواهر i. e. "*collaria unionum*" in LI. sectiones divisum et versus 578 continens auctore Raschid-ed-din 'Abd-ul-Galil b. 'Omar al-Watwâti, qui hoc opusculum Murado Gelebi filio Sultani Muhammedis b. Bayazid b. Murad initio seculi IXⁱ p. H. dedicavit. Sic incipit: الحمد لله مبدع البديع ومنشئ الصنائع والصلوة على محمد الخ; cfr. Tornberg Cat. cdd. bibl. Upsal. No. XV., ubi idem liber descriptus est.

7) Clavis Gulistani کستن کستن auctore اویس بن ملا عرف آدم, qui discipulus Sufici celeberrimi Abu-l-Feid Amin-ed-din seculo X^o p. H. fuit. Titulus p. 1 legitur: هذا الکتاب دستور کلید et infra: کلید Glossarium Arab.-Persicum: clavis thesauri reconditi dictum. "Dedicatus est Sultano Abû-l-Muzaffer Muhammed Mahmûd-Schah b. Muhammed-Schah. Liber in duas partes divisus est, quarum prior singulas voces in Gulistano obvias, posterior versus Coranicos, traditiones, versus Arabicos Persice explicat. In priore parte vocabula ad ordinem alphabeti disposita sunt, ultima littera caput, prima sectionem hujus capituli indicante; pars posterior p. 136—166 ab explicatione loci

اعملوا آل داود شكرا وقليل من عبادى الشكور
incipit; finitur pag. 166.

8) Glossarium simile verborum Arabicorum,
Persice explicatorum, inscriptum:

اللغات الشریف شبوه دبیری pagg. 38.

Pag. 1 totius libri legitur „Trangambariae
1730”.

IV.

Cod. Arab.-Persicus in 8vo fl. 356 char-
tae orientalis laevigatae caractere Neschi
optime exaratus varios tractatus continet:

1) fol. 1—6 traditiones varias ad marginem
adscriptas.

2) f. 6—66 Suratas Corani XVII., XVIII.,
XXXVI., XXXVII., XLIV., XLVIII., LV.,
LVI., LIX., LXI., LXII., LXVII., LXXVI.,
LXXVII., LXXVIII., LXXIII., precationem
prophetarum, versione Persica inter lineas minio
exarata.

3) fol. 66—166 precationes varias Ara-
bicas, versione Persica inter lineas adjecta.

4) f. 166—174 carmina dogmatica auctore
Hâfizo quodam; sic enim in ultimo versu nomen
suum indicat:

حافظی نظم کرد این ابیات
در بهشتش خدا دهد درجات

Initium carminum hoc est:

بعد حمد خدا ونعت رسول — بکشا لب بدمج زوج بتول
شاه مردان علی ولی الله — که جز او نیست در حقیقت شاه

5) fol. 174—183 v. tractatum de ritibus
matrimonii legitime ineundi, qui idem No. II.,
4 commemoratus est.

6) f. 183 v.—301 precationes Arabicas,
formulas telesmaticas, inter quas precatio XII.
Imamorum auctore Nasir ed-din Muhammed Tusi.

7) f. 301—315 tractatum Persicum de
rebus impuris auctore Muhammed b. Josef b.
Hasan-Huseini-el-Istarabâdi, dedicatum Sul-
tano familiae Safawi Abû-l-Muzaffer-Tah-
masp el-Huseini in tres sectiones divisum:

فصل ۱ در معرفت اقسام نجاسات

۲ در ذکر احکام نجاسات

۳ در بیان طریقت تطهیر اشیا

8) fol. 302 r.—306 v. in margine trac-
tatum Persicum de septem rebus ante preces
faciendas observandis: 1) طهارت, 2) بر طرف
شناختن, 3) مکان, 4) لباس, 5) کردن نجاسات از جامه
دانشتن عدد رکعات نماز, 6) دانستن قبله, 7) وقت
de ritibus precationis etc. Auctor est معز
الدین محمد بن الحسن الموسوی; Excipit fol. 306
v. tractatus در بیان اعمال ماه محرم in 3 cptt. di-
visus.

9) f. 316 v.—355 fragmenta varia Per-
sica: a) Incipit sectio II^a cap. Iⁱ tractatus Per-
sici de qualitatibus dei octo positivis et sep-
tem negativis; cap. II. fol. 318 v. de prophe-
tia; b) sequuntur f. 319 r. sectiones septem
de imamatu, ut in margine indicatur ex opere
شجره الهیة مرزا رفیعار نائی, sed in sectione quinta
lacuna adest; c) fol. 322 v. cap. IV^{um} tractatus
de morte et resurrectione معاد در بیان ex tra-
ctatu رساله ملا اجهر اردعلی, d) fol. 323 v.—349
v. fragmenta operis جامع عباسی auctore
Behâ-ed-dino Âmilî sclc. Cap. I^{um} de ablutione lege
praescripta in duas sectiones divi-
sum: مطلب ۱ در بیان طهارتی که احتیاج به نیت دارد
۲ — مسائل طهارتی که احتیاج به نیت کردن
ندارد

fol. 327 v.—341; capitis IIIⁱ prima sectio in
مطلب ۱ در بیان نمازهای واجبی و سنتی: 9
divisa: مقصد ۹ cfr. de hoc opere Cat. codd. orient. bibl. reg.
Dresdensis No. 338, e) excipit fol. 341 v.—
343 tractatus de rebus mortuorum در بیان احکام
مصباح اuctore Ibn Bâbâ, qui ex libris مصباح
auctore Abu Ga'far Muhammed b. Hasan
Tusi et جامع عباسی hunc tractatum composuit et in
6 capita divisit, f) f. 343 v.—347 sequitur historia
قصه حضرت سلمان فارسی Selmani moribundi. Prima
verba haec sunt: روایت است از اصبع بن نباته که
گفت بودم با سلمان فارسی g) f. 347—351 tra-
ctatus Muhammedis Bâqir b. Muhammed Taqi

de diebus faustis et infaustis cfr. No. 2, 1;
h) fol. 351—355 versio Persica et explicatio
precationis دعا السمات inscriptae auctore Mu-
hammed Šālih el-Qazwini. Prima verba pre-
cationis haec sunt: اللهم اني استألك باسمك العظيم
الأعظم الأعز الأجل الأكرم الخ.

V.

Cod. Arab.-Persicus in 8vo transversio fl.
143 varia collectanea continet, inter quae no-
tanda sunt:

1) fol. 1—25 v. Diwanus Arabicus, qui
‘*Alio b. Abi Tālib* adscribitur, ad ordinem alpha-
beti dispositus, cfr. Catal. noster codd. Hebr. et
Arab. p. 143 No. CCXLII., et Carmina Alii b. Abi
Tālib ed. Kuypers Lugd. Bat. 1785. Fol. 1v. titulus
sic indicatus est: هذا الكتاب المستطاب يسمى بديوان
مولانا وسيدنا أمير المؤمنين صلعم. Exaratus est char-
actere Neschi in urbe Isfahān a. H. 1090 = Ch.
1684.

2) varia non cohaerentia, ut telesmatica,
modi diversi sortis legendae, carmen Persicum
poetae Behā-ed-dīni [† a. H. 1030 = Ch. 1621
cfr. Cat. des mss. de la bibliothèque de
St. Pétersbourg p. 238], aliud carmen fol.
28—31, transcriptum a. H. 1094.

3) fol. 32—34 telesmatica Arabica;
p. 34—37 fragmenta Arabica de resurrectione,
carmina nonnulla Behāi; fol. 38—41 teles-
matica, remedia morborum; f. 41—44 virtutes
Suratarum Corani; f. 48 carmen أرجوزة
i. e. metro Regez compositum Arabicum ar-
gumenti religiosi auctore *Ibrahim b. ‘Ali Hu-
sein* منهج السلامة i. e. via salutis inscriptum;
fol. 50 de quatuor anni tempestatibus adno-
tatio Arabica; fol. 54 carmina aliquot Persica
Behā-ed-dīni; fol. 70 adnotationes Persicae de
qualitatibus animalium, plantarum, lapidum; f.
76—79 specimina panegyrica; f. 118 adno-
tatio Arabica de sectis Islamismi في تعداد
المذاهب ex libro مشارق الأنوار; f. 119—124

excerpta astronomica Persice scripta; f. 125
fragmenta Arabica de arte geomantica; f. 127
de vi salutari aquae pluvialis mensis Aprilis;
f. 128 v. narratio Arabica de Mirjam; f. 132—
140 figurae telesmaticae, sigilla prophetica etc.;
adnotationes ad magiam spectantes; f. 141 v.
carmen Persicum sic inscriptum: از گفتار ملا
در مدح امیرالمؤمنین و باقی الایمة
خواجہ نصیر و طوسی. fol. 142—143 ver-
sus variorum poetarum ut خواجہ نصیر و طوسی.

VI.

Codiculus in 4to Arabico-Turcicus fl. 16
chartae orientalis caractere Neschi bene exa-
ratus declinationis tabulam verbi Arabici
cum explicatione Turcica continet. Cfr.
Cat. des mss. de la biblioth. de St. Péters-
bourg p. 540 et Cat. codd. Arab. Hafniens.
No. CCCIX.

VII.

Codex Arabico-Persicus in 8vo chartae
Europaeae fl. 63 caractere Neschi optime
exaratus tractatum grammaticum linguae Per-
sicae et Turcicae cum glossariis continet. Dicit
auctor nobis ignotus, se hoc opusculum in
tres particulas divisisse, quarum prima gram-
maticam Persicam, altera grammaticam Tur-
cicam, tertia Mogolicam tractaret. Fol. 3 r.—
34 v. pars I^a XXVIII. capita, quae collection-
es verborum Persicorum ad significationes
dispositorum versione Arabica addita exhibent,
cum introductione grammatica linguae Persicae
in XV. sectiones divisa continet. Post lacunam
fol. 35 r.—63 formae verborum Persicorum et
vocabula Persica cum versione Turcica enu-
merantur; ultima sectio numeros cardina-
les linguae Persicae exhibet. Particula tertia
deest.

VIII.

Codiculus Pers.-Turcicus in 4to foll. 21 char-
tae orientalis variis coloribus ornatae caractere

ta'liq optime exaratus glossarium et dialogos sermone Persico et Turcico composita continet.

IX.

Cod. Pers.-Turcicus in fol. fl. 192 chartae Europaeae caractere Neschi-Diwanico bene exaratus glossarium Persico-Turcicum continet.

X.

Codex Arab.-Pers.Turcicus in 4to ab initio et fine mutilus fl. 58 chartae orientalis caractere Diwanico mediocriter exaratus collectionem epistolarum et specimina styli elegantis Arabici, Persici, Turcici sermonis continet. Auctorem hujus collectionis ignoramus.

XI.

Cod. Arab.-Turc. in 8vo fl. 41 chartae Europaeae caractere Neschi manu Jounnis Damasceni, qui Parisiis degit, exaratus collectanea continet, quorum conspectum duo ultima foll. exhibent; sed quae sub numeris 1—3 indicata sunt, nunc non inveniuntur.

1) fol. 35—38 Fabula Arabica de passere, quod idem fere historiarum genus in libro MI. noctium invenitur; initium in linguam Latinam versum est.

2) excipit fragmentum من نصائح المعلمين i. e. ex praeceptis doctorum Arabice.

3) fol. 33—34. Initium evangelii St. Johannis usque ad Cap. I. v. 35. Persice.

4) fol. 32 versus aliquot Arabici de morte.

5) fol. 9—31 v. XLIII. sententiae morales a Ludovico XIV^o rege Gallorum compositae cum versione Turcica. Titulus legitur hic:

انا لويس الرابع عشر سلطان فرنسا وناوّر المسيحي بالغاية هذا الكتاب بعينه كتبته بيدي وأهديته للكمي بتون على نوع المحبة جرى ذلك في سنة الف وستماية أحد وخمسين للنجس الالهى.

Subscriptio finalis haec est: انا لويس الرابع عشر سلطان فرنسا وناوّر المسيحي جدا ألقت هذه الأبيات بمساعدة معلمى واختتامه أنبا باومنت في اواخر سنة الف وستماية سبعة وأربعين وفي ابتداء سنة ١٧٤٨ تمت وأنتهت.

6) Alphabetum Armenicum, Copticum, Sabaicum, Samaritanum, Hebraicum.

7) Tractatus commercii Ludovici XIV. et Sultani Ahmedis, sic inscriptus:

فرانسى پادشهى ايله آل عثمان پادشاهى ما بيننده منعقد اولان عهد نامه دركه ذكر اولنور.

Ordo foliorum valde turbatus est. Scriptus Parisiis 1684.

XII.

Cod. Turcicus in 4to minori fl. 50 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi satis bene exaratus traditiones prophetae de virtutibus precationum et praemiis vitae futurae agit. Fol. 1—38. In fine fol. 39 nomen possessoris cujusdam legitur صاحبہ وملكہ محمد بن عبد الله. Foll. sequentia f. 39—41 similia exhibent, sed minus bene exarata. Fol. 42—49 vacua sunt; sequuntur fol. 49—50 adnotationes et preces minoris momenti. In limine fol. I^r titulus legitur: هذا كتاب حديث النبى عليه السلام.

XIII.

Cod. Arab.-Turc. in 8vo chartae orient. varie coloratae fl. 102 caractere Neschi satis bene exaratus precationes varias continet, quibus singulis praemittuntur descriptio virtutum et origines earum. Precationes hae sunt:

1) دعاء خضر vel potius ut ex codice sequente apparet

دولت - fol. 1—23; cfr. Fleischer Cat. bibl. Lips. p. 442 No CXXIX.

2) f. 24—30 دعاء خضر الياس } cfr. ibid. p. 414 B. a.
3) f. 30—41 مرغانه - }
4) f. 42—62 r. كنز العرش - cfr. ibid. CXXXIII.
5) f. 62—65 v. اسم اعظم - cfr. ibid. CXXIX.

- 6) 66—70 دعاء عقد اللسان cfr. ibid. CXXXIV., CXLIII.
 7) 71—77 De virtute lectionis versuum aliquot Coranicorum, laudationum dei تسبيحات.
 8) 77—80 دعاء إيمان cfr. ibid. CXXIX., CXXXVII.
 9) 81—100 دعاء سر خياد cfr. Fleischer Cat. bibl. sen. Lips. p. 408 No. CXVII., et cat. codd. Arab. Hafn. p. 46 col. II., ubi دعا الربيع الأحمر appellatur.
 10) 100—102. De quatuor proprietatibus prophetarum, de gente prophetarum أجداد محمد عم, de serie Imamorum inde ab Hammâd usque ad Muhammedem, cujus initium hoc est: امام اعظمك اوستادى حماد در حمادك اوستادى ابراهيم نخفى cfr. similis collectio precum Tornberg Codd. orient. bibliothecae regiae Lundensis No. XXXI.

XIV.

Cod. Arabico-Turcicus in 8vo fl. 277 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus fragmenta Coranica, preces, formulas dei laudandi aliasque liturgicas continet; precationibus sapissime descriptio virtutum et originum earum antecedit. Inter quae notanda sunt:

- 1) fol. 1—21 Suratae I., XXXVI., XLVIII., LV., LXVII., LXXVIII., LXXXVI., XCIII., XCVII., CII., CX., CXI.—XIV., II. v. 1—4.
 2) fol. 21—23 دعاء ختم قرآن; fol. 23—38 دعاء نور; fol. 38—48 دعاء صلوات; fol. 48—53 دعاء جميل [eadem precatio in cod. antecedente fol. 62—65 اسم اعظم appellatur]; fol. 58—66 دعاء مستجاب; f. 66—69 اسم اعظم; f. 78—89 دعاء حسن وحسين; f. 89—93 دعاء هزار يك نام; f. 93—96 دعاء دولت; cfr. cod. antec. f. 1—23; f. 114—119 دعاء خضر الياس; f. 126—132 دعاء مرجان [haec precatio diversa ab ea in cod. antec.]; f. 132—152 دعاء كنز العرش; f. 152—155 دعاء اسماء الحسنی; f. 158—164 دعاء تهليلات; f. 164—181 دعاء بيون. De his omnibus

precationibus cfr. Fleischer Cat. codd. biblioth. senatus Lipsiensis p. 408 col. II., 419 col. I., 436 No. CXXVI.; 442 No. CXXIX.; 444 No. CXXXVII.; 445 sqq.—450.

Fol. 182—214 sectio sequitur major formulas liturgicas et praecepta exhibens;

fol. 214—220 شرح دعاء قدح;

f. 220—232 كتاب شرط اسلام i. e. compendium religionis Islamicae interrogationibus et responsis explicatum cfr. Fleischer Cat. bibl. sen. Lipsiens. p. 436 col. II.; 485 No. 6. Initium ejus hoc est: الحمد لله الذى على دين الاسلام وعلى دين نبينا محمد صلعم على جميع الانبياء والمرسلين الخ

f. 233—242 preces minores et virtutes earum;

f. 242—255 figurae telesmaticae et virtutes earum, ut sigillum [مهر] Eliae, prophetarum, etc.;

f. 255—275 tractatus Turcicus de ablutione, de diebus infaustis; remedia morborum diversorum, formula preces ejusque vis.

f. 276 v.—277 alia manu exarata formula, دعاء تلقين, qua homo in religionem Islamicam accipitur, exhibent. Ultima verba haec sunt: بويله دين ادمه الى افقيه ويهرله اما صالح ادم تلقين اتمك كم كدر.

XV.

Cod. Arabico-Turcicus in 8vo ab initio mutilus fl. 72 chartae orientalis laevigatae caractere Neschi optime exaratus preces varias ut دعاء السيقى, دعاء قدح, دعاء النور, دعاء مستجاب cum virtutibus earum continet; sed folia nonnulla in medio codice desunt cfr. Fleischer Cat. codd. bibl. sen. Lips. p. 447.

XVI.

Cod. in 8vo fl. 13 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus preces septem castella, quae Gafaro Sâdiq attribuitur, cum introductione Turcica continet.

Titulus in limine folii I. inscriptus est: شرح حصار السبعة وردى جعفر الصادق. Incipit introductio fol. 1 v.—4 v., quam sequitur precatio in septem particulas divisa. Exaratus est cod. a. H. 1057 = Ch. 1647.

XVII.

Codex Arabico-Turcicus in 8vo fl. 56 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus fol. 1—13 v. adnotationes varias, carmina aliquot etc. exhibet, quae sequitur fol. 13 v.—41 collectio precationum cum virtutibus; fol. 41 v. in media precatione, quae inscriptionem habet ويكشنيه كون بوورد اوقيه, sermo interruptitur; cetera folia adnotationes varias nullius momenti exhibent.

XVIII.

Cod. Arabico-Turcicus in 8vo foll. 84 chartae orientalis caractere Neschi elegantissime exaratus Suratas VI., XXXVI., XLIV., XLVIII., LV., LVI., LXVII., LXXVIII., LXXXVI., XCIII. cum maiore parte sequentium Suratarum usque ad Suratam ultimam continet; quas fol. 48 v. excipiunt precationes et formulae averruncæ, inter quas حليمة النبي i. e. delineatio formae prophetae (cfr. Fleischer Cat. bibl. sen. Lips. p. 446 No. CLIV.) notanda est. Ultima precatio دعاء سرخ باد est, quam jam antea commemoravimus.

XIX.

Cod. Arabico-Turcicus in 12o fl. 149 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus precationes et formulas telesmaticas continet. Fol. I. hoc inscriptum est: „Libellus, quem velut sacrum contra mala quaevis clypeum circumferre et in pectore gestare Turcae solent.”

XX.

Cod. Arab.-Turcicus in 8vo minori fl. 105 chartae orientalis caractere Neschi et Diwanico mediocriter exaratus fol. 1—13 v. Suratas XXXVI., LXVII., LXXVIII., CXII.—XIV., I., II. v. 1—4; foll. 13—87 precationes varias continet, inter quas notandae sunt دعاء رجال الغيب, دعاء عهدنامه, دعاء مفتاح الجنة: دعاء حروف, دعاء مرجان, دعاء حسن وحسين, دعاء رجب الحراب. Fol. 87 v. annus, quo codex exaratus est, legitur a. H. 1047 = Ch. 1638. Fol. 89—97 nihil inscriptum est; fol. 97 v.—105 precationes et telesmatica.

XXI.

Cod. Arab.-Turcicus in 12o fl. 388 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus sectiones Coranicas Sur. XXXVI., LXVII., LXXVIII., LXXXVI.; XCIV., XCV., XCVII., CII., CX., CXI., CXII., CXIV. et precationes, quas fere easdem jam commemoravimus, cum telesmaticis continet.

XXII.

Cod. Arab.-Turcicus in 8vo min. fl. 57 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus Suratas Corani, quae fere eadem in codice antecedente enumeratae sunt, Suratas XXXVI., XLVIII., LV., LXVII., LXXVIII., XCIV., XCV., XCVII., CII., CIII., CIV., CV., CVI., CVII., CVIII.—XIV., I., II. v. 1—4 cum precatione دعاء قرآن عظيم continet. In ultimis pgg. remedia aliquot morborum leguntur.

XXIII.

Cod. Arab.-Turcicus in 8vo fl. 199 chartae orientalis caractere Neschi optime exaratus sectiones Coranicas in usum precationum cum precationibus aliis continet. Suratae hae sunt: I., XX., XXXVI., XLIV., XLVIII.,

LV., LVI., LXII., LXVII., LXXV., LXXVIII.,
LXXIX., LXXXII., XCVII., CX., CXII.

XXIV.

Cod. Arab.-Turcicus in 8vo fl. 98 chartae orientalis easdem fere Suratas, quas cod. antecedens, continet: Sur. VI., XXXVI., XLVIII., LV., LVI., LXVII., LXXVIII., XCIII., XCIV., XCVII., CX., CXII.—XIV. Fol. 94—97 de septem versibus Corani averruncis agunt, cfr. Fleischer Cat. codd. bibl. sen. Lipsiensis p. 442 No. CXXVIII. Hic codex in tabernaculo Chani Tatari inventus et ex Crimea tanquam spoliū a. 1736 die 19 Maii a duce Russorum Burchardo Chistophoro de Münnich ablatuſ esse, Pag. ult. traditur.

XXV.

Cod. Arab.-Turcicus in 8vo fl. 137 chartae orientalis caractere Neschi optime exaratus Suratas Coranicas fere easdem, quas codex antecedens Sur. XXXVI., XLVIII., LV., LVI., LXVII., LXXVIII., CX., CXII., I. continet cum precationibus. Fol. 116—137 carmen celeberrimum *Borda* legitur.

XXVI.

Cod. Arab.-Turcicus in 8vo fl. 111 chartae orientalis laevigatae variis manibus exaratus, fol. 1—50 bene caractere Neschi, fol. 50—111 mediocriter caractere Neschi-Diwani-co Suratas Corani XXXVI., XLIV., XLVIII., LV., LVI., LXVII., LXXVIII., CXII., CXIII., CXIV., I., II. v. 1—4, precationes cum telesmaticis, sigilla prophetarum etc. continet; cfr. similis collectio apud Fleischerum Cat. codd. bibl. sen. Lipsiensis p. 435 No. CXXIII.

XXVII.

Cod. Arab.-Turcicus in 8vo. fl. 50 caractere Neschi bene exaratus fol. 2 v. preca-

tionem دعاء يوسف inscriptam continet; excipiunt Suratae XXXVI., XLIV., XLVIII., LV., LXVII., LXXVIII., XCIII.—CXIV., I.; quas precatio دعاء مہر ذبوة fol. 38 cum sigillis prophetae et aliae precationes usque ad fol. 46 v. sequuntur. Cetera folia adnotationes et formulas precationum nullius momenti exhibent. Cfr. Fleischer Cat. p. 414 B. a.

XXVIII.

Cod. Arab.-Turcicus in 8vo. fl. 28 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus precationes varias cum introductionibus continet, quas excipiunt traditiones de horis faustis et infaustis. Exaratus est a. H. 1125 = Ch. 1713.

XXIX.

Cod. Arab.-Turcicus in 12o min. fl. 119 chartae orientalis caractere Neschi pulcherri-me exaratus precationes continet, inter quas nominandae sunt دعاء , دعاء خصم ذی , دعاء نور , دعاء صبح و تسبیح , دعاء قدح , دولت شرح دعاء بویں et شرح دعاء قراندن یدی آیت cfr. No. XXIV. et Fleischer l. l. No. CXXIX., CXXV.

XXX.

Cod. Arab.-Turcicus in 12o fl. 93 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus precationes continet, inter quas nomine signatae sunt دعاء اسم أعظم , دعاء مصطفی cum formulis telesmaticis; fol. 70 v.—83 r. Sur. XXXVI. legitur, quam excipiunt Sur. CXII. et LV. fol. 84—91; sequuntur septem versus averrunci Corani, initium Sur. II. v. 1—4 etc. minoris momenti.

XXXI.

Cod. Arab.-Turcicus in 8vo fl. 140 chartae orientalis caractere Neschi bene exaratus precesiones continet, inter quas nomine signatae sunt: دعاء مصطفى, دعاء الهيكل, دعاء البحر, دعاء حبس, دعاء جهل نام, دعاء بلخ, دعاء خضر اليباس cfr. Fleischer l. l. p. 443 No. CXXXIII. et 407 No. CXVI. cum amuletis.

XXXII.

Cod. Arab.-Persicus in 8vo fl. 62 chartae orientalis caractere Neschi optime exaratus telesmatica, quae inscriptionem habent i.e. *MI. nomina dei per decades disposita* cfr. Fleischer l. l. p. 419 col. I. Transscriptus est cod. a. 1056. Post fol. 43 unum fol. deest.

XXXIII.

Cod. in 4to fl. 84 chartae Europaeae caractere Neschi mediocriter exaratus collectanea varii argumenti continet:

1) fol. 1—6 formulam Arabicam confessionis peccatorum apud Catholicos Orientis usitatae;

2) fol. 10—12 precesiones Arabicam ante coenam; excipit

3) tractatus Rabbinici Arabice scripti i.e. *"monstratio viae perditorum"* inscripti pars II^a, capita XLVIII. continens, auctore Mose Maimonide; agit de creatione mundi et prophetia. Subscriptio finalis haec

legitur: وهذا غاية ما انتنها في القول فيه في أمر النبوة وأمثالها وعبارتها وهذا جملة ما أذكره لك من هذا الغرض في هذه المقالة فلنقبل على معاني أخرى - كمل الجزء الثاني من دلالة الحائرين. Cfr. de hoc opere Fürst Handbuch der Jüd. Litter. T. II. p. 304.

4) fol. 47—61. Index verborum opusculi ignoti.

5) f. 63—76. Excerpta chronici Abū-l-Fath Samaritani ex codice Arabico Dni. Roberti Huntington Angli.

6) f. 77—80. Duo capita libri Arab. paraeneticum de imitatione Christi كتاب اتّباع المسيح والافتداه به.

7) f. 81 versio cap. I.—VI^u v. 10 geneleos Samaritanæ litteris Hebraicis exarata.

XXXIV.

Codiculus in 8vo Persicus fl. 26 chartae orientalis caractere ta'liq bene exaratus flexionem verborum Persicorum cum versione Hindostanica continet. Verba Persica haec sunt:

اوختن, اموختن, اميختن, انداختن, اوردن, آمدن, اشاميدن, اهيختن, اختن, انكيختن, اندوختن. Ab-rumpitur sermo in hoc ultimo verbo, cum folia nonnulla desint.

XXXV.

Cod. in 8vo maj. fl. 68 chartae Europaeae glossarium Persico-Hindostanicum cum versione Danica continet. Paginae in duas columnas divisae inscriptionem habent هندوي, et versio Danica singulis verbis superscripta est. Incipit a فصل ادم: الله - اسمان - ادم: رحمن - فلک - ادم: Persice.

ROTULAE, COLLECTIONES IMAGINUM ALIAQUE.

I.

Rotula fere XV. ulnas longa et ulnam dimidiam lata chartae orientalis crassae et

laevigatae tabulam genealogicam et historicam exhibet, qua prophetae, reges, principes inde ab Adamo usque ad Sultanum Othmannicum

Mahmud Chan, qui a. H. 1143 = Ch. 1730 imperium accepit, cum vitis eorum et rebus egregie gestis enumerati sunt. Nomina prophetarum in media charta duobus circulis rubris cincta, nomina regum parte dextera, nomina principum dynastiarum Keimurti, Keikaniidae, regum post Alexandrum Magnum parte sinistra exarata sunt. Ante Muhammedem quatuor dynastiae commemorantur: 1) دادادیان 2) کیانیان 3) اشکانیان 4) ساسانیان; post Muhammedem 10 dynastiae enumerantur:

et سامانیان 3) - بنی عباسیین 2) طبقة بنی امیة 1) - خوارزمیان 6) - دیلمه 5) - سبکتکین 4) آل بویه - جنکیز خانیان 9) - ملاحده 8) - سلجوقیان 7) - عثمانیان 10) -.

Ab initio et fine particula avulsa est, quare titulus deest. Ex descriptione similis rotulae cfr.

No. DXXII. et DXXIII. Cat. des msserts. de la bibl. imp. de St. Pétersb. p. 469—70 suspicari licet, hoc opus سبحة الاخبار و تحفة الاخبار i.e. *rosarium optimatum et munus historiarum* auctore *Derwischo Muhammede* esse, qui Persice hoc composuit; postea in linguam Turcicam hoc opus versum et usque ad tempus indicatum continuatum est*). Cfr. similis tabula inter Codd. orient. Guelferbüt. No. 31 in appendice Catal. codd. orient. biblioth. Dresdensis ed. Fleischer.

II.

Rotula Calendarium Turcicum a. H. 1168 = Ch. 1755 elegantissime exaratum exhibet.

*) In iis, quae ex titulo supersunt, adhuc legitur:

خلاصة تواریخ اسلاف سبحة الاخبار اسمیله مستی

III.

Cod. in folio continet imagines XLVIII. egregie pictas imperatorum, principum, filiorum eorum (Mirza), virorum sanctorum, Chānorum, aliorumque virorum in Hindostania celebrium, ita ut habitus singulorum, ornatus, vestitus accurate distincti sint. Incipit haec collectio ab Akbaro et Gihāngiro; singulis imaginibus nomina hominum depictorum adscripta sunt. Textus non invenitur. In fine folii primae imagini antecedentis scriptum est: „La vertu trouve à la fin sa recompense, et post ultimam imaginem legitur nomen: „Hansen: in secundis time, in adversis spera.”

IV.

Cod. in fol., textu destitutus, exhibet imagines principum et virorum celebrium, ad Indos sine dubio pertinentium, ibique probabiliter pictas. Nomina virorum non, sicut in cod. antecedente, adscripta sunt; sed imagines hujus codicis illas referunt. Haec collectio XXXI. imagines comprehendit.

V.

Cod. Turcicus formae longae fl. 390 chartae orientalis optime exaratus *tabulas publicas censorias* imperii Turcici continet.

CODICES HINDUSTANICI.

I.

Cod. in fol. fl. 210 chartæ Indicæ caractere ta'liq optime exaratus Diwanum celeberrimi poëtæ *Wela*, filii *Suleimân 'Alichân*, continet. Præfatio Persica editoris antecedit, quam sequitur pars I^a Qasîdas usque ad fol. 69, deinde pars II^a gazelas et alia poëmata continens usque ad fol. 210; cfr. Garcin de Tassy hist. de la littér. Hindoui et Hindoustani v. I. p. 532. Sprenger a Cat. of the Arab., Pers. and Hindustany mnserts. of the libraries of the King of Oudh v. I. p. 641.

II.

Cod. in fol. fl. 118 chartæ Europææ *versionem Hindustanicam Gulistani Sa'adii* continet; præfatio Sa'adii deest, cum versio a cap. I. incipiat. De versionibus Gulistani cfr. G. de Tassy l. l. v. I. p. 30 sqq.

III.

Cod. in fol. fl. 429 chartæ Indicæ caractere ta'liq optime exaratus *versionem Hindustanicam Ahmedis Hâfiz-ed-dîni* operis celeberrimi *Kalila wa-Dimnah* nomine خرد آفرین i. e. *sapientiæ illuminator* inscriptam continet. Versio hæc a. H. 1217 = Ch. 1803 finita est; cfr. G. d. Tassy l. l. v. I. p. 40.

IV.

Cod. in fol. fl. 75 chartæ Indicæ caractere ta'liq bene exaratus *versionem Hindustanicam* operis Persici *Gehâr Derwisch* [cfr. codd. Pers. No. XCI.] nomine باغ و بهار i. e. „*hortus et ver*” inscriptam continet; cfr. G. de Tassy l. l. v. I. p. 64. Impressa est hæc versio Calcuttæ a. 1813.

V.

Cod. in fol. fl. 6 chartæ Europææ caractere Neschi bene exaratus celeberrimam *elegiam* de morte *Alidæ Muslimi* stropharum LXXXI. auctore *Meskin* continet; cfr. Garcin de Tassy l. l. v. I. p. 349; Sprenger l. l. p. 622. Titulus fol. I. legitur مرتبه مسکین.

VI.

Cod. in fol. fl. 17 chartæ Indicæ caractere Neschi bene exaratus *Anthologiam* veriorum poëtarum continet: ذوق [ch. G. de Tassy l. l. v. I. p. 552], سيد [cfr. ibidem p. 437]; شورش [cfr. ibid. p. 468; Sprenger l. l. p. 182]; مصحفى, موجى, كهر, قمر, ميرفرهاد, غافل [cfr. G. de Tassy l. l. p. 373]. Titulus fol. I. inscriptus est: „Gazels in Hindee”.

VII.

Cod. in 4to fl. 164 chartæ Indicæ characterē ta'liq bene exaratus poëma *Gawwasii Tūti nāmeh* i. e. liber *psittachi* continet. Titulus fol. I. legitur: طوطى نامه از تصنيف غوامى; cfr. G. de Tassy l. l. v. I. p. 186; Sprenger l. l. p. 608.

VIII. & IX.

Duo volumina in 4to chartæ Europææ characterē ta'liq optime exarata versionem Hindustanicam operis *Behāri Dāvisch* [cfr. Codd. Pers. No. XCII.] auctore *Haidari*, nomine گلزار دانش i. e. *rosarium sapientiæ* inscriptam, continent. Vol. I. fl. 253, vol. II. fl. 284 amplectitur; cfr. G. de Tassy l. l. v. I. p. 209.

X.

Cod. in 8vo fl. 88 chartæ Indicæ characterē ta'liq bene exaratus poëmata *Šāhibi Qirān* s. کلیات صاحب قران continet. De hoc poeta cfr. Sprenger l. l. p. 604 et G. de Tassy l. l. p. 32, qui cognomen esse imperatoris Mogolici *Schahi Alami II* [1761—1806 Ch.], minus recte suspicatur.

XI.

Cod. in 8vo fl. 74 chartæ orientalis lævigatæ characterē ta'liq bene exaratus poëma *Hasani Mīr-Gulāmi*, nomine سحرالبیان i. e. *magia eloquentiæ* inscriptum, continet; cfr. G. de Tassy l. l. v. I. p. 197—201; Sprenger l. l. p. 609.

XII.

Cod. in 8vo fl. 32 chartæ orientalis characterē ta'liq bene exaratus particulam *Diwāni poētæ Walīi* continet. Fol. I. legitur: Diwan Wally, bought at Patna 1764 P.J. Flor دیوان ولی: cfr. G. de Tassy l. l. v. I. p. 524—28, Sprenger l. l. p. 641. Poëmata Walīi edita sunt a. G. de Tassy in libro inscripto: Les oeuvres de Wali, Paris 1834.

XIII.

Cod. in 8vo ab initio mutilus fl. 34 chartæ orientalis characterē Neschi optime exaratus *Metnewiāt* s. disticha in laudes Muhammedis, nomine معراج نامه i. e. *liber ascensionis* inscripta, auctore *Bulaqi* continet. Duo folia ab initio desunt, et quinque ultima folia lacerata sunt. De hoc opere cfr. G. de Tassy l. l. v. I. p. 131; Sprenger l. l. p. 603. Transscriptus est codex noster a. H. 1098 = Ch. 1687.

CODICES MALAICI.

I.

Cod. in 4to fl. 219 chartæ Europææ optime exaratus versionem Malaicam narrationis *Zādeh bacht* inscriptæ continet. Transscriptus

est codex a. H. 1243 = Ch. 1827. Fol. I. titulus legitur: history of *Zada bachtin* or a fable in the Malay language, 300 Years ago translated from the Arab. language by a na-

tive of Achin in Sumatra; cfr. Werndly Maleische Spraakkunst Amsterdam 1786 p. 347.

II.

Cod. in fol. fl. 90 chartæ Europææ optime
exaratus narrationes has continet:

1) p. 1—38 narrationem de *Tamim Medani*; titulus legitur: the history of *Tamim Medani*, who was the friend of Muḥammed and had taken flight by the evil spirit from

Medina to the heaven of heavens; 500 Years
ago translated from the Arab. language.

2) p. 38—60 narrationem de *Raja Soleymano*, rege Hindustaniae cfr. Werndly l. l. p. 348.

3) narrationem de principe *Ismāiyatim* [اسمايتم]; titulus legitur p. 60: the history of Prince Ismaiyatim; the intention of this work is to give a model of a good Minister and a wise and puissant monarch. Written in a same style. Transcriptus est codex a. H. 1238 = Ch. 1823. Cfr. Werndly l. l. p. 345.

CODICES SYRIACI.

1.

[Dillmann descr.]

Codex chartaceus in 4to folia 291 am-
plectens, caractere simplici, manu distincta
et accurata Parisiis A. D. 1634 ab Olavio
filio Johannis est exaratus. Initia sermonum et
capitum, quae in hoc libro continentur, rubro
exscripta sunt: signa diacritica, praeter Ribbui
et puncta distinguendis vocabulis ambiguis in-
servientia, nulla sunt apposita. E vocalibus
nonnisi A passim a librario ipso notata est,
sed manu lectoris cujusdam signa vocalium
Graeca multis in locis adscripta sunt.

Continentur hoc libro :

1) opus anonymi de "scientia veritatis"
fol. 1—260.

Titulus libri est: אֵלֶּיךָ יְהוָה לִבִּי וְכָל חַיִּי
אֵלֶּיךָ יְהוָה כָּל הַיּוֹם וְכָל הַלַּיְלָה
אֵלֶּיךָ יְהוָה כָּל הַיּוֹם וְכָל הַלַּיְלָה i. e. liber universalis (encyclios), in
usum omnium gentium, quaecumque sub coelo

sunt (scriptus), in quo (auctor), quomodo scientia veritatis cognoscatur, docet.

Liber divisus est in novem sermones (تِسْعَة سُرُودٍ); singuli sermones distinguuntur in singula capita. Argumentum sermonum singulorum hoc fere est 1) de viis et auxiliis cognitionis, de cognitione Dei, de natura Dei, de Deo rerum creatarum auctore et gubernatore; 2) de finibus creationis mundi, et de altero mundo invisibili et futuro; 3) de homine et natura humana et de facultate Dei cognoscendi homini innata; 4) de cognitione rerum naturalium, et de elementis mundi; 5) de lumine, de coelo ejusque circumscriptione, de sole, luna, sideribus, de eorum vi et natura, de defectibus solaribus et lunaribus; 6) de aethere, aëre, nubibus, fulminibus, tonitru, pluvia, rore, grandine, glacie; de commutationibus temporum quadripartitis; 7) de variis avium et animalium aquatiliū ge-

neribus eorumque natura; de natura terrae et, variis, quae inde gignuntur, rebus; de metallis, thermis, aqua marina et aqua potabili, de animalibus terrestribus, 8) de humana omnium harum, quae enumeratae sunt, rerum cognitione, de hujus cognitionis usu, modo, fine; 9) de regno coelorum, de beatitudine beatorum, de Gehenna et damnatione damnatorum, de perpetuitate damnationis.

Praeterea exponendum sibi proposuit auctor, unde gentes et stirpes generis humani sint propagatae, unde varietas populorum, linguarum humanarum, victus habitusque populorum repetenda sit, quam ob rem regna, leges, jura, mores, urbes, arces, munimenta, exercitus, artes militares sint instituta, quomodo varietas cultus divini et doctrinae de rebus divinis populos invaserit.

Haec omnia auctor se expositurum esse promisit in synopsi argumenti, toti operi praemissa; sed expositio, qualis in nostro codice legitur, ultra secundum sermonis septimi caput non procurrit, neque opus ab auctore ipso ad finem perductum esse videtur.

De auctoris nomine et aetate nihil comperti habemus; fol. 5 et in praefatione auctoris fol. 12, ubi de causa, qua ad hoc opus conficiendum adductus sit, disserit, auctorem esse Edessae natum, et postquam triginta fere annos rei Edessae publicae praefuisset in solitudinem montis cujusdam deserti se recepisse, et de scientia veritatis et salute generis humani diu meditatum hunc librum conscripsisse legimus.

2) *Duo sermones de consummatione temporum:*

a) Sermo sancti Mar Ephraemi de fine (rerum) et consummatione mundi (ܡܬܠܚܡܐ ܕܡܕܢܚܐ) fol. 264—270. b) Sermo de Alexandro, filio Philippi, Macedone nec non de domo Gog et Magog, et de fine (rerum) et consummatione (mundi) fol. 270—286.

Subscriptum est (fol. 287): "Descriptus est hic liber "de causa omnium causarum", cum duabus homiliis de fine et consummatione, Parisiis, in urbe benedicta et munita, anno 1634; finitus est mense Tischri II. (Novembri), diebus regis illustrissimi excelsi Ludovici XIII., manu imbecilli et peccatoris Olavii, filii Joannis, in gloriam et honorem et laudem sanctae et consubstantialis Trinitatis, Patris et Filii et Spiritus S., unius Dei veri. Ei sit gloria in saecula saeculorum! Amen. — Additum est

3) *Carmen Johannis cujusdam in laudes Sergii amici* fol. 288—289, in quo Sergium ob librum compositum summis laudibus extollit.

4) *Exercitationes in elementis alphabeti Syriaci*, cum precibus Syriacis. fol. 290—291.

II.

Tres scidulae membranaceae litteris recentioribus optime exaratæ versionem Syriacam Ps. CXIX. exhibent. Nomen scriptoris non invenitur.

CODICES SYRO-ARABICI.

I.

Codex Syro-Arabicus in fol. ffl. 354 chartae orientalis crassae et laevigatae, quorum paginae

in binas columnas divisae sunt, partim character Estrangelo, partim Neschi antiquo optime exaratus fol. 1—261 v. *lectiones ex evangeliiis*

quatuor versionis simplicis Syriacae totius anni inde a Dominica resurrectionis usque ad sabbatum sanctum *juxta ritum Græcorum cum versione et explicatione Arabica* continet. Insunt imagines Evangelistarum St. Johannis, St. Matthæi, St. Lucæ, satis rudes, et tituli inscriptionesque singularum lectionum minio caractere Estrangelo exarata sunt. Fol. I. v. titulus Arabicus legitur: وكان المهتم في عزم هذا الاتجيل المبارك العبد الحقير الخاطي --- ماكاربيوس بنزي خوري باسم راهب ابن المرحوم الخوري شحادة من قرية داريا الخروسة من زاوية طرابلس الخ --- وهو يرسم كنائس داريا كنيسة سيده ام النور ومار انطونيوس ومار جاورجيوس ويوحنا المعمدان الملاصق لهيكل القديس مار جرجس بالقرية المذكورة --- وكان ذلك بتاريخ عشر الاوسط من شهر اب المبارك الموافق لسنة سبعة الف ومائة وثلاث عشر (sic) unde opus hoc a. Ad. 7113 = Ch. 1605 a Macario monacho in oppido Dârjâ redactum esse videmus. Incipiunt lectiones ex St. Joanne fol. 1—59, quas sequuntur lectiones ex St. Matthæo fol. 59—105, quas lectiones ex St. Luca fol. 105—156; quas lectiones ex St. Marco fol. 156—169, ubi subscriptio finalis legitur: --- رب اغفر ذنوب عبدك وكتبه داوود بنزي شماس. — Excipiunt fol. 169—261 XII. evangelia Passionis et XI. evangelia resurrectionis; fol. 261 inscriptio finalis legitur: تمت وكملت الاتجيل الاحد عشر مع ما هو مهذب في قبل من مقالات يوحنا ومتى ولوقا ومرقس --- بيد اقل الناس واحقرهم داود بنزي شماس من قرية بطرام.

Sequitur fol. 262—347 *Kalendarium Sanctorum*, quibus lectiones Evangelicæ assignatæ sunt inde a mense Ilul [i. e. September] usque ad exitum mensis Ab [i. e. Augustus]. Fol. 347 iterum lectio finalis legitur, unde videmus, illud antiquius hujus operis exemplar

a presbytero, quem nuper commemoravimus, Davide a. Ad. 7057 = Ch. 1549 exaratum esse, quod iterum anno non indicato a presbytero يعقوب بن فرح ex oppido Dârjâ transcriptum est; ex hoc apographo exemplar nostrum, ut in inscriptione fol. I. legitur, a. A. 7113 derivatum est. Idem fere opus ab Assemano in Catal. bibliothecæ Vaticanæ vol. II. No. XX. p. 103—136 satis diffuse descriptum est

Fol. 348—350 preces et hymni (Hosianæ) paschatis sermone Syriaco leguntur, quae excipit sermone Arabico scriptus index evangeliorum et epistolarum dierum festorum totius anni. Titulus Arabicus hujus sectionis est: ترتيب (sic) الاتجيل والابسطلسات.

II.

Codex Cârshûnensis in Svo fl. 4 chartæ crassæ et lævigatæ optime exaratus *Hymnos tres festo palmarum recitandos* continet; litteris Syriacis simplicibus Arabice compositi sunt. Hymnus I^{us} f. 1—2 v. sic inscriptus est: (* تسابيح تقال في بركة الشعانيين); II^{us} fol. 2 v. حين تفريف الشعانيين يقولو. III^{us} fol. 3 v. (** تسابيح الشعانيين). Sequuntur particulæ duæ, laudationes Christi et Mariæ Syriacæ compositas exhibentes. Cfr. Cat. codd. bibl. Vaticanæ ed. Assemanus vol. II. p. 376, p. 389.

لحمنا ودمنا وقلوبنا وكنائسنا

(*) لحمنا ودمنا وقلوبنا وكنائسنا

سبح لاهل بيتنا وكنائسنا ودمنا وقلوبنا وكنائسنا
الاهل بيتنا وكنائسنا ودمنا وقلوبنا وكنائسنا

CODICES AETHIOPICI.

[Dillmann descr.]

I.

Codex membranaceus in 4to minori foliorum 73, quorum singulae paginae in binae columnas divisae sunt, literis grandioribus bene exaratus circiter duobus vel tribus abhinc saeculis, continet: *Vitas Sanctorum*:

1) fol. 1—44. *Vitam sancti Za-Michael, qui Aragávi (senex) cognominatur*, unius ex novem illis Abyssinae sanctis, qui e provinciis imperii Romani in Aethiopiam transgressi fidem Christianam ibi propagavisse dicuntur (Vid. J. Ludolfi Historiam Aeth. lib. III. Cap. 3, et ejusdem Commentar. h. l.). Composita esse perhibetur haec vita a sancto Jaredo, doctore musicae sacrae in Abyssinia celebrimo, aetate Gabra-Masqal, filii Caleb, regis Abyssinae. Eadem vita exstat manuscripta Londini in Museo Britannico, Cod. Aeth. XLVI. (vid. Catalogum Codd. mnsr. orient. Musei Brit., Part. III. pag. 50).

2) fol. 45—73 *Vitam sancti et beati Gabra-Christos (Christoduli), filii Theodosii, imperatoris Constantinopolitani*. Hujus sancti commemoratio in Synaxario ecclesiae Aethiopicae legitur sub Teqémt mensis die XIVo. Eadem vita exstat manuscripta Londini in Museo Britannico, Cod. Aeth. XLVIII., 5.

Nomen possessoris primarii omnibus in locis libri, ubi inscriptum erat, ab emptore quodam erasum est.

II.

Codex chartaceus in fol., folia 86 complectens, a. J. H. W. Francofurti ad Moenum A. D. 1692—95 descriptus nec non variis annotationibus a J. Ludolfo propria manu in margine adscriptis auctus continet:

Apographum Poëmatum Aethiopicorum, a Wanslebio et J. Ludolfo collectorum.

1) fol. 1—74, *Encomium illud Sanctorum coelestium et terrestrium, per totum annum singulis anni diebus commemorandorum*, quod J. Ludolfus in codice ab Ed. Pocockio accepto invenit et in omnibus libris ab ipso editis saepissime allegavit. Permultas inde strophas in Historia Aethiopiae passim descripsit, et Fastos sacros ecclesiae Abyssinicae, quos in Commentario Hist. p. 385—427 exhibet, ex hoc encomio excerpit. Videre licet de hoc Encomio J. Ludolfi praefationem lexici Aethiopici editionis II. A. 1699.

Qui codicem descripsit, permultas annotationes interpretatorias in margine paginarum apposuit.

Subscriptum legitur: „absolvi die IX. Sept. 92 J. H. W. Francofurti ad Moenum”; deinde: „contuli cum protographo Wanslebiano m. Februario A. D. 1695”.

Fol. 75 r. leguntur J. Ludolfi de hujus encomii auctore conjecturae, a librario descriptae; adjectae sunt annotationes ad has conjecturas, a J. Ludolfo propria manu adscriptae.

2) *Poëmata varia miscellanea fol. 75 v.—85*, quorum plura in J. Ludolfi Historia Aeth. et in editione grammaticae Aeth. IIa, libro VIIo, typis impressa sunt.

a) Carmen Anonymi ad Susneum, Aethiopiae regem, scriptum, e codice Aethiopico Bibliothecae Colbertinae Lutetiis Parisiorum excerptum, „etâna môgar” inscriptum.

b) Carmen Amharicum, a Gregorio Aethiope speciminis causa compositum et ad J. Ludolfum missum, ejusdem metri.

c) Encomium Abrahami, Isaaci, Jacobi patriarcharum, per omnia membra corporis lau-

- datorum, XXI. stropharum, quarum singulae quinis e versibus constant.
- d) Lessus in Jesu Christi passionem, XIV. stropharum (vide de hoc versuum genere Ludolfi gramm. lib. VII.)
- e) Fragmentum salutis rhythmicæ (Salâm), ad Michaëlem archangelum dictæ. Singulae strophæ quinos versus continent; media in nona strophæ carmen abscissum est ob defectum archetypi.
- f) Encomium Mariæ Virginis, per omnia corporis membra laudatæ, XXXIX. stropharum quinquorū versuum.
- g) Encomium Samuelis Thaumaturgi, XXXII. stropharum quinquorū versuum.
- h) Carmen aliud in laudes Samuelis Thaumaturgi, VII. stropharum, metro „Sellâsê” conscriptum.
- i) Carmina tredecim, a Gregorio Aethiope composita, variorum metrorum, varios in homines, variisque de causis dicta. Eorum

alia in Ludolfi grammatica, alia in Comment. Hist. Aeth. pag. 41—44 typis impressa sunt.

- k) Carmina tria breviora, a J. Ludolfo ipso facta 1) ad Gabr. Reusselium, quum Magister crearetur, 2) in mortem uxoris illustrissimi Samuelis Morlands, Britanni, quod in Basilica Westmonasteriensi Londini marmori insculptum etiam his nostris diebus legitur, 3) in memoriam Laurentii Odhelii.

- l) Carmen inferioris notæ, quod Joh. Henr. Haenerus, Jenensis, in amici gratiam composuit. Sequuntur annotationes quaedam, propria manu Ludolfi scriptæ, de variis carminibus Aethiopicis.

3) fol. 86 r. Synopsis mensium Aethiopicorum cum mensibus Romanis et Copticis comparatorum.

Subscriptum est: „absolvi XXVIII. Febr. A. 1695. J. H. W.

CODICES COPTICI.

I.

[Petermann descr.].

Codex Copticus in 4to fl. 150 chartæ orientalis crassæ *psalmodiam sanctam* dialecto Memphitica compositam inscriptionibus Arabicis sparsim adjunctis continet. Introductionem [يدو الابصلمد يه fol. 2—4] hymnus in festum resurrectionis [fol. 5—8] sequitur, quem excipiunt:

- fol. 8 v.—12 r. Carmen Mosis Exod. XV. [تسبيحة موسى النبي];
- 12 v.—13 v. Carmen de transitu per mare rubrum [ابصالي من اجل موسى النبي];
- 17 v.—20 r. hymnus trium virorum in fornace ardenti [التسبيحة الثلاثة فتية];

- f. 20 r.—27 v. hymnus trium juvenum sanctorum [ابصالي الثلاثة فتية القديسين];
- 27 v.—34 v. quatuor hymni [التسبيحة الاربعة];
- 35 r.—58 r. Hymni in dominicam [تركية يوم الأحد المبارك];
- 58 v.—65 v. Hymni in feriam II^{am} [تركية يوم الاثنين];
- 66 r.—74 r. Hymni in feriam III^{am} [تركية يوم الثلاثاء];
- 74 v.—82 r. Hymni in feriam IV^{am} [تركية يوم الأربعاء];
- 82 v.—94 v. Hymni in feriam V^{am} [تركية يوم الخميس];
- 95 r.—100 v. Hymni in feriam VI^{am} [تركية يوم الجمعة];

- f. 100 v.—107 v. Hymni in diem Sabbati
[تراكية يوم السبت];
- 107 v.—108 r. Hymnus in Quadragesimam
[في ايام الصوم الاربعين];
- 108 v.—109 v. Hymni in dies XL. sanctos
et in exequias mortuorum [في ايام الاربعين
المقدسة وعلى تجهيز الاموات];
- 109 v.—112 r. Hymni in dies jejunii [في ايام
الصوم المقدس];
- 112 r.—115 r. Hymni in dies resurrectionis
[في عيد القيامة];
- 115 r.—146 r. Hymni matutini [في صلاة باكر]
et varii hymni;
- 146 r.—150. Expositio fidei orthodoxae [تقدمة
الامانة الارثوذكسية];

Quo tempore codex exaratus sit, non indicatur; sine dubio satis novus est et a scriba ignaro transscriptus, cujus errores initio codicis emendati sunt.

Fol. I. inscriptum est: "Psalmodia Aegyptiaca".

II.

Apographum Copticum fl. 100 in 4to *fragmenta biblica et historica* ex utriusque dialecti Copticae manuscriptis, quae Romae in bibliotheca Angelica et in museo Borgiano asservantur, Romae mense Julio a MDCCLXXXV transscripta continet. Inveniuntur in hoc apographo: *liber Danielis* cum apocryphis additamentis ex graeca versione Theodotionis *Memphitice* translatis; fragmenta duo Danielis *Sahidica* Cap. VIII. v. 18—Cap. IX. v. 27; fragmenta minora novi testamenti; fragmenta minora historici argumenti.

III—IV.

Tria volumina in 4to *fragmenta Sahidica Memphitica, Basmurica* veteris et novi testamenti Romae a s. R. Engelbreth, Dr. th., transscripta continent.

CODEX ARABICO-COPTICUS.

[Petermann descr.]

Codex Arabico-Copticus in fol. min. fl. 31 epistolas St. Pauli: fol. 1—11 ad Galatas, fol. 12—23 r. ad Ephesios, f. 23 v.—31 v. ad Philippenses Coptice et Arabice versas continet. Coptica ad dialectum Memphiticam per-

tinent. Inscriptum est fol. I. nomen Frederici Rostgardii, qui annotationes sparsim foliis interjectis addidit. Fragmentum operis versionem omnium epistolarum St. Pauli continens esse videtur.

CODICES ARMENII.

[Petermann descr.]

I.

Codex Armenius in fol. min. fl. 161 chartæ crassæ lævigatæ, sed madore nonnihil læsæ continet:

- f. 3—31 v. epistolam Pauli ad Romanos;
 - 32 r.—59 r. — — — Corinthios prior.;
 - 59 r.—79 r. — — — — poster.;
 - 79—88 v. — — — Galatas;
 - 89 r.—98 r. — — — Ephesios;
 - 98 r.—105 r. — — — Philippenses;
 - 105 r.—111 v. — — — Colossenses;
 - 112 r.—117 v. — — — Thessalonic. prior;
 - 118 r.—122 r. — — — — poster.;
 - 122 v.—143 v. — — — Ebræos;
 - 144 r.—151 r. — — — Timotheum prior.;
 - 151 r.—156 v. — — — — poster.;
 - 156 v.—159 v. — — — Titum;
 - 159 v.—161 r. — — — Philemonem;

Fol. 161 r. legimus, has epistolas ex codice bibliothecæ St. Pamphili Cæsareæ transcriptas esse; fol. 161 v. iter apostoli Romam his verbis descriptum est: "Nomen centurionis, qui Paulum Romam duxit, erat Julius ex legione, quæ Sebaste nominata est; præter quem Lucas et Aristarchus iter fecerunt; navis ex Adramento (i. e. Adramyttio) fuit. Cæsarea vela dederunt et Lystram navigarunt; unde navem Alexandrinam usque ad insulam Meltis [Melitam] conduxerunt, ubi navem Alexandrinam, signo dioscurorum instructam, invenerunt, qua adscensa Romam venerunt". — Ultimum folium deest, quare tempus, quo Codex noster transcriptus est, non indicatum est; codex vero caractere scripturæ *rotundæ*, quæ ex antiquo Mesropico derivata est, exaratus quinque vel sex secula antiquus esse videtur. Transscriptio codicis formationi scripturæ cursivæ sine dubio antecedit, cum alioquin indices argumenti singulis

epistolis præmissi his litteris exarati essent. Foll. 1—2 postea addita litteris cursivis exarata exhibent Ev. St. Marci Cap. 10 v. 23, et elenchum librorum veteris et novi testamenti, qui ab ecclesia Armenia canonici existimantur.

Initio et fini codicis duo folia membranacea in fol. caractere antiquo sive Mesropico exarata affixa sunt, *fragmenta evangelii St. Marci* exhibentia; illud Evangelii St. Marci Cap. X. v. 8—26, ubi v. 20 lectio *ἐφ' ὧν ἄρα μὴν*, cum ceteræ versiones Armeniæ *ἐποίησα* exhibeant, invenitur; hoc evang. St. Marci Cap. VIII. v. 6—26 continet, ubi v. 19 verbum *πλήρεις*, quod in ceteris versionibus legitur, deest.

II.

Codex Armenius in 120 fl. 291 chartæ seriæ caractere cursivo optimo exaratus continet: f. 1—24 Ps. 1—XVII.

- 25—27 Canticum Mosis Exod. XV. v. 1—19;
 - 27—29 preces, inter quas precatio patriarchæ Isaaci;

- 30—58 Ps. XVIII—XXXV.

- 58 v.—61 r. Canticum Mosis Deuter. XXXII. v. 1—21;

- 61 v.—91 v. Ps. XXXVI—LIV.; ex Ps. XLII. tantum v. 1—4 et initium v. 5 adsunt;

- 91 v.—97 v. Cantica duo Mosis et preces;

- 98 r.—124 v. Ps. LV—LXXI.

- 125 r.—128 v. Precationem Annæ l. Sam.

Cap. II. v. 2—10; et alias preces;

- 129 r.—163 v. Ps. LXXII—LXXXVIII.

- 164 r.—166 r. precationem Jesaiæ;

- 166 v.—197 r. Ps. LXXXIX—CV.

- 197 v.—199 r. Threnos regis Hisqia;

- 199 v.—232 r. Ps. CVI—CXVIII.

- 232 r.—233 r. Hymnum Jesaiæ;

- 233 r.—234 v. Precationem prophetæ Jonæ;

- 234 v.—263 r. Ps. CXIX—CXLVII.

- f. 263—266 r. Precationem prophetæ Habaquqi;
 — 266 v.—269 r. Ps. CXLVIII.—CL.;
 — 269 v.—270 r. Psalmum Davidis Goliatho in-
 terfecto;
 — 270 r.—273 r. Precationem regis Manassis;
 — 273 r.—277 v. Hymnos Danielis et trium pue-
 rorum;
 — 277 v.—278 r. Laudationem Mariæ, virginis
 Luc. I., v. 46—55;
 — 278 v.—279 v. Prophetiam Zachariæ Luc. I.
 v. 68—79;
 — 279 v.—280 v. Admonitiones de psalmis le-
 gendis;
 — 280 v.—291 v. Precationes varias.

Pagina ultima fol. 291 v. legimus, hoc
 psalterium a. Armen. 1093 = 1737 p. Ch.
 exaratum esse.

Fol. I. inscriptum est nomen „Fredericus
 Rostgaard.”

III.

Codex Armenius in 120 fl. 7 chartæ com-
 munis caractere cursivo exaratus *computa-
 tiones Kalendarii*: de biduo, quod in mense
 dies XXX. continente septimanas quatuor ex-
 cedit; de diebus dimidiis, quas menses æstivi
 plures quam hiberni continent, de annis inter-
 calariis, de festo Paschatis et ceteris festis
 mobilibus constituendis; de signis Zodiaci et
 quinque planetis cum sole et luna etc. conti-
 net. Quo tempore codiculus exaratus sit, non
 indicatum est, sed satis novus esse videtur;
 quamquam menses tricenos dies continentes no-
 minibus Armeniis vetustis inscripti sunt.

CODEX GEORGICUS.

Apographum Raskianum fl. 135 in 4to inscriptionem habet Danicam: Georgisk Sproglære.

CODEX MOGOLICUS.

XI. folia corticis Betulini amuletum, quod Tarni dicitur, exhibent.

ADDENDA.

Codices Hebraici in parte antecedente omissi.

I.

(No. 25 in 4to.)

Codex Hebraicus in 4to fl. 106 chartæ crassæ litteris Rabbincis caractere Hispanico exaratus *commentarios Averrois* in opera tria *Aristotelis* continet:

I) fol. 1—29. commentarium in librum השמים והארץ i. e. *liber coelorum et mundi*;

II) fol. 30—62. commentarium in librum הנהגה והפסד i. e. *liber generationis et corruptionis*;

III) fol. 62 v.—106 commentarium in librum ארזות עליונות i. e. *liber phaenomenorum sublimium*. — Subscriptio finalis fol. 29 indicat, primum opusculum a Salomone b. Joseph Hispanico a. m. 5019 = Ch. 1258; fol. 62 et 106, duo sequentia a. m. 5077 s. 5047 [מז"ט] = Ch. 1317 s. 1287 a Kalonymo b. Kalonymo ex lingua

Arabica Hebraice versa esse. Fol. I. inscriptum est: "Ex dono Abatis de Caluso Taurini 26 Maii 1782. Adler". — De hoc opere cfr. Wolff bibl. Hebr. v. III. p. 14; Mnss. Hebr. bibl. de Rossi v. I. p. 112 Cod. 171; p. 135 No. 208; v. III. p. 18 No. 935.

II.

(No. 26 in 4to.)

Codex chartaceus in 4to maj. fl. 286 caractere cursivo Rabbifico mediocriter exaratus librum Aristotelis המדות i. e. *Ethica* continet, a Meyer Alguadez, medico regis Castiliæ, a. m. 5160 = Ch. 1400 in linguam Hebraicam versum, cum commentario R. Josephi b. Schem Tob, qui a. m. 5215 = Ch. 1455 vitam degit. Edita est hæc versio ab Isaaco Satanow Berolini 1791; cfr. de hoc opere Fürst bibl. Jud. v. I. p. 38.

In libro: a Catalogue of the Arabic, Persian and Hindustany mnspts. of the libr. of the king of Oudh by A. Sprenger hi loci conferendi sunt:

Ad pag. 35 de Nizâmio cfr. Sprenger p. 519—21; ad pag. 36 de Gelâl ed-dîno Rûmi cfr. l. l. p. 489 sq.; ad p. 37 de Chaqâni cfr. l. l. p. 461—463; ad p. 38 de Chosrewi Dehlewi cfr. l. l. p. 465—69; ad p. 38 de Hafizo cfr. l. l. p. 415; p. 40 de Aaderi cfr. l. l. p. 315—316; p. 40 sq. de Gâmio cfr. l. l. p. 447—451; p. 41 de Asafi cfr. l. l. p. 310 sq.; p. 41 de Bennâi cfr. l. l. p. 372; p. 41 de Urfi cfr. l. l. p. 528; p. 42 de Hâtifi cfr. l. l. p. 422; p. 42 de Hilâli cfr. l. l. p. 427; p. 42 de Hâschimi cfr. l. l. p. 420 sq.

Pag. 60 lin. 6 col. II. post verba: „diwani poëtæ mystici Atâji” addendum est: „dialecto tschagataica compositi et...”

ALICE

Georgina's letter to her mother

My dear mother
I received your letter of the 10th inst. and was
glad to hear from you. I am well and hope
these few lines will find you the same. I
am not at all well at present, but I hope
to be so again soon. I am very much
interested in the news of the world, and
am glad to hear of the success of the
cause of the oppressed. I am sure that
the day is not far distant when all
men will be free and equal. I am
very much interested in the news of the
world, and am glad to hear of the
success of the cause of the oppressed.

I am very much interested in the news of the
world, and am glad to hear of the
success of the cause of the oppressed.

INDICES.

I.

INDEX

scriptorum, quorum in hoc catalogo mentio facta est.

- | | |
|--|--|
| <p>١</p> <p>p. 65. II. ابن بابا</p> <p>p. 62. II. - الجوزى</p> <p>p. 24. I. - فخر الدين حسين انجو جمال الدين</p> <p>p. 51. II. يازجى اوغلى = - الكاتب</p> <p>p. 65. I. ابو جعفر محمد بن حسن الطوسى</p> <p>p. 31. II. - الحسن عبد الله بن المقفع</p> <p>p. 4. I. - حنيفه الكوفى</p> <p>p. 61. II. - داود</p> <p>p. 21. II. - سعيد</p> <p>p. 8. I. - سعيد بن ابى الخير سلطان الطريقه</p> <p>p. 57. I. - طاهر موسى طرطوسى</p> <p>p. 46. I. - على احمد بن محمد بن يعقوب بن مسكويه</p> <p>p. 71. II. - الفندج</p> <p>p. 64. II. - الفيض امين الدين</p> <p>p. 19. II. - الفضل بن مبارك العلامى</p> <p>20. II. ; 26. I. II. ; 32. I. ; 42. II. ; 47. I.</p> <p>p. 45. I. ; 60. II. - الفضل حسين بن ابراهيم بن محمد</p> <p>p. 18. II. - القاسم فرشته</p> <p>p. 6. II. - المحسن بن السلطان حسين ميرزا</p> <p>p. 3. I. - المظفر طاهر بن محمد الاسفراقنى</p> <p>p. 14. I. - المظفر شهاب الدين محمد</p> <p>p. 17. I. - المظفر ابراهيم بن جلال الدين</p> <p>p. 10. I. - المظفر اسكندر بن بهلول شاه لودى</p> <p>p. 32. I. - المعلى نصر الدين</p> | <p>p. 64. I. ابونصر محمد بن مسعود بن حسن الفراه</p> <p>p. 4. I. - حميره</p> <p>p. 25. II. ابراهيم بن قوام</p> <p>p. 66. I. ابراهيم بن على حسين</p> <p>p. 37. I. ابراهيم بن على الخفانى</p> <p>p. 60. اتائى</p> <p>p. 65. II. اجهر اردعلى</p> <p>p. 60. احمد</p> <p>p. 56. I. الاخنرى</p> <p>p. 15. II. ارغون خان</p> <p>p. 40. I. اذرى s. ازرى</p> <p>p. 39. II. اسرارى</p> <p>p. 34. I. اشرفى</p> <p>p. 26. I. اشبام نعل منشى</p> <p>p. 41. I. اصفى</p> <p>p. 7. I. امير حسين</p> <p>p. 34. II. اهلى</p> <p>p. 64. II. اويس بن ملا عرف ادم</p> <p>p. 22. II. اورنك زيب عالمكير غازى</p> <p>p. 8. I. اويس قرنى</p> <p>رشيد الدين v. اوتاج</p> <p>ب</p> <p>p. 13. I. بديع الجال</p> <p>p. 29. II. برج پندت وزير راجه بهلولج</p> |
|--|--|

پ. 53. I. II. s. برکلی s. برکوی محمد

p. 41. II. ; 43. II. بنائی

p. 18. II. بند رابن بن رای بهارا مال

p. 66. I. بهاء الدین

p. 5. II. ; 65. II. بهاء الدین العاملی

p. 9. II. بهاسکر اچارچ

p. 10. I. بهوده بن خواصخان

p. 74. بولاقی

ت

p. 29. I. تاج الدین

p. 17. II. تنوکل بک ولد تنوکل بک الحسینی

ج

p. 34. I. II. ; 40. II. ; 41. I. جامی

p. 6. II. جانی محمد بن اسعد دوانی

p. 36. I. جلال الدین الرومی

p. 8. I. ; p. 68. II. جعفر صادق امام

p. 39. II. جمال ساوجی

p. 29. II. جند ولد مادهورام

p. 21. II. جهانگیر

ح

p. 34. I. II. ; 38. II. ; 39. I. حافظ

p. 65. I. حافظی

p. 28. II. حسن بن کلمحمد

p. 34. I. حسن دهلوی

p. 74. حسن میرغلام

p. 30. I. حمید الدین ابوبکر بن محمود

p. 74. حیدری

خ

p. 34. I. خسروی دهلوی

p. 27. II. ; 28. I. خلیفه شاه محمد فتوحی

p. 39. II. خماری

د

p. 72. II. درویش محمد

p. 7. II. دیانت رای منشی سلطان پوری

ذ

p. 73. ذوقی

ر

p. 18. II. راجه جدشتر

p. 18. II. رای اوجمهل

p. 64. II. رشید الدین عبد الجلیل بن عمر الوطواطی

p. 15. II. رشید الدین اوتاج

p. 65. II. رفیعار نائنی

p. 32. I. رودکی

ز

p. 10. I. زکریا بن محمد بن محمود الکمو فی القزوینی

p. 13. I. زین العطار

p. 30. I. زین الدین ابوبکر الحمودی

p. 46. II. زین العابدین

س

p. 45. I. سراج الدین محمد بن سیرین

p. 30. I. II. ; 31. I. ; 34. I. ; 59. سعدی

p. 63. II. سکندر

p. 8. I. سلطان الطریقه

p. 58. II. سودی

p. 73. I. سید

ش

p. 23. II. شاه عالم تانی

p. 57. I. شاهدی

p. 19. I. شرف الدین علی البیزدی

p. 17. II. شمشیر خان

p. 39. II. شمس تبریز

p. 73. شورش

p. 54. I. شیخ وفا

p. 65. I. شبوه دبیری

ص

p. 21. II. صالح

p. 74. صاحب قرآن

p. 43. II. صفی صفوی موسوی حسینی

ض

ضيا خشبي p. 15. II.

ط

طوسي p. 34. I.; 39. II.

ع

عبد الله بن علي التتاني p. 12. II.
 -- بن محمد بن عثمان التتاني p. 60. I.
 -- المجيد لاهوري p. 22. I.
 -- الرحمن نصير الدين شيرازي p. 16. I.
 -- الواحد ابراهيم p. 7. I.
 -- الرحيم بن صور p. 25. II.
 -- الصمد افضل محمد p. 26. I.
 -- الحكيم ولد عبد الرحيم p. 9. I.
 -- عرشي p. 41. II.
 -- العطار p. 4. II.; 8. I.
 -- علي بن حسين الانصاري حاجي زين العطار p. 13. I.
 -- شير p. 3. II.
 -- بن ابي طالب p. 63. II.; 66. I.
 -- الصدر القنوي p. 53. II.
 -- قوشاجي p. 9. I. II.
 -- عنايتخان راسخ بن شمس الدولة لطف الله خان p. 25. I.
 -- بهادر منهور چنك p. 32. II.

غ

غافل p. 73. II.
 غلام حسين خان بهادر p. 27. I.
 غوامي p. 73. I.

ف

فتاحي p. 39. I.
 فرشته p. 11. I.; 18. II.; 43. I.
 فريد الدين محمد العطار p. 8. I.
 فرهاد p. 73. II.
 فيضي p. 42. II.

ق

قاسم ميم كي p. 63. II.

قمر p. 73. II.

قوام الملة والدين السنجانلي p. 33. II.

ك

كاسي ملا p. 29. I.
 كاسي محمد افندي ابن ابراهيم p. 58. I.
 كمال p. 34. I.
 كهر p. 73. II.

ل

لدهمك بن بهير p. 12. I.

م

محمد اكبر بن محمد مقيم ارزاني p. 11. II.; 15. I.
 محمد باقر بن محمد تقى p. 63. I.; 65. II.
 -- ساق مستعد خان p. 22. II.
 -- صالح p. 21. II.; 32. II.
 -- كاظم p. 22. II.
 -- كلندام p. 38. II.
 -- صالح القزويني p. 66. I.
 -- مؤمن حسيني p. 13. II.
 -- الغواني p. 5. I.
 -- قاسم استرآبادي فرشته p. 11. I.
 -- مهدي خان مزندران p. 23. I.; 26. II.
 -- بن لاد p. 25. II.
 -- بن پير علي p. 52. I.
 -- بن محمد الحسن الطوسي p. 46. I.
 -- بن يوسف بن حسن الحسيني الاسترآبادي p. 65. I.
 -- محمود بن عمر چغمي p. 12. II.
 -- بن مسعود p. 14. II.
 -- بن حسن الفرياني p. 17. I.
 -- خادم p. 63. II.
 -- مسعود p. 59.
 -- مسكين p. 73. II.
 -- مسيح الزمان p. 15. I.
 -- مسلم p. 61. II.
 -- مصطفى بن جلال التوقيعي p. 55. II.; 56. I.
 -- بن شمس الدين القره حصارى p. 56. I.
 -- مصحفي p. 73.
 -- مظفر بن محمد الحسيني الشفائي p. 15. I.

- p. 65. 1. معز الدین محمد بن الحسن الموسوی
 p. 34. 11. مفلسی
 p. 73. 11. موجی
 p. 71. 11. موسی بن میمون
 p. 13. 11. میر مهر الزمان تنکابنی دیلمی
 p. 56. 11. میکایل تمیم

ن

- p. 6. 11.; 9. 1.; 46. 1.; 65. 1. ناصر الدین الطوسی
 p. 12. 11. ناصر بن محمد بن هیدر
 p. 21. 1. نظام الدین احمد بن محمد مقیم النهروی
 p. 35., 36. 1.; 42. 1. نظامی s. نظام الدین کنجوی
 p. 5. 11. -- ابن محمد حسین الساوی
 p. 14. 1. نورالدین محمد شیرازی
 p. 26. 11. نور محمد

ه

- p. 42. 1. هاتفی
 p. 42. 11. هاشمین
 p. 28. 1., 11. هرکرن ولد منتهر اداش
 p. 42. 1., 11. هلالی
 p. 34. 11. هایون
 p. 34. 11. هیدری

و

- p. 34. 1. واصلی
 p. 74. 11. وئی
 p. 74. 11. ولا

ی

- p. 27. 1. یار محمد قلندر
 p. 31. 1., 11. یحیی فتاحی
 p. 62. 11. -- بن معذر

II.

INDEX

operum, quæ in hoc catalogo nominata sunt.

ا

- ابیات سکندره که برلای بام مقبره اکبر پادشاه نوشته شد
 p. 47. 11.
 p. 71. 11. اتباع المسیح والافتدأ به
 p. 47. 1. احوال فوت بیکم صاحب ارجمند بانو
 p. 56. 1. الأختری الکبیر
 p. 13. 1. 11. اختیارات بدیعی
 p. 6. 11. اخلاق ناصری
 p. 6. 11. - جلالی
 p. 7. 11. - محسنی s. محسنین
 p. 35. 1. 11.; 36. 1.; 47. 11. اسکندر نامه
 p. 8. 11. اسرار التوحید فی مقامات الشیخ ابی سعید

p. 44. 1. أسرار قاسمی

p. 61. 1. اصول دانیال

p. 62. 11. - أربعین

p. 35. 1. 11. اقبال نامه

p. 19. 11.; 20. 1. 11. اکبر نامه

p. 14. 1. 11. الفاظ أدویه

p. 23. 11. انتخاب اخبار در معنی

p. 28. 1. انشاء مطلوب

p. 28. 1. 11. - هرکرن

p. 52. 11. انقاذ الهالکین

p. 31. 11.; 32. 1. انوار سهیلی

p. 32. 1. ایار دانش

p. 15. 11. ایضاح فی اسرار التنکاح

ایمان تفصیل منظوم p. 52. ll.
اثین اکبری p. 20. l. ll. : 21. l. ; 47. ll.

ب

بهرام و بهروز s. باغ ارم p. 41. ll.
پادشاه نامه p. 22. l.
باغ و بهار p. 32. ll.
باز نامه p. 47. ll.
بحر الفوائد p. 12. l.
برده p. 70. l.
البرزاقیه p. 62. l.
پندنامه سعدی p. 30. ll. ; 38. l.
پنج نامه خسرو دهلوی p. 38. ll.
بهرام کور p. 35. l.
(hind.) p. 32. ll. ; 74. ll. بهار دانش
59. ; 37. l. ll. , p. 30. ll. بوستان سعدی
p. 36. ll. بیان معنی فی در مفتوح مثنوی
p. 9. l. بیست باب اسطراب
p. 55. l. بیطرنامه

ت

p. 3. l. تاج التراجم فی تفسیر القرآن للعاجم
p. 17. ll. تاریخ دلشای شمشیر خانی
p. 23. l. } - نادری s.
} - جهان کشا
p. 62. ll. تبصرة لابن الجوزی
p. 12. l. تجربات اکبری
p. 37. l. تحفة العرفین
p. 57. l. - شاهدی
p. 13. ll. ; 14. l. - المؤمنین
p. 4. ll. ; 8. l. تذکرة الاولیا
p. 43. l. ترجیع بند
p. 18. l. تقویم التواریخ
p. 56. l. التقدمة
p. 56. l. التكملة
p. 55. l. تواریخ ال عثمان
p. 47. ll. - اب وهوا هندوستان مقام اکبر آباد
p. 47. ll. - موتی مسجد در قلعه اکبر آباد
p. 53. l. توحید رمضان
p. 19. l. تیمورنامه

ج

p. 5. ll. ; 65. ll. جامع عباسی
p. 27. ll. ; 28. l. - القوانین
p. 32. ll. چهار درویش
p. 21. ll. جهانگیر نامه
p. 3. ll. جواهر التفسیر

ح

p. 62. ll. الحديث الاربعون
p. 64. l. - فی فلاح الفاسقین
p. 26. l. حديقة البستان
p. 71. l. حرب البحر
p. 31. l. حسن ودل
p. 69. l. حلیة النبی
p. 55. ll. حمائل فرس حصرة علی

خ

p. 73. خرد افروز
p. 35. l. ; 42. l. خسرو شیرین
p. 12. l. خلاصة التجارب
p. 34. ll. خمسة نظامی
p. 45. l. خواب تعبیر
p. 14. ll. خواص چوب جینی
p. 12. ll. ; 13. l. خیر التجارب

د

p. 56. l. الدستور
p. 27. l. دستور الانشاء s. العجل
p. 11. l. - الاطباء
p. 18. ll. ; 21. l. - العجل و پادشاهان و راجه ها
p. 55. ll. دعای اخرج مبارک
p. 67. ll. ; 68. l. ; 70. ll. - اسم اعظم
p. 68. l. - اسمای الحسنى
p. 68. l. - ایمان
p. 71. l. - بلخ
p. 68. l. - بورک
p. 68. l. - بیون
p. 68. ll. - تلقین
p. 71. l. - چهل نام

- p. 68. 1. - جميل
 p. 68. 11. - حصار سبعة
 p. 69. 11. - حروف الحراب
 p. 68. 1. ; 69. 11. - حسن وحسين
 p. 67. 1. ; 71. 1. - خضر الياس
 p. 68. 1. ; 70. 11. - ختم قرآن
 p. 67. 11. - دولة
 p. 63. 11. ; 65. 1. - دوازده امام
 p. 69. 11. - رجب
 p. 69. 11. - رجال الغيب
 p. 68. 1. - الريح الأحمر
 p. 52. 11. ; 55. 11. ; 68. 1. ; 69. 1. - سر خباد
 p. 66. 1. - سمات
 p. 68. 11. - السيفي
 4. 1. ; 70. 11. - شش اية شفا
 p. 70. 11. - الصبح وتسبيح
 p. 68. 1. - الصلوة
 p. 63. 11. - الصباح
 p. 68. 1. - عقد اللسان
 p. 69. 11. - عهد نامه
 p. 4. 11. - فرسنامه
 p. 68. 11. (bis) ; 70. 11. - قدح
 p. 69. 11. - قرآن عظيم
 p. 67. 11. ; 68. 1. - كنز العرش
 p. 68. 1. 11. - مستجاب
 p. 70. 11. ; 71. 1. - مصطفى
 p. 67. 11. ; 68. 1. ; 69. 11. - مرجانه
 p. 69. 11. - مفتاح الجنة
 p. 70. 11. - مهر نبوة
 p. 68. 1. 11. ; 70. 11. - نور
 p. 68. 1. ; 71. 1. - هزار يكنام
 p. 71. 1. - الهيكل
 p. 70. 11. - يوسف
 p. 62. 11. - دقايق الاخبار
 p. 71. 1. - دلالة الحائرين
 p. 38. 1. - ديپاجه از طرف چهايه واشتهار كننده
 p. 60. 1. - ديوان اتاقي
 p. 40. 1. - آذري s. ازري
 p. 40. 1. - آصفى
 p. 60. 1. - احمد

- p. 40. 11. ; 41. 1. - جامسى
 p. 38. 11. ; 39. 1. - حافظ
 p. 37. 11. - سعدى
 p. 39. 11. - طوسى
 p. 43. 1. - فرشته
 p. 42. 11. - هلالى
 p. 73. 1. - ولا
 p. 74. 11. - ولى

- p. 18. 11. - راجاوالى
 p. 65. 11. - رساله احكام اموات
 p. 15. 1. - حكيم مسيح الزمان
 p. 12. 1. - بحر الفوائد
 p. 28. 11. - تحفة سلاطين
 p. 46. 11. - جهاد
 p. 53. 1. - رومى افندى
 p. 53. 11. - قاضى زاده افندى
 p. 63. 1. ; 65. 11. - در سعادت وخوسه ايام
 p. 63. 11. - عقود نكاه
 p. 65. 11. - در بيان معاد
 p. 52. 11. - فى عدم جواز اخذ الاجرة على القراءة
 p. 62. 1. - فى بيان فرض الامر بالمعروف والنهي عن المنكر
 p. 12. 11. - فالنامه
 p. 51. 11. - الر سالة الحمدية
 p. 24. 11. - نانك شاه
 p. 26. 11. - رفعات ابى الفضل
 p. 25. 11. - روضة البدائع
 p. 54. 1. - روزنامه شيخ وفا

س

- p. 72. 11. - سبعة الاخبار وتحفة الاخبار
 p. 74. 11. - سحر البيان
 p. 6. 11. - سر الاسرار
 p. 29. 11. - سنكهاسى بتيسى

ش

- p. 21. 11. ; 22. 1. - پادشاه نامه = شاهجهان نامه
 p. 1. 11. ; 18. 1. - شاهنامه فردوسى
 p. 43. 11. - شاهنشاه نامه

p. 31. 1. شبستان نکات و گلستان لغات

- خیال s.

p. 65. 11. شجرة الهية ميرزا رفيعار نائنى

p. 52. 11. شرح اسماء الحسنی

p. 53. 11. رسالة بركوى محمد

p. 33. 11. - معبای

p. 35. 1. 11. ; 36. 1. شرف نامه

p. 68. 11. شرط الاسلام

p. 44. 1. adn. شعر العيون

p. 11. 11. شففاء الرجل

p. 11. 11. - المرض

p. 4. 11. شمائل اولياء كبار

p. 42. 1. شيرين وخسرو

ص

p. 45. 1. حكمة الابدان

p. 25. 11. صراح

p. 42. 1. صفات العاشقين

ط

p. 10. 1. ; 13. 1. طب اسکندري

p. 11. 11. ; 12. 1. - اكبرى

p. 11. 11. - شهابى

p. 21. 1. طبقات اكبرى

p. 55. 11. - المما لك ودرجات المسا لك

p. 62. 11. طهارة القلوب

p. 74. 1. طوطى نامه

ظ

p. 19. 1. ظفر نامه

ع

p. 22. 11. عالمکیر نامه

p. 10. 1. عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات

p. 64. 11. عقود الجواهر

p. 21. 11. عمل صالح

p. 25. 1. عنايت نامه

p. 44. adn. عيون الحقائق وكشف الطرائف

ف

p. 9. 1. فارسى هيمه

p. 9. 1. - حساب

p. 12. 11. فالنامه

p. 16. 11. فرسنامه

p. 24. 1. فرهنگ جهانكبرى

p. 59. 1. - نامه

p. 62. 11. فضائل الاعمال

p. 62. 11. - القرآن

p. 57. 11. فيروز نامه

ق

p. 60. 11. قلعة تسكين علم رمل

p. 12. 11. ; 63. 11. قانونچه

p. 15. 1. قرايازين شفائى

p. 57. 1. قران حبشى

p. 34. 1. قصة سلطان محمود غزنوى

p. 57. 1. - داستان شاه قباد

p. 65. 11. - حضرة سلمان فارسى

ك

p. 45. 11. ; 60. 11. كامل التعبير

p. 38. 1. كتاب صاحبیه

p. 58. 11. - ائى مسلم

p. 46. 1. الطهارة

p. 25. 11. كشف اللغات والاصطلاحات

p. 30. 1. 11. ; 31. 1. ; 48. 11. ; 58. 11. گلستان سعدى

p. 74. 1. كنز دانش

p. 64. 11. كليلد گلستان

p. 74. 1. كليات صاحب قران

p. 73. 1. كليله ودمنه

p. 60. 1. كنز المحيط فى الرمل

p. 5. 1. كيمياء سعادت

ل

p. 18. 11. لب تواريج هند

p. 44. adn. لباب ابن الحاج s. لباب فنون

p. 15. 11. لذه النساء

p. 64. 11. لغات المثلث

p. 65. 1. - لشريف شهبوه ديبرى

p. 6. 1. 11. لوامع الاشراف فى مكارم الاخلاق

p. 35. 1. لبلى مجنون

p. 9. 11. لبلاوق

م

- p. 43. 1. ما مقيماني ديوان فرشته
 p. 22. 11. مآثر عالمكبرى
 p. 61. 1. مبدأ المآرب
 p. 36. 1. 11. مثنويات جلال الدين الرومى
 p. 41. 11. - مولانا بنائى
 p. 11. 11. ; 12. 1. مجربات اكبرى
 p. 54. 1. مجموعة المجربات
 p. 15. 1. - در علاج امراض صبيان
 p. 56. 1. الجمل
 p. 51. 11. المحمدية
 p. 16. 1. مختصر تواريخ مقدسه
 p. 34. 11. ; 42. 1. مخزن الاسرار
 p. 56. 1. مرات اللاتينات
 p. 74. 11. مرثية مسكين
 p. 66. 1. مشارق الانوار
 p. 62. 11. مشكوة الانوار
 p. 65. 11. مصباح صغير
 p. 42. 1. مطلع الانوار
 p. 42. 11. مظهر الآثار
 p. 12. 11. معجون مفرح
 p. 10. 1. معدن الشفا اسكندر شاهى
 p. 74. 11. معراج نامه
 p. 56. 1. المغرب
 p. 29. 1. مفرح القلوب
 p. 61. 11. مفتاح اسرار السعادة
 p. 64. 11. - كلستان

- p. 17. 1. مقاصد الأوليا في محاسن الانبياء
 p. 7. 11. منارل خمسة
 p. 52. 11. مناجات سليمان
 p. 18. 1. منتخب شاهنامه
 p. 26. 11. منشآت مرزا مهدي خان
 p. 66. 1. منهاج السلامة
 p. 64. 1. - الفلاح من تصنيف رسول الله
 p. 3. 11. مواهب عليه

ن

- p. 7. 1. 11. نزهة الأرواح
 p. 64. 1. نصاب الصبيان
 p. 42. 11. ; 43. 1. ; 47. 11. نلدومن
 p. 41. 11. نهال باغ ارم

ه

- p. 38. 11. هشت بهشت
 p. 35. 1. ; 42. 1. هفت بيكر s. بهرام كور
 p. 29. 1. هفت بنده ملا كاسى
 p. 4. 1. - حصار
 p. 33. 1. - سير حاتم طاي سنجى
 p. 42. 1. - منظر

و

- p. 12. 11. الوافية
 p. 52. 1. ; 53. 1. - 11. وصية
 p. 19. 11. وقعات بابرى
 p. 40. 11. يوسف وزليخا تصنيف جامى

